

BEDIENUNGSANLEITUNG

Venen Engel Infrarot Pod Pro

VORBEMERKUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Geräts!

Sie werden viel Freude an Ihrem Venen Engel haben! Wenn Sie mit Ihrem Venen Engel zufrieden sind, würden wir uns sehr über Ihre Empfehlung freuen.

Diese Anleitung beinhaltet Details, die vom Nutzer beachtet werden sollen, um Gefahren vorzubeugen und das Gerät sicher zu nutzen.

Sollten Sie Fragen zur Anwendung oder Anregungen haben, so zögern Sie bitte nicht uns zu kontaktieren!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

BEVOR SIE LOSLEGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, um sie bei Bedarf lesen zu können
- Bei bestimmten gesundheitlichen Bedingungen darf der Venen Engel nicht verwendet werden. Bitte lesen Sie aufmerksam die Liste der Kontraindikationen durch.

1. Produktbeschreibung

Das PH-2A ist ein elektrisch betriebenes System, das durch integrierte Ferninfrarot-Heizelemente (8 μm - 14 μm) ein angenehmes Wärmegefühl erzeugt.

Das Gerät verwendet gleichmäßig verteilte Heizkomponenten in Hosen- und Armmanschetten, um sanfte, einstellbare Wärme an ausgewählte Körperbereiche abzugeben.

Die Anwendung ist dazu bestimmt, die Entspannung und das allgemeine Wohlbefinden als Teil einer persönlichen Wellness-Routine zu unterstützen.

Das System umfasst eine Steuereinheit, die eine individuelle Einstellung von Temperatur, Zeit und Heizzonen ermöglicht.

Lieferumfang

- (1) Infrarot Armmanschetten (2x)
- (2) Infrarot Beinmanschette
- (3) Verbindende Kabelmanschetten \rightarrow Haupteinheit (4x) (Bereits an den Manschetten befestigt)
- (4) Verbindungskabel Steuergerät \rightarrow Steckdose
- (5) Steuergerät



2. Verwendungszweck

Das Gerät erzeugt eine kontrollierte Ferninfrarot-Wärme, die als tiefgehend und einhüllend empfunden werden kann und einen gleichmäßigen Wärmeeffekt über die behandelten Körperbereiche liefert.

Die Anwendung kann die Entspannung unterstützen und zu einem revitalisierenden Körpergefühl beitragen, wodurch sie für den regelmäßigen Wellness-Gebrauch geeignet ist.

Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt und ist nicht für die Diagnose, Behandlung oder Vorbeugung von Krankheiten bestimmt.

Zielbenutzer

Dieses Gerät ist bestimmt für:

- Erwachsene

DE

Bedienungsanleitung Infrarot Pod Pro, Modell PH-2A

Version 1.1 Stand 05/26

- Personen, die in der Lage sind, die Anweisungen zu verstehen
- Benutzer, die Wärme unabhängig wahrnehmen und regulieren können

Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sollten das Gerät nur unter Aufsicht verwenden.

Das Gerät ist nicht geeignet für:

- Kinder
- Personen mit beeinträchtigtem Temperatur- oder Schmerzempfinden
- Personen, die Hilfe benötigen, bettlägerig oder bewusstlos sind
- Personen, die ihre Körpertemperatur nicht selbst regulieren können
- Personen mit offenen Wunden, akuten Entzündungen oder stark gereizter Haut im Behandlungsbereich
- Schwangere Frauen
- Personen mit implantierten elektronischen Geräten (z. B. Herzschrittmachern)

Personen mit Diabetes, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, bekannten Gefäßproblemen oder beeinträchtigter Temperaturwahrnehmung sowie schwangere Frauen sollten vor der Anwendung ärztlichen Rat einholen.

Betriebsumgebung

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen in trockenen Umgebungen bestimmt. Empfohlene Umgebungsbedingungen:

Lagertemperatur: -10 - 40°C

Relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 80%

3. Unsachgemäßer Gebrauch

Jede andere als die bestimmungsgemäße Verwendung gilt als unsachgemäß.

Beispiele für vorhersehbaren Fehlgebrauch sind:

- Verwendung zum Zweck der Gewichtsabnahme oder Körperformung
- Verwendung für medizinische oder therapeutische Behandlungen
- Verwendung während des Schlafs
- Verwendung durch Kinder
- Verwendung des Geräts im Freien
- Verwendung des Geräts in nassen oder feuchten Umgebungen
- Betrieb in gefaltetem, geknicktem oder abgedecktem Zustand
- Anwendung auf verletzter, gereizter oder entzündeter Haut

4. Warnungen und Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Nur wie in diesem Handbuch beschrieben verwenden
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen
- Nicht während des Schlafs verwenden
- Die Textilkomponenten während des Gebrauchs nicht falten oder knicken
- Keine Nadeln oder scharfen Gegenstände einführen
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken

Elektrische Sicherheitshinweise

- Nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose anschließen
- Nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist
- Das Netzkabel nicht quetschen oder einklemmen
- Vor der Reinigung von der Stromversorgung trennen
- Bei Fehlfunktionen oder ungewöhnlicher Hitze sofort ausschalten

Zusätzliche Warnhinweise

- Nicht in Badezimmern, Duschen oder feuchten Umgebungen verwenden

- Das Gerät nicht in Wasser tauchen
- Dieses System verfügt über einen zweifachen Übertemperaturschutz:
Die Hauptsteuerung regelt die Temperaturstufen über NTC-Temperatursensoren, die in jeder Zone installiert sind.
- Wenn die tatsächliche Temperatur einer Zone den eingestellten Wert überschreitet, stoppt die Haupteinheit automatisch das Heizen und die Kontrollleuchte dieser Zone leuchtet grün.

Wenn die Zonentemperatur unter den voreingestellten Wert fällt, wechselt die Anzeige auf Rot, um anzuzeigen, dass der Heizvorgang läuft.

Die Temperaturtoleranz beträgt +/- 5°C.

Als Ausfallsicherung gegen Fehlfunktionen der NTC-Sensoren oder der Software ist jede Heizzone mit einem mechanischen Thermostat (70°C±5°C) ausgestattet. Dieser unterbricht automatisch die Stromzufuhr, um Überhitzungsrisiken zu vermeiden, falls die elektronische Steuerung ausfällt.

5. Betrieb/Anwendung

Vorbereitung

1. Verbinden Sie die Manschetten mit dem entsprechenden Anschluss an der Haupteinheit.
2. Achten Sie auf die korrekte Positionierung der Stecker. Die Kabel sind nummeriert (siehe gelbe Makierung), um den jeweiligen Anschlüssen zu



entsprechen.




3. Stecken Sie die Haupteinheit in eine Steckdose.
4. Schalten Sie den Netzschalter auf der Rückseite der Haupteinheit ein.



Schritt-für-Schritt Anleitung

1. Starten Sie das Gerät durch Drücken der Power-Taste .
2. Wählen Sie die gewünschte Zone mit der ZONE-Taste  aus. Die Kontrollleuchte erlischt, wenn eine Zone ausgeschlossen wird, leuchtet während des Heizens rot und wird grün, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist. Wenn die Zone ausfällt, blinkt die LED-Leuchte.

Zone 1 = rechter Arm, Zone 2 = linker Arm, Zone 3 = Hose Vorderseite,
Zone 4 = Hose Rückseite.

3. Stellen Sie die Temperatur (30-60°C) mit  +/- ein. Die Standardtemperatur ist auf 42°C eingestellt.

4. Stellen Sie die Zeit (5-95 Minuten) mit 🕒 +/- ein. Der Standard-Timer ist auf 40 Minuten eingestellt.
5. Starten Sie die Anwendung mit ▶️.



Nach der Anwendung

- Die Anwendung stoppt automatisch, nachdem der Zyklus beendet ist.
- Um während der Anwendung zu stoppen, drücken Sie die ▶️ Taste erneut.
- Nachdem Sie die Anwendung beendet haben, schalten Sie zuerst das Gerät am Display □ aus, dann den Netzschalter an der Rückseite der Haupteinheit.
- Ziehen Sie den Netzstecker der Haupteinheit.

Wir empfehlen eine Sitzung von 20–40 Minuten, 3-mal pro Woche bei einer maximalen Temperatur von 60°C.

Beginnen Sie mit kürzeren Anwendungszeiten und steigern Sie die Dauer schrittweise.

Die Temperatur sollte so eingestellt werden, dass sich die Anwendung
DE Bedienungsanleitung Infrarot Pod Pro, Modell PH-2A

angenehm anfühlt und nicht zu heiß ist. Die Anwendung sollte niemals schmerzhaft sein.

Wir empfehlen:

- Tragen Sie Unterwäsche oder seien Sie nackt, d. h. verwenden Sie das Gerät direkt auf der Haut.
- Begrenzen Sie die Nutzung bei 50–60°C auf 3-mal pro Woche; bei Temperaturen unter 50°C ist eine tägliche Nutzung möglich.
- Wischen Sie die Innenseite der Manschetten nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vor der Lagerung vollständig trocknen.
- Überschreiten Sie 30 Minuten pro Sitzung nicht und verwenden Sie das Gerät niemals über Nacht.
- Längere Sitzungen führen nicht zu besseren Ergebnissen – befolgen Sie die empfohlene Anwendung für sichere und effektive Ergebnisse.

6. Technische Daten

Ausgangsspannung

DC 36 V

Leistungsaufnahme

max. 300 W

Stromversorgung

220-240 V, 50 Hz

Wellenlänge

8 µm – 14 µm

Schutzklasse

Klasse II (doppelte Isolierung)

Schutzart

IPX0 (Kein Schutz gegen Wasser oder Feuchtigkeit)

Materialien (Manschetten)

100% Polyester (PES) gebunden mit Polyvinylchloridfasern (CLF)

Größe

Verpackungsgröße 74x48x45cm

Verpackungsgewicht: 1,45kg

Produkt Nettogewicht: 6,78kg

7. Reinigung und Wartung

Reinigungsanweisungen

- Vor der Reinigung von der Stromversorgung trennen
- Textilkomponenten mit einem leicht feuchten Tuch reinigen
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden
- Haupteinheit nur mit einem trockenen Tuch abwischen
- Alle Komponenten vor der Wiederverwendung vollständig trocknen lassen

8. Lagerung und Transport

- An einem kühlen, trockenen Ort lagern
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
- Kabel nicht knicken oder quetschen
- In Original- oder Schutzverpackung transportieren

9. Fehlersuche

E0: Überlastung → Temperatur Reduzieren

E1–E4: Sensorfehler (Zonen 1–4) → Prüfen Sie, ob alle Verbindungen korrekt sind (Manschetten & Haupteinheit)

E5–E8: Sensorkurzschluss (Zonen 1–4) → Gerät ausschalten und Service kontaktieren

10. Entsorgung

Deutschland

Elektronikprodukte dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Nutzen Sie stattdessen die verfügbaren Rückgabe- und Sammelsysteme. Auf diese Weise können wir alle zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur Verwertung von Elektronikprodukten beitragen. Eine unsachgemäße Entsorgung von Elektronikprodukten führt nicht nur zu einer Verschwendung von Ressourcen (die meisten Elektrogeräte enthalten wertvolle Rohstoffe wie Gold, Kupfer, Silber usw.), sondern gefährdet aufgrund der teilweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auch die Umwelt.

ALTERNATIVE: Gerne kümmern wir uns um die Entsorgung Ihres alten Venen Engel Gerätes. Senden Sie es einfach an:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.

Germany

Bitte legen Sie einen Zettel mit der Bitte um Entsorgung bei








Andere Länder

Elektronikprodukte dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Nutzen Sie stattdessen die verfügbaren Rückgabe- und Sammelsysteme. Auf diese Weise können wir alle zur Wiederverwendung, zum

Recycling und zur Verwertung von Elektronikprodukten beitragen. Eine unsachgemäße Entsorgung von Elektronikprodukten verschwendet nicht nur Ressourcen, sondern gefährdet aufgrund der teilweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auch die Umwelt.

11. Symbole

Symbol	Bedeutung
	Produkt entspricht den einschlägigen EU-Richtlinien
	Elektroaltgerät. Nicht im Hausmüll entsorgen!
	Vor Gebrauch Anleitung lesen
	Hersteller
	Hergestellt in China
IPX0	Schutzart: Gerät ist nicht gegen Nässe oder Feuchtigkeit geschützt!
	Nur in Innenräumen verwenden
	Nicht waschen
	Nicht bügeln
	Nicht bleichen

	Nicht chemisch reinigen
	von scharfen Gegenständen fernhalten
	Entsorgungshinweise für Elektrogeräte Frankreich
	Entsorgungshinweise für die Primär- und Sekundärverpackung Frankreich
	Verpackung aus Wellpappe. Entsprechend entsorgen.
	Innenverpackung aus Polyethylen. Entsprechend entsorgen.
	Seriennummer

12. Garantie

Wir bieten eine 24-monatige Garantie auf die Steuereinheit. Im Falle einer Fehlfunktion kann es erforderlich sein, das Gerät zur Inspektion zurückzusenden. Bitte achten Sie darauf, dass der Versandkarton gepolstert ist, um mögliche Schäden während des Transports zu vermeiden. Leider können keine Garantieansprüche für Mängel geltend gemacht werden, die durch unsachgemäßen Versand entstanden sind.

Garantiebedingungen

Soweit eine gesetzliche Gewährleistungspflicht besteht, wird entweder kostenlos Ersatz geliefert oder der Hersteller hat die Wahl, das Gerät zu reparieren, unter Ausschluss des Rechts auf Rücktritt oder Minderung des Kaufpreises. Schlagen wiederholte Reparaturversuche fehl oder erweist sich auch ein Ersatzgerät durch Verschulden des Herstellers als mangelhaft, ist der

Kunde berechtigt, vom Kauf zurückzutreten oder eine Minderung des Kaufpreises zu verlangen.

Garantiausschluss

Von der Garantie ausgeschlossen sind Mängel aufgrund von Schäden durch Gewaltanwendung, unsachgemäße Bedienung, äußere Gewalteinwirkung oder durch Dritte vorgenommene Änderungen und Reparaturarbeiten, z. B. Mängel durch falsch dimensionierte oder kurzgeschlossene Sicherungen oder Mängel, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind.

Bedingungen der Garantie

Der Garantieanspruch besteht nur in Verbindung mit dem Original-Kaufbeleg (Rechnung). Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg an einem sicheren Ort auf.

Sollten Sie Probleme oder Fragen bei der Nutzung des Systems haben, zögern Sie bitte nicht, uns unter +49 (0) 666 174 891 05 oder per E-Mail unter service@venenengel.de zu kontaktieren.

13. Haftungshinweis

Wenn Sie gesundheitliche Bedenken haben oder sich unsicher sind, sprechen Sie bitte vor der Anwendung mit medizinischem Fachpersonal.

Hinweis:

Ihr Venen Engel Produkt ist kein medizinisches Gerät und dient nicht zur Selbstbehandlung. Bei Unsicherheiten fragen Sie bitte Ihren Arzt.

Hersteller

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Deutschland

Telefon: + 49 1573 5990084

Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

INSTRUCTION FOR USE

Venen Engel Infrared Pod Pro

PRELIMINARY REMARK

Congratulations on the purchase of this device!

You will get a lot of enjoyment out of your Venen Engel! If you are satisfied with your Venen Engel, we would be very pleased to receive your recommendation.

These instructions include details that must be observed by the user to prevent hazards and use the device safely.

If you have any questions about use or any suggestions, please do not hesitate to contact us!

Phone: +49 (0) 666 17 48 91 05

Whatsapp: +49 1573 5990084

E-Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

BEFORE YOU GET STARTED

- Please read the user manual carefully before using the device.
- Keep this user manual for future reference.
- The Venen Engel must not be used under certain health conditions. Please read the list of contraindications carefully.

1. Product description

The PH-2A is an electrically powered system designed to provide a pleasant warming sensation through integrated far-infrared (8 μm – 14 μm) heating elements.

The device uses evenly distributed heating components within pants and arm cuffs to deliver gentle, adjustable warmth to selected body areas.

The application is intended to support relaxation and general well-being as part of a personal wellness routine.

The system includes a control unit that allows individual adjustment of temperature, time, and heating zones.

Scope of delivery

- (1) Infrared arm cuffs (2x)
- (2) Infrared leg cuff
- (3) Connecting cable cuffs \rightarrow main unit (4x) (already attached to the cuffs)
- (4) Connecting cable main unit \rightarrow outlet
- (5) Main unit



2. Intended Use

The device generates a controlled far-infrared heat that can be perceived as deep and enveloping, delivering a uniform warming effect across the treated body areas.

The application may support relaxation and contribute to a revitalizing body sensation, making it suitable for regular wellness use.

This product is not a medical device and is not intended for the diagnosis, treatment, or prevention of any disease.

Target user

The device is intended for:

- Adults
- Individuals able to understand the instructions

- Users able to perceive and regulate heat independently

Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities should only use the device under supervision.

The device is not suitable for:

- Children
- People with impaired temperature or pain sensation
- People who require assistance, are bedridden, or are unconscious
- People who cannot regulate their body temperature on their own
- People with open wounds, acute inflammation, or severely irritated skin in the treatment area
- Pregnant women
- People with implanted electronic devices (e.g., pacemakers)

People with diabetes, cardiovascular diseases, known vascular problems, or impaired temperature perception, as well as pregnant women, should seek medical advice before use.

Operating environment

The device is intended for indoor use only in dry environments.

Recommended environmental conditions:

Storage temperature: -10 - 40°C

Relative humidity: ≤ 80%

3. Improper use

Any use other than the intended use is considered improper.

Examples of foreseeable misuse include:

- Use for weight loss or body shaping purposes
- Use for medical or therapeutic treatments

- Use during sleep
- Use by children
- Using the device outdoors
- Using the device in wet or humid environments
- Operation in folded, bent, or covered condition
- Use on injured, irritated, or inflamed skin

4. Warnings and safety information

General safety information

- Use only as described in this manual
- Do not leave the device unattended during operation
- Do not use while sleeping
- Do not fold or bend the textile components during use
- Do not insert needles or sharp objects
- Do not cover the device during operation

Electrical safety

- Connect only to a properly installed power outlet
- Do not use if the power cable or plug is damaged
- Do not crush or pinch the power cable
- Disconnect from power before cleaning
- Switch off immediately in case of malfunction or unusual heat

Additional warnings/information

- Do not use in bathrooms, showers, or damp environments
- Do not immerse the device in water
- This system adopts dual over-temperature protection: The main controller adjusts temperature gears via NTC temperature sensors which are installed in each zone.

When the actual temperature of a zone exceeds the set value, the main unit stops heating automatically, and the indicator light of that zone turns green.

When the zone temperature drops below the preset value, the indicator turns red to show heating is in progress. The tolerance of temperature is $\pm 5^{\circ}\text{C}$.

As fail-safe protection against NTC sensor or software malfunction, each heating zone is equipped with a mechanical thermostat ($70^{\circ}\text{C}\pm 5^{\circ}\text{C}$). It will cut off the power supply automatically to avoid overheating risks if electronic control fails.

5. Operation / Application

Preparation



1. Connect the cuffs with the appropriate connector on the main unit.
2. Ensure correct positioning of the connectors (align the colors). The cables are also numbered (see yellow tag) to match the respective connectors.






3. Plug the main unit into a power outlet.
4. Switch on the power switch on the back side of the main unit.



Step-by-step instructions



1. Start the device by pressing the power button .
2. Select the desired zone using the ZONE  button. The indicator light will turn off when a zone is excluded, turn red while heating, and turn green when the set temperature is reached. If the zone fails, the LED will flash.

Zone 1 = right arm, Zone 2 = left arm, Zone 3 = pants frontside, Zone 4 = pants backside

3. Set the temperature (30-60°C) using  +/- . The default temperature is set to 42°C.
4. Set the time (5-95 minutes) using  +/- . The default timer is set to 40 minutes.
5. Start the application with .



Post-Application

- The application stops automatically after the cycle has finished.
- To stop during application, press the  button once more.
- After you have completed the application, first switch off the device , then the power button at the back of the main unit.
- Unplug the main unit.

We recommend a session of 20-40 minutes, 3 times a week at a maximum temperature of 60°C. Start with shorter application times and gradually increase the duration.

The temperature should be set so that the application feels comfortable and is not too hot. The application should never be painful.

We recommend:

- wearing underwear or being naked, i.e. use the device directly on the skin.
- At 50–60°C, limit use to 3 times per week; at temperatures below 50°C, daily use is possible.

- Wipe the inside of the cuffs with a damp cloth after each use and let them dry completely before storing them.

Do not exceed 30 minutes per session and never use the light overnight. Longer sessions do not equal better results—follow recommended usage for safe, effective outcomes.

6. Technical Data

Output

DC 36 V

Power consumption

max. 300 W

Power supply

220-240 V, 50 Hz

Wavelength

8 μm – 14 μm

Protection class

Class II (double insulation)

Protection rating (against wetness)

IPX0 (no protection against water or moisture)

Materials (cuffs)

100% Polyester (PES) bonded with polyvinyl chloride fibres (CLF)

Size

Packaging size: 74x48x45cm

Packaging weight: 1,45kg

Product net weight: 6,78kg

7. Cleaning and Maintenance

Cleaning instructions

- Disconnect from power before cleaning
- Clean textile components with a slightly damp cloth
- Do not use aggressive cleaning agents
- Wipe main unit with a dry cloth only
- Allow all components to dry completely before reuse

8. Storage and Transportation

- Store in a cool, dry place
- Protect from direct sunlight
- Do not bend or compress cables
- Transport in original or protective packaging

9. Troubleshooting

E0: Overload → Reduce the temperature

E1–E4: Sensor error (zones 1–4) → Check that all connections are correct (cuffs & main unit)

E5–E8: Sensor short circuit (zones 1–4) → Turn off the device and contact service.

10. Disposal

Germany

Electronic products must not be disposed of in unsorted municipal waste.

Instead, use the available return and collection systems. In this way, we can all contribute to the reuse, recycling, and recovery of electronic products.

Incorrect disposal of electronic products not only leads to a waste of resources (most electrical appliances contain valuable raw materials such as gold, copper,

silver, etc.), but also endangers the environment due to the sometimes hazardous substances they contain.

ALTERNATIVE: We are happy to take care of the disposal of your old Venen Engel device. Simply send it to:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.

Germany




Please enclose a note requesting disposal.














Other Countries

Electronic products must not be disposed of in unsorted municipal waste. Instead, use the available return and collection systems. This way, we can all contribute to the reuse, recycling, and recovery of electronic products.

Incorrect disposal of electronic products not only wastes resources (most electrical appliances contain valuable raw materials such as gold, copper, silver, etc.), but also endangers the environment due to the sometimes hazardous substances they contain.

11. Symbols

Symbols	Meaning
	Product conforms with relevant EU directives
	WEEE Electrical Product. Do not dispose in household waste!
	Read instructions before use

	Manufacturer
	Made in China
IPX0	Protection rating: device is not protected against wetness or moisture!
	Use only indoors
	Do not wash!
	Do not iron!
	Do not bleach
	Do not dry clean
	Keep away from sharp objects
	Disposal instructions electrical devices France
	Disposal instructions for the primary and secondary packaging France
	Packaging made of corrugated cardboard. Dispose of accordingly.
	Inner packaging made of polyethylen. Dispose of accordingly.
	Serial number

12. Warranty

We offer a 24-month warranty on the control unit. In the event of malfunction, it may be necessary to send the device back for inspection. Please ensure that the shipping box is padded to avoid possible damage during transport.

Unfortunately, no claims under the warranty can be brought for defects caused by improper shipping.

Terms of warranty

Insofar as a legal warranty obligation exists, a replacement will either be provided free of charge or the manufacturer shall have the option to repair the device, under exclusion of the right of cancellation or a reduction in the purchase price. If repeated attempts to effect repair are unsuccessful, or a replacement unit also proves to be defective due to the manufacturer's fault, the customer shall be entitled to cancel the purchase or receive a reduction in the purchase price.

Exclusion of warranty

Excluded from the warranty are defects due to damage caused by the use of force, improper operation, externally applied force, or modifications and repair work performed by third parties, e.g. defects caused by incorrectly rated or short-circuited fuses, or defects attributable to normal wear and tear.

Conditions of warranty

The warranty claim exists only in connection with the original proof of purchase (invoice). Please keep the proof of purchase in a safe place.

Should you have any problems or questions when using the system, please do not hesitate to contact us at +49 (0) 666 174 891 05 or by mail at service@venenengel.de.

13. Liability notice

If you have any health concerns or are unsure, please consult a medical professional before use.

Note::

Your Venen Engel product is not a medical device and is not intended for self-treatment. If you are unsure, please consult your doctor.

Manufacturer

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

GERMANY

Phone:: + 49 1573 5990084

Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2

MODE D'EMPLOI

Venen Engel Infrared Pod Pro

REMARQUE PRÉLIMINAIRE

Félicitations pour l'achat de cet appareil !

Vous tirerez grand profit de votre Venen Engel ! Si vous êtes satisfait de votre Venen Engel, nous serions très heureux de votre recommandation.

Ce mode d'emploi contient des détails qui doivent être respectés par l'utilisateur afin de prévenir les risques et d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

Si vous avez des questions concernant l'utilisation ou des suggestions, n'hésitez pas à nous contacter !

Téléphone: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

AVANT DE COMMENCER

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en caso de besoin.
- Le Venen Engel ne doit pas être utilisé dans certaines conditions de santé. Veuillez lire attentivement la liste des contre-indications.

1. Description du produit

Le PH-2A est un système électrique conçu pour procurer une sensation de chaleur agréable grâce à des éléments chauffants intégrés à infrarouge lointain ($8\text{ }\mu\text{m} - 14\text{ }\mu\text{m}$). L'appareil utilise des composants chauffants répartis uniformément dans des manchons pour les bras et les jambes afin de délivrer une chaleur douce et réglable sur des zones spécifiques du corps.

L'application est destinée à favoriser la relaxation et le bien-être général dans le cadre d'une routine de bien-être personnelle. Le système comprend une unité de commande permettant un réglage individuel de la température, de la durée et des zones de chauffage.

Contenu de la livraison :

- (1) Manchons d'infrarouge pour les bras (2x)
- (2) Manchon d'infrarouge pour les jambes
- (3) Câbles de connexion manchons → unité principale (4x) (déjà fixés aux manchons)
- (4) Câble de connexion unité de commande → prise de courant
- (5) Unité de commande



2. Utilisation prévue

L'appareil génère une chaleur contrôlée par infrarouge lointain qui peut être perçue comme profonde et enveloppante, offrant un effet de réchauffement uniforme sur les zones corporelles traitées. L'application peut favoriser la relaxation et contribuer à une sensation corporelle revitalisante, ce qui la rend adaptée à un usage régulier pour le bien-être.

Ce produit n'est pas un dispositif médical et n'est pas destiné au diagnostic, au traitement ou à la prévention de maladies.

Utilisateurs cibles :

Cet appareil est destiné aux :

- Adultes
- Personnes capables de comprendre les instructions
- Utilisateurs capables de percevoir et de réguler la chaleur de manière autonome

- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance.

L'appareil n'est pas adapté pour :

- Les enfants
- Les personnes ayant une sensation de température ou de douleur altérée
- Les personnes nécessitant une assistance, alitées ou inconscientes
- Les personnes ne pouvant pas réguler leur température corporelle seules
- Les personnes présentant des plaies ouvertes, des inflammations aiguës ou une peau fortement irritée dans la zone de traitement
- Les femmes enceintes
- Les personnes porteuses de dispositifs électroniques implantés (ex: stimulateurs cardiaques)

Les personnes souffrant de diabète, de maladies cardiovasculaires, de problèmes vasculaires connus ou d'une perception altérée de la température, ainsi que les femmes enceintes, doivent demander un avis médical avant utilisation.

Environnement de fonctionnement : L'appareil est destiné à un usage intérieur uniquement dans des environnements secs.

- Température de stockage : -10 - 40°C
- Humidité relative : ≤ 80%

3. Utilisation inappropriée

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme inappropriée.

Exemples de mauvais usages prévisibles :

- Utilisation à des fins de perte de poids ou de remodelage corporel
- Utilisation pour des traitements médicaux ou thérapeutiques

- Utilisation pendant le sommeil
- Utilisation par des enfants
- Utilisation de l'appareil à l'extérieur
- Utilisation dans des environnements mouillés ou humides
- Utilisation en état plié, courbé ou couvert
- Application sur une peau blessée, irritée ou enflammée

4. Avertissements et consignes de sécurité

Consignes générales de sécurité :

- Utiliser uniquement comme décrit dans ce manuel
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement
- Ne pas utiliser en dormant
- Ne pas plier ou courber les composants textiles pendant l'utilisation
- Ne pas insérer d'aiguilles ou d'objets tranchants
- Ne pas couvrir l'appareil pendant le fonctionnement

Consignes de sécurité électrique :

- Brancher uniquement sur une prise de courant correctement installée
- Ne pas utiliser si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés
- Ne pas écraser ou pincer le câble d'alimentation
- Débrancher de l'alimentation électrique avant le nettoyage
- Éteindre immédiatement en cas de dysfonctionnement ou de chaleur inhabituelle

Avertissements supplémentaires :

- Ne pas utiliser dans les salles de bains, les douches ou les environnements humides
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau
- Ce système adopte une double protection contre la surchauffe : le contrôleur principal ajuste les niveaux de température via des capteurs NTC installés dans chaque zone.

- Si la température réelle d'une zone dépasse la valeur définie, l'unité principale arrête automatiquement de chauffer et le témoin lumineux de cette zone devient vert.
- Si la température de la zone descend en dessous de la valeur prédéfinie, l'affichage passe au rouge pour indiquer que le chauffage est en cours.
- La tolérance de température est de $\pm 5^{\circ}\text{C}$.
- En tant que protection intégrée contre les dysfonctionnements des capteurs NTC ou du logiciel, chaque zone de chauffage est équipée d'un thermostat mécanique ($70^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$). Il coupera automatiquement l'alimentation électrique pour éviter tout risque de surchauffe en cas de défaillance de la commande électronique.

5. Fonctionnement / Application

Préparation :



1. Connectez les manchons au connecteur correspondant sur l'unité principale.
2. Veillez au positionnement correct des fiches. Les câbles sont numérotés (voir marquage jaune) pour correspondre aux connecteurs respectifs.






3. Branchez l'unité principale sur une prise de courant.
4. Allumez l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de l'unité principale.



Instructions étape par étape :



1. Démarrez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation .
2. Sélectionnez la zone souhaitée avec le bouton ZONE . Le témoin lumineux s'éteint lorsqu'une zone est exclue, s'allume en rouge pendant le chauffage et devient vert lorsque la température définie est atteinte. Si la zone tombe en panne, le voyant LED clignote.

Zone 1 = bras droit, Zone 2 = bras gauche, Zone 3 = pantalon face avant, Zone 4 = pantalon face arrière.

3. Réglez la température (30-60°C) avec  +/- . La température par défaut est fixée à 42°C.
4. Réglez la durée (5-95minutes) avec  +/- . La minuterie par défaut est fixée à 40 minutes.
5. Démarrez l'application avec .



Après l'application :

- L'application s'arrête automatiquement une fois le cycle terminé.
- Pour arrêter pendant l'application, appuyez une nouvelle fois sur le bouton .
- Une fois l'application terminée, éteignez d'abord l'appareil sur l'écran , puis l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'unité principale.
- Débranchez l'unité principale.

Conseils d'utilisation :

- Nous recommandons une séance de 20 à 40 minutes, 3 fois par semaine à une température maximale de 60 °C. Commencez par des durées plus courtes et augmentez progressivement.
- La température doit être réglée de manière à ce que l'application soit confortable et pas trop chaude. L'application ne doit jamais être douloureuse.
- Nous recommandons de porter des sous-vêtements ou d'être nu, c'est-à-dire d'utiliser l'appareil directement sur la peau.
- À 50-60 °C limitez l'utilisation à 3 fois par semaine ; à des températures inférieures à 50 °C une utilisation quotidienne est possible.

- Essuyez l'intérieur des manchons avec un chiffon humide après chaque utilisation et laissez-les sécher complètement avant de les ranger.
- Ne dépassez pas 30 minutes par séance et n'utilisez jamais l'appareil pendant la nuit.
- Des séances plus longues ne garantissent pas de meilleurs résultats – suivez l'utilisation recommandée pour des résultats sûrs et efficaces.

6. Caractéristiques techniques

Tension de sortie

DC 36 V

Consommation électrique

max. 300 W

Alimentation électrique

220-240 V, 50 Hz

Longueur d'onde

8 µm – 14 µm

Classe de protection

Classe II (double isolation)

Indice de protection

IPX0 (Aucune protection contre l'eau ou l'humidité)

Matériaux (manchons)

100% Polyester (PES) lié à des fibres de polychlorure de vinyle (CLF)

Taille

Dimensions de l'emballage 74x48x45cm

Poids de l'emballage 1,45kg

Poids net du produit 6,78kg

FR

Mode d'emploi Infrared Pod Pro, Modèle PH-2A

Version 1.1 En date du 05/26

7. Nettoyage et entretien

- Débrancher de l'alimentation électrique avant le nettoyage.
- Nettoyer les composants textiles avec un chiffon légèrement humide.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs.
- Essuyer l'unité principale uniquement avec un chiffon sec.
- Laisser tous les composants sécher complètement avant de les réutiliser.

8. Stockage et transport

- Stocker dans un endroit frais et sec.
- Protéger de la lumière directe du soleil.
- Ne pas plier ni écraser les câbles.
- Transporter dans l'emballage d'origine ou de protection.

9. Dépannage

- E0 : Surcharge → Réduire la température.
- E1–E4 : Erreur de capteur (zones 1–4) → Vérifier que toutes les connexions sont correctes (manchons & unité principale).
- E5–E8 : Court-circuit du capteur (zones 1–4) → Éteindre l'appareil et contacter le service après-vente.

10. Élimination

Les produits électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Utilisez les systèmes de retour et de collecte disponibles. Une élimination incorrecte gaspille des ressources et met l'environnement en danger en raison des substances dangereuses contenues.










ALTERNATIVE : Nous nous chargeons volontiers de l'élimination de votre ancien appareil Venen Engel. Envoyez-le simplement à :








Wellcosan GmbH,

Bellinger Tor 16a,
36396 Steinau a. d. Str.
Allemagne.

Veillez joindre une note demandant l'élimination.

11. Symboles

Symboles	Description
	Le produit est conforme aux directives européennes applicables.
	WEEE: Appareil électrique. Ne pas jeter avec les ordures ménagères !
	Lire les instructions avant utilisation.
	Fabricant.
	Fabriqué en Chine.
IPX0	Indice de protection : l'appareil n'est pas protégé contre l'eau ou l'humidité !
	Utilisation intérieure uniquement.
	Ne pas laver !
	Ne pas repasser!
	Ne pas blanchir

	Ne pas nettoyer à sec
	Tenir à l'écart des objets tranchants.
	Spécifiques pour les appareils électriques et les emballages en France
	Instructions d'élimination pour les emballages primaires et secondaires France (oder kurz: Consignes de tri France)
	Emballage en carton ondulé. À éliminer de manière appropriée.
	Emballage intérieur en polyéthylène. À éliminer de manière appropriée.
	Numéro de série

12. Garantie

Nous offrons une garantie de 24 mois sur l'unité de commande. En cas de dysfonctionnement, il peut être nécessaire de renvoyer l'appareil pour inspection. Veuillez vous assurer que le carton d'expédition est rembourré afin d'éviter d'éventuels dommages pendant le transport. Malheureusement, aucune réclamation au titre de la garantie ne pourra être acceptée pour des défauts causés par un transport inapproprié.

Conditions de garantie:

Dans la mesure où une obligation légale de garantie existe, soit un remplacement sera fourni gratuitement, soit le fabricant aura la possibilité de réparer l'appareil, à l'exclusion du droit de résiliation ou de réduction du prix d'achat. Si des tentatives de réparation répétées échouent ou si un appareil de remplacement s'avère également défectueux par la faute du fabricant, le client est en droit de résilier l'achat ou de demander une réduction du prix d'achat.

Exclusion de garantie :

Sont exclus de la garantie les défauts dus à des dommages causés par l'usage de la force, une utilisation incorrecte, une force externe ou des modifications et travaux de réparation effectués par des tiers, par exemple des défauts causés par des fusibles mal dimensionnés ou court-circuités, ou des défauts imputables à l'usure normale.

Conditions :

La demande de garantie n'existe qu'avec la preuve d'achat originale (facture).

Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez des questions lors de l'utilisation du système, n'hésitez pas à nous contacter au +49 (0) 666 174 891 05 ou par e-mail à l'adresse service@venenengel.de.

13. Avis de responsabilité

Si vous avez des préoccupations concernant votre santé ou si vous avez un doute, veuillez consulter un professionnel de la santé avant toute utilisation.

Remarque:

Votre produit Venen Engel n'est pas un appareil médical et n'est pas destiné à l'auto-traitement. En cas d'incertitude, veuillez consulter votre médecin.

Fabricant:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Allemagne

Téléphone: + 49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

GEBRUIKSAANWIJZING

Venen Engel Infrared Pod Pro

VOOROPMERKING

Gefeliciteerd met de aankoop van dit apparaat!

U zult veel plezier beleven aan uw Venen Engel! Als u tevreden bent met uw Venen Engel, zouden wij uw aanbeveling zeer op prijs stellen.

Deze handleiding bevat details die door de gebruiker in acht moeten worden genomen om gevaren te voorkomen en het apparaat veilig te gebruiken.

Mocht u vragen hebben over het gebruik of suggesties hebben, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen!

Telefoon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

VOORDAT U BEGINT

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Bewaar deze gebruikershandleiding om deze indien nodig te kunnen nalezen.
- Bij bepaalde gezondheidstoestanden mag de Venen Engel niet worden gebruikt. Lees de lijst met contra-indicaties zorgvuldig door.

1. Productbeschrijving

De PH-2A is een elektrisch aangedreven systeem dat een aangenaam warmtegevoel genereert door middel van geïntegreerde ver-infrarood (8 μm - 14 μm) verwarmingselementen. Het apparaat maakt gebruik van gelijkmatig verdeelde verwarmingscomponenten in broek- en armmanchetten om zachte, instelbare warmte af te geven aan geselecteerde lichaamsdelen.

De toepassing is bedoeld om ontspanning en het algemene welzijn te ondersteunen als onderdeel van een persoonlijke wellnessroutine. Het systeem bevat een bedieningseenheid waarmee de temperatuur, tijd en verwarmingszones individueel kunnen worden ingesteld.

Leveringsomvang

(1) Infrarood armmanchetten (2x)

(2) Infrarood beenmanchet

(3) Verbindingskabels manchetten → hoofdeenheid (4x) (reeds aan de manchetten bevestigd)

(4) Verbindingskabel bedieningseenheid → stopcontact

(5) Bedieningseenheid



2. Beoogd gebruik

Het apparaat genereert gecontroleerde ver-infrarode warmte die als diepgaand en omhullend kan worden ervaren en een gelijkmatig warmte-effect biedt over de behandelde lichaamsdelen. De toepassing kan ontspanning ondersteunen en bijdragen aan een revitaliserend lichaamsgevoel, waardoor het geschikt is voor regelmatig wellnessgebruik.

Dit product is geen medisch hulpmiddel en is niet bedoeld voor de diagnose, behandeling of preventie van ziekten.

Doelgebruiker

Dit apparaat is bedoeld voor:

- Volwassenen
- Personen die in staat zijn de instructies te begrijpen

- Gebruikers die warmte onafhankelijk kunnen waarnemen en reguleren
- Personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken.

Het apparaat is niet geschikt voor:

- Kinderen
- Personen met een verminderde temperatuur- of pijnwaarneming
- Personen die hulp nodig hebben, bedlegerig of bewusteloos zijn
- Personen die hun eigen lichaamstemperatuur niet kunnen reguleren
- Personen met open wonden, acute ontstekingen of een ernstig geïrriteerde huid in het behandelgebied
- Zwangere vrouwen
- Personen met geïmplanteerde elektronische apparaten (bijv. pacemakers)
- Personen met diabetes, hart- en vaatziekten, bekende vasculaire problemen of een verminderde temperatuurwaarneming dienen vóór gebruik medisch advies in te winnen.

Gebruiksomgeving Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge omgevingen.

- Opslagtemperatuur: -10 - 40°C
- Relatieve vochtigheid: ≤ 80%

3. Oneigenlijk gebruik

Elk ander gebruik dan het beoogde gebruik wordt als onjuist beschouwd.

Voorbeelden van voorzienbaar misbruik zijn:

- Gebruik voor gewichtsverlies of bodyshaping
- Gebruik voor medische of therapeutische behandelingen
- Gebruik tijdens de slaap
- Gebruik door kinderen
- Gebruik van het apparaat buitenshuis

- Gebruik van het apparaat in natte of vochtige omgevingen
- Gebruik in gevouwen, geknikte of afgedekte toestand
- Toepassing op gewonde, geïrriteerde of ontstoken huid

4. Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidsinstructies

- Alleen gebruiken zoals beschreven in deze handleiding
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter
- Niet gebruiken tijdens het slapen
- De textiele componenten tijdens gebruik niet vouwen of knikken
- Geen naalden of scherpe voorwerpen insteken
- Het apparaat tijdens gebruik niet afdekken

Elektrische veiligheidsinstructies

- Alleen aansluiten op een correct geïnstalleerd stopcontact
- Niet gebruiken als het netsnoer of de stekker beschadigd is
- Het netsnoer niet pletten of knellen
- Vóór reiniging de stekker uit het stopcontact halen
- Bij storingen of ongebruikelijke hitte onmiddellijk uitschakelen

Aanvullende waarschuwingen

- Niet gebruiken in badkamers, douches of vochtige omgevingen
- Dompel het apparaat niet onder in water
- Dit systeem beschikt over een dubbele oververhittingsbeveiliging via NTC-sensoren in elke zone.
- Bij overschrijding van de ingestelde temperatuur stopt het apparaat automatisch met verwarmen en wordt het indicatielampje groen.

Wanneer de temperatuur onder de waarde daalt, wordt het lampje rood om aan te geven dat het verwarmen bezig is.

De tolerantie is +/- 5°C.

Elke zone is tevens uitgerust met een mechanische thermostaat (70°C±5°C) als extra beveiliging.

5. Bediening/Toepassing

Vorbereiding



1. Verbind de manchetten met de bijbehorende aansluiting op de hoofdeenheid.
2. Let op de juiste positionering van de stekkers. De kabels zijn genummerd (zie gele markering) om met de juiste aansluitingen overeen te komen.





3. Steek de stekker van de hoofdeenheid in een stopcontact.
4. Zet de aan/uit-schakelaar aan de achterkant van de hoofdeenheid aan.

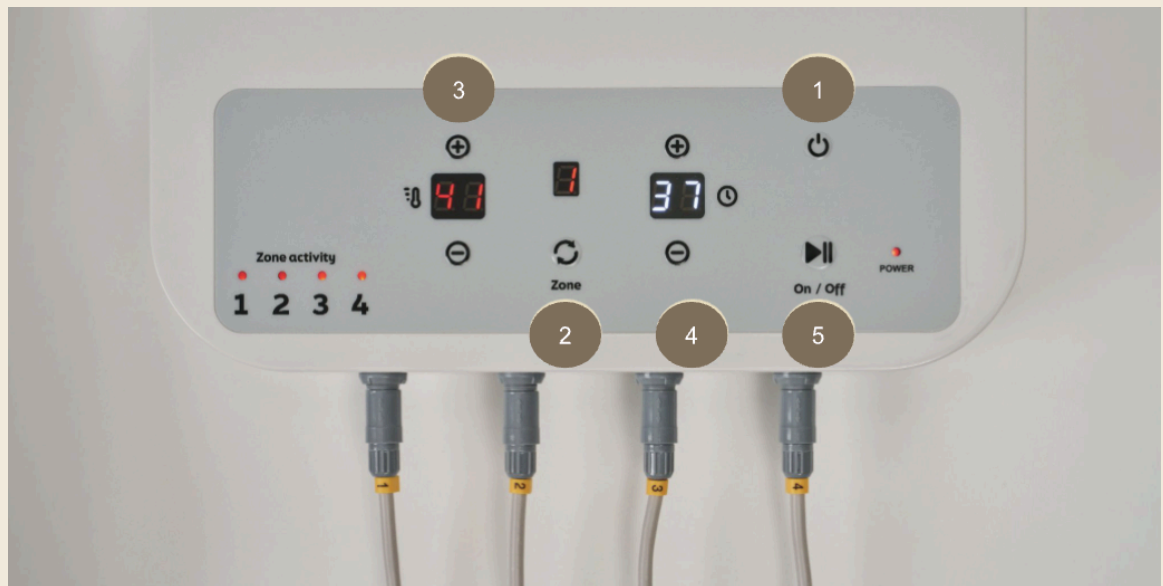


Stapsgewijze handleiding



1. Start het apparaat door op de power-knop  te drukken.
2. Selecteer de gewenste zone met de ZONE-knop . Het lampje gaat uit bij uitsluiting, brandt rood tijdens verwarmen en groen wanneer de temperatuur is bereikt. Bij een defect knippert de LED.

Zone 1 = rechterarm, Zone 2 = linkerarm, Zone 3 = broek voorzijde, Zone 4 = broek achterzijde.

3. Stel de temperatuur met (30-60°C)  +/- . Standaard is 42 °C.
4. Stel de tijd in (5-95 minuten) met  +/- . Standaard is 40 minuten.
5. Start de toepassing met .



Na de toepassing

- De toepassing stopt automatisch na afloop van de cyclus.
- Druk nogmaals op de  knop om tussentijds te stoppen.
- Schakel na afloop eerst het apparaat via het display  uit en daarna de schakelaar aan de achterzijde.

- Trek de stekker uit het stopcontact.

Adviezen:

- Wij adviseren sessies van 20–40 minuten, 3x per week bij max. 60°C.
- Gebruik direct op de huid (naakt of met ondergoed).
- Bij 50-60 °C max. 3x per week; onder 50 °C is dagelijks gebruik mogelijk.
- Reinig de binnenkant na elk gebruik met een vochtige doek en laat volledig drogen.
- Nooit langer dan 30 minuten per sessie en nooit 's nachts gebruiken.
- Langere sessies leiden niet tot betere resultaten – volg het aanbevolen gebruik voor veilige en effectieve resultaten.

6. Technische gegevens

Uitgangsspanning:

DC 36 V

Opgenomen vermogen:

max. 300 W

Voeding:

220-240 V, 50 Hz

Golflengte:

8 µm – 14 µm

Beschermingsklasse:

Klasse II (dubbele isolatie)

Beschermingsgraad:

IPX0 (Geen bescherming tegen water of vocht)

Materialen (manchetten):

100% Polyester (PES) gebonden met polyvinylchloridevezels (CLF)

Afmetingen:

Verpakkingsgrootte: 74x48x45 cm

Gewicht verpakking: 1,45 kg

Netto gewicht product: 6,78 kg

7. Reiniging en onderhoud

- Vóór reiniging de stekker uit het stopcontact halen.
- Textiele componenten met een licht vochtige doek reinigen.
- Geen agressieve reinigingsmiddelen gebruiken.
- Hoofdeenheid alleen met een droge doek afnemen.
- Alle componenten volledig laten drogen voor hergebruik.

8. Opslag en transport

- Op een koele, droge plaats bewaren.
- Beschermen tegen direct zonlicht.
- Kabels niet knikken of pletten.
- Transporteren in originele of beschermende verpakking.

9. Probleemoplossing

E0: Overbelasting → Temperatuur verlagen.

E1–E4: Sensorfout (zone 1–4) → Controleer of alle verbindingen correct zijn.

E5–E8: Kortsluiting sensor (zone 1–4) → Apparaat uitschakelen en contact opnemen met service.

10. Verwijdering

Duitsland

Elektronische producten mogen niet bij het ongesorteerde huisvuil. Maak gebruik van de beschikbare inlever- en inzamelsystemen. Onjuiste verwijdering verspilt grondstoffen en schaadt het milieu.



ALTERNATIEF: Wij recyclen uw oude Venen Engel apparaat graag. Stuur het naar:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany.

Andere landen

Elektronische producten mogen niet bij het ongesorteerde huishoudelijk afval worden weggegooid. Maak in plaats daarvan gebruik van de beschikbare inlever- en inzamelsystemen. Op deze manier kunnen we allemaal bijdragen aan het hergebruik, de recycling en de nuttige toepassing van elektronische producten. Een onjuiste verwijdering van elektronische producten verspilt niet alleen hulpbronnen, maar brengt ook het milieu in gevaar vanwege de soms gevaarlijke stoffen die ze bevatten.

11. Symbolen

Symbolen	Omschrijving
	Product voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.
	WEEE: Elektrisch product. Niet bij het huisvuil deponeren!.

	Voor gebruik de instructies lezen.
	Fabrikant
	Gemaakt in China.
IPX0	Niet beschermd tegen vocht!.
	Alleen binnenshuis gebruiken
	Niet wassen
	Niet strijken
	Niet bleken
	Niet chemisch reinigen
	Uit de buurt houden van scherpe voorwerpen.
	Instructies voor elektrische apparaten en verpakkingen in Frankrijk
	Frankrijk Entsorgung:
	Golfkarton: Verpakkingsmaterialen dienovereenkomstig weggooien.
	Polyethyleen: Verpakkingsmaterialen dienovereenkomstig weggooien.

SN	Serienummer
-----------	-------------

12. Garantie

Wij bieden een garantie van 24 maanden op de bedieningseenheid. In het geval van een defect kan het noodzakelijk zijn om het apparaat ter inspectie terug te sturen. Zorg er a.u.b. voor dat de verzenddoos gevoerd is om mogelijke schade tijdens het transport te voorkomen. Helaas kunnen er geen garantieclaims worden ingediend voor defecten die zijn veroorzaakt door onjuiste verzending.

Garantievoorwaarden

Voor zover er een wettelijke garantiplicht bestaat, wordt ofwel gratis een vervangend product geleverd, ofwel heeft de fabrikant de keuze om het apparaat te repareren, met uitsluiting van het recht op ontbinding van de koop of vermindering van de aankoopprijs. Indien herhaalde reparatiepogingen mislukken, of indien een vervangend apparaat eveneens defect blijkt te zijn door schuld van de fabrikant, heeft de klant het recht om de koop te ontbinden of een vermindering van de aankoopprijs te eisen.

Uitsluiting van garantie

Van de garantie uitgesloten zijn defecten als gevolg van schade door het gebruik van geweld, onjuiste bediening, extern uitgeoefende kracht of wijzigingen en reparatiewerkzaamheden uitgevoerd door derden. Dit geldt bijvoorbeeld voor defecten veroorzaakt door verkeerd gedimensioneerde of kortgesloten zekeringen, of defecten die te wijten zijn aan normale slijtage.

Voorwaarden van de garantie

De garantieclaim bestaat alleen in combinatie met het originele aankoopbewijs (factuur). Bewaar het aankoopbewijs a.u.b. op een veilige plaats.

Mocht u problemen of vragen hebben bij het gebruik van het systeem, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen via +49 (0) 666 174 891 05 of per e-mail via service@venenengel.de.

13. Aansprakelijkheidsverklaring

Als u gezondheidsproblemen heeft of twijfelt, raadpleeg dan een medische professional voor gebruik.

Opmerking:

Uw Venen Engel-product is geen medisch apparaat en is niet bedoeld voor zelfbehandeling. Raadpleeg bij twijfel uw arts.

Fabrikant:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Duitsland

Telefoon: + 49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Venen Engel Infrared Pod Pro

ПРЕДВАРИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Поздравления за покупката на този уред!

Вашият Venen Engel ще Ви донесе много радост! Ако сте доволни от Вашия Venen Engel, ще се радваме да ни препоръчате.

Това ръководство съдържа подробности, които трябва да се спазват от потребителя, за да се предотвратят опасности и уредът да се използва безопасно.

Ако имате въпроси относно употребата или предложения, моля, не се колебайте да се свържете с нас!

Телефон: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

Имейл: service@venenengel.de

Уебсайт: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

- Моля, прочетете внимателно ръководството за употреба, преди да използвате уреда.
- Запазете това ръководство за употреба, за да можете да го прочетете отново при нужда.
- При определени здравословни състояния Venen Engel не трябва да се използва. Моля, прочетете внимателно списъка с противопоказания.

1. Описание на продукта

PH-2A е електрическа система, проектирана да осигурява приятно усещане за топлина чрез интегрирани нагревателни елементи с далечен инфрачервен спектър (8 μm - 14 μm). Устройството използва равномерно разпределени нагревателни компоненти в маншети за крака (панталони) и ръце, за да осигури нежна, регулируема топлина в избрани зони на тялото.

Приложението е предназначено да подпомага релаксацията и общото благосъстояние като част от личната уелнес програма. Системата включва контролен панел, който позволява индивидуална настройка на температурата, времето и нагревателните зони.

Обхват на доставката:

- (1) Инфрачервени маншети за ръце (2 броя)
- (2) Инфрачервен маншет за крака (панталон)
- (3) Свързващи кабели маншети → основно устройство (4 броя) (вече прикрепени към маншетите)
- (4) Свързващ кабел контролно устройство → контакт
- (5) Контролно устройство



2. Предназначение

Устройството генерира контролирана топлина в далечния инфрачервен спектър, която може да се възприеме като дълбока и обгръщаща, осигурявайки равномерен затоплящ ефект върху третираните зони на тялото. Приложението може да подпомогне релаксацията и да допринесе за ревитализиращо усещане на тялото, което го прави подходящо за редовна уелнес употреба.

Този продукт не е медицинско изделие и не е предназначен за диагностика, лечение или превенция на каквито и да е заболявания.

Целеви потребители:

Това устройство е предназначено за:

- Възрастни
- Лица, способни да разберат инструкциите

BG

Ръководство за употреба Infrared Pod Pro, Модел PH-2A

Версия 1.1 Към 05/26

- Потребители, способни независимо да усещат и регулират топлината

Лица с намалени физически, сетивни или умствени способности трябва да използват устройството само под наблюдение.

Устройството не е подходящо за:

- Деца
- Хора с нарушено усещане за температура или болка
- Хора, които се нуждаят от помощ, са приковани към легло или са в безсъзнание
- Хора, които не могат сами да регулират телесната си температура
- Хора с открити рани, остро възпаление или силно раздразнена кожа в зоната на третиране
- Бременни жени
- Хора с имплантирани електронни устройства (напр. пейсмейкъри)

Лица с диабет, сърдечносъдови заболявания, известни съдови проблеми или нарушено възприятие на температурата, както и бременни жени, трябва да потърсят медицински съвет преди употреба.

Работна среда:

Устройството е предназначено за употреба само на закрито в суха среда.

Препоръчителни условия на околната среда:

Температура на съхранение: -10 - 40 °C

Относителна влажност: ≤ 80%

3. Неправилна употреба

Всяка употреба, различна от предназначението, се счита за неправилна.

Примери за предвидима злоупотреба включват:

- Употреба за отслабване или оформяне на тялото
- Употреба за медицински или терапевтични лечения
- Употреба по време на сън
- Употреба от деца
- Употреба на устройството на открито
- Употреба на устройството в мокра или влажна среда
- Работа в сгънато, прегънато или покрито състояние
- Приложение върху наранена, раздразнена или възпалена кожа

4. Предупреждения и инструкции за безопасност

Общи инструкции за безопасност:

- Използвайте само според описанието в това ръководство
- Не оставяйте устройството без надзор по време на работа
- Не използвайте по време на сън
- Не сгъвайте и не прегъвайте текстилните компоненти по време на употреба
- Не вкарвайте игли или остри предмети
- Не покривайте устройството по време на работа

Инструкции за електрическа безопасност:

- Свързвайте само към правилно инсталиран електрически контакт
- Не използвайте, ако захранващият кабел или щепселът са повредени
- Не притискайте и не заклещвайте захранващия кабел
- Изключете от захранването преди почистване
- Изключете незабавно в случай на неизправност или необичайна топлина

Допълнителни предупреждения

- Не използвайте в бани, душове или влажна среда

- Не потапяйте устройството във вода
- Тази система разполага с двойна защита срещу прегряване: основният контролер регулира температурните нива чрез NTC температурни сензори, инсталирани във всяка зона.

Когато действителната температура в дадена зона надвиши зададената стойност, основното устройство автоматично спира нагряването и светлинният индикатор за тази зона светва в зелено.

Когато температурата в зоната падне под предварително зададената стойност, индикаторът става червен, за да покаже, че нагряването е в ход. Толерансът на температурата е +/- 5°C.

Като защита срещу неизправност на NTC сензора или софтуера, всяка нагревателна зона е оборудвана с механичен термостат (70°C±5°C) ой автоматично ще прекъсне захранването, за да се избегнат рискове от прегряване, ако електронното управление откаже.

5. Работа/Приложение

Подготовка



1. Свържете маншетите към съответния конектор на основното устройство.
2. Уверете се, че конекторите са позиционирани правилно. Кабелите са номерирани (вижте жълтата маркировка), за да съответстват на съответните връзки






3. Включете основното устройство в електрически контакт.
4. Включете превключвателя на захранването от задната страна на основното устройство.



Инструкции стъпка по стъпка



1. Стартирайте устройството чрез натискане на бутона за захранване .
2. Изберете желаната зона с бутона ZONE . Индикаторната светлина изгасва, когато дадена зона е изключена, свети в червено по време на нагряване и става зелена, когато се достигне зададената температура. Ако зоната откаже, LED светлината мига.

Зона 1 = дясна ръка, Зона 2 = лява ръка, Зона 3 = панталон (предна страна), Зона 4 = панталон (задна страна).

3. Настройте температурата (30-60°C) с бутоните  +/- . Температурата по подразбиране е настроена на 42°C.
4. Настройте времето (5-95 минути) с бутоните  +/- . Таймерът по подразбиране е настроен на 40 минути.
5. Стартирайте приложението с бутона .



След приложението

- Приложението спира автоматично след приключване на цикъла.
- За да спрете по време на приложение, натиснете бутона  още веднъж.
- След като приключите с приложението, първо изключете устройството от дисплея чрез бутона , а след това изключете превключвателя на захранването от задната страна на основното устройство. Изключете щепсела на основното устройство от контакта.

Препоръчваме сесия от 20–40 минути, 3 пъти седмично при максимална температура от 60°C. Започнете с по-кратко време на приложение и постепенно увеличавайте продължителността.

Температурата трябва да бъде настроена така, че приложението да се усеща комфортно и да не е твърде горещо. Приложението никога не трябва да бъде болезнено.

Ние препоръчваме:

- Носете бельо или бъдете голи, т.е. използвайте устройството директно върху кожата.
- Ограничете употребата при 50–60°C до 3 пъти седмично; при температури под 50°C е възможна ежедневна употреба.
- Избърсвайте вътрешната страна на маншетите с влажна кърпа след всяка употреба и ги оставете да изсъхнат напълно, преди да ги приберете.
- Не превишавайте 30 минути на сесия и никога не използвайте устройството през нощта.
- По-дългите сесии не водят до по-добри резултати – спазвайте препоръчаното приложение за безопасни и ефективни резултати.

6. Технически данни

Изходно напрежение

DC 36 V

Консумация на енергия

макс. 300 W

Електрическо захранване:

220-240 V, 50 Hz

Дължина на вълната:

BG

Ръководство за употреба Infrared Pod Pro, Модел PH-2A

Версия 1.1 Към 05/26

8 µm – 14 µm

Клас на защита:

Клас II (двойна изолация)

Степен на защита (срещу влага):

IPX0 (няма защита срещу вода или влага)

Материали (маншети):

100% полиестер (PES), свързан с поливинилхлоридни влакна (CLF)

Размери

Размер на опаковката 74x48x45cm

Тегло на опаковката 1,45kg

Нетно тегло на продукта 6,78kg

7. Почистване и поддръжка

Инструкции за почистване:

- Изключете от захранването преди почистване
- Почиствайте текстилните компоненти с леко влажна кърпа
- Не използвайте агресивни почистващи препарати
- Избърсвайте основното устройство само със суха кърпа
- Оставете всички компоненти да изсъхнат напълно преди повторна употреба

8. Съхранение и транспортиране

- Съхранявайте на хладно и сухо място
- Пазете от директна слънчева светлина
- Не прегъвайте и не притискайте кабелите
- Транспортирайте в оригинална или защитна опаковка

9. Отстраняване на неизправности

E0: Претоварване → Намалете температурата

E1–E4: Грешка в сензора (зони 1–4) → Проверете дали всички връзки са правилни (маншети и основно устройство)

E5–E8: Късо съединение на сензора (зони 1–4) → Изключете устройството и се свържете със сервиз

10. Изхвърляне

Германия

Електронните продукти не трябва да се изхвърлят при несортирани битови отпадъци. Вместо това използвайте наличните системи за връщане и събиране. По този начин всички можем да допринесем за повторната употреба, рециклирането и оползотворяването на електронни продукти. Неправилното изхвърляне не само води до загуба на ресурси (повечето електроуреди съдържат ценни суровини като злато, мед, сребро и др.), но и застрашава околната среда поради съдържащите се в тях опасни вещества.

АЛТЕРНАТИВА: С удоволствие ще се погрижим за изхвърлянето на вашето старо устройство Venen Engel. Просто го изпратете на:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.

Germany

Моля, приложете бележка с искане за изхвърляне.

Други държави







BG








Ръководство за употреба Infrared Pod Pro, Модел PH-2A

Версия 1.1 Към 05/26

Електронните продукти не трябва да се изхвърлят при несортирани битови отпадъци. Вместо това използвайте наличните системи за връщане и събиране. Неправилното изхвърляне на електронни продукти не само губи ресурси, но и застрашава околната среда поради съдържащите се опасни вещества.

11. Символи

Символи	Значение
	Продуктът съответства на съответните директиви на ЕС
	Електронен продукт. Да не се изхвърля в битовите отпадъци!
	Прочетете инструкциите преди употреба
	Производител
	Произведено в Китай
IPX0	Степен на защита: устройството не е защитено срещу намокряне или влага!
	Да се използва само на закрито
	Да не се пере!
	Да не се глади!

	Да не се избелва
	Да не се подлага на химическо чистене
	Да се пази от остри предмети
	Инструкции за изхвърляне на електрически устройства Франция
	Инструкции за изхвърляне на първичната и вторичната опаковка Франция
	Опаковка от велпапе. Изхвърлете по подходящ начин.
	Вътрешна опаковка от полиетилен. Изхвърлете по подходящ начин.
	Сериен номер

12. Гаранция

Ние предлагаме 24-месечна гаранция за контролното устройство. В случай на неизправност може да се наложи да изпратите устройството обратно за инспекция. Моля, уверете се, че кутията за доставка е подплатена, за да се избегнат възможни повреди по време на транспортиране. За съжаление, не могат да бъдат предявени претенции по гаранцията за дефекти, причинени от неправилно транспортиране.

Условия на гаранцията:

Доколкото съществува законово гаранционно задължение, ще бъде предоставена безплатна замяна или производителят ще има възможност да ремонтира устройството, при изключване на правото на отказ или

BG

Ръководство за употреба Infrared Pod Pro, Модел PH-2A

намаляване на покупната цена. Ако повторните опити за ремонт са неуспешни или ако замененото устройство също се окаже дефектно по вина на производителя, клиентът има право да анулира покупката или да получи намаление на покупната цена.

Изключване на гаранцията:

От гаранцията са изключени дефекти, дължащи се на повреди, причинени от използване на сила, неправилна експлоатация, външно приложена сила или модификации и ремонтни дейности, извършени от трети страни, напр. дефекти, причинени от неправилно оразмерени или окъсени предпазители, или дефекти, дължащи се на нормално износване.

Условия за гаранция:

Гаранционната претенция съществува само във връзка с оригиналното доказателство за покупка (фактура). Моля, съхранявайте доказателството за покупка на сигурно място.

Ако имате проблеми или въпроси при използването на системата, моля, не се колебайте да се свържете с нас на +49 (0) 666 174 891 05 или по имейл на service@venenengel.de.

13. Отказ от отговорност

Ако имате здравословни проблеми или не сте сигурни, моля, консултирайте се с медицински специалист преди употреба.

Забележка:

Вашият продукт Venen Engel не е медицинско изделие и не е предназначен за самолечение. При неясноти, моля, попитайте Вашия лекар.

Производител:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

BG

Ръководство за употреба Infrared Pod Pro, Модел PH-2A

Версия 1.1 Към 05/26

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Германия

Телефон: + 49 1573 5990084

Имейл: service@venenengel.de

Уебсайт: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

UPUTE ZA UPORABU

Venen Engel Infrared Pod Pro

UVODNA NAPOMENA

Čestitamo na kupnji ovog uređaja!

Uživati ćete u korištenju svog Venen Engel uređaja! Ako ste zadovoljni svojim Venen Engel uređajem, bit će nam drago ako nas preporučite.

Ove upute sadrže pojedinosti kojih se korisnik mora pridržavati kako bi se spriječile opasnosti i uređaj koristio na siguran način.

Ako imate pitanja o primjeni ili prijedloge, slobodno nas kontaktirajte!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

PRIJE NEGO ŠTO POČNETE

- Molimo pažljivo pročitajte upute za uporabu prije korištenja uređaja.
- Čuvajte ove upute za uporabu kako biste ih po potrebi mogli ponovno pročitati.
- U slučaju određenih zdravstvenih stanja Venen Engel se ne smije koristiti. Pažljivo pročitajte popis kontraindikacija.

1. Opis proizvoda

PH-2A je sustav na električni pogon dizajniran za pružanje ugodnog osjećaja topline putem integriranih grijaćih elemenata s dalekim infracrvenim zračenjem (8 μm - 14 μm) Uređaj koristi ravnomjerno raspoređene grijaće komponente u manžetama za noge (hlače) i ruke kako bi pružio nježnu, podesivu toplinu odabranim dijelovima tijela.

Primjena je namijenjena podršci opuštanju i općem dobrom stanju kao dio osobne wellness rutine. Sustav uključuje upravljačku jedinicu koja omogućuje individualno podešavanje temperature, vremena i zona grijanja.

Sadržaj isporuke:

- (1) Infracrvene manžete za ruke (2x)
- (2) Infracrvena manžeta za noge (hlače)
- (3) Spojni kabeli manžeta → glavna jedinica (4x) (već pričvršćeni na manžete)
- (4) Spojni kabel upravljački uređaj → utičnica
- (5) Upravljački uređaj



2. Namjena

Uređaj generira kontroliranu toplinu s dalekim infracrvenim zračenjem koja se može osjetiti kao duboka i obavijajuća, pružajući ravnomjeran učinak zagrijavanja na tretiranim dijelovima tijela. Primjena može podržati opuštanje i pridonijeti revitalizirajućem osjećaju tijela, što je čini prikladnom za redovitu wellness uporabu.

Ovaj proizvod nije medicinski proizvod i nije namijenjen za dijagnozu, liječenje ili prevenciju bilo koje bolesti.

Ciljani korisnici:

Ovaj uređaj je namijenjen za:

- Odrasle osobe
- Osobe sposobne razumjeti upute
- Korisnike koji mogu samostalno osjetiti i regulirati toplinu

Osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima trebaju koristiti uređaj samo pod nadzorom.

Uređaj nije prikladan za:

- Djecu
- Osobe s oštećenim osjetom temperature ili boli
- Osobe kojima je potrebna pomoć, koje su nepokretne ili u nesvijesti
- Osobe koje ne mogu same regulirati tjelesnu temperaturu
- Osobe s otvorenim ranama, akutnim upalama ili jako nadraženom kožom u području tretmana
- Trudnice
- Osobe s implantiranim elektroničkim uređajima (npr. elektrostimulator srca)

Osobe s dijabetesom, kardiovaskularnim bolestima, poznatim vaskularnim problemima ili oštećenom percepcijom temperature, kao i trudnice, trebaju potražiti savjet liječnika prije uporabe.

Radno okruženje:

Uređaj je namijenjen isključivo za unutarnju uporabu u suhim okruženjima.

Preporučeni uvjeti okoline:

Temperatura skladištenja: -10 - 40°C

Relativna vlažnost zraka: ≤ 80%

3. Nepravilna uporaba

Svaka uporaba osim namjenske smatra se nepravilnom.

Primjeri predvidljive pogrešne uporabe uključuju:

- Uporaba u svrhu mršavljenja ili oblikovanja tijela
- Uporaba za medicinske ili terapijske tretmane
- Uporaba tijekom spavanja

- Uporaba od strane djece
- Uporaba uređaja na otvorenom
- Uporaba uređaja u mokrim ili vlažnim okruženjima
- Rad u presavijenom, savijenom ili prekrivenom stanju
- Primjena na ozlijeđenoj, nadraženoj ili upaljenoj koži

4. Upozorenja i sigurnosne informacije

Opće sigurnosne informacije

- Koristite samo onako kako je opisano u ovom priručniku
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada
- Ne koristite dok spavate
- Ne savijajte i ne presavijajte tekstilne komponente tijekom uporabe
- Ne umećite igle ili oštre predmete
- Ne prekrivajte uređaj tijekom rada

Električne sigurnosne informacije:

- Priključite samo na pravilno instaliranu utičnicu
- Ne koristite ako su mrežni kabel ili utikač oštećeni
- Ne gnječite i ne uklješćite mrežni kabel
- Odspojite iz napajanja prije čišćenja
- Odmah isključite u slučaju kvara ili neobične topline

Dodatna upozorenja/informacije

- Ne koristite u kupaonicama, tuševima ili vlažnim okruženjima
- Ne uranjajte uređaj u vodu
- Ovaj sustav ima dvostruku zaštitu od pregrijavanja: glavni kontroler regulira razine temperature putem NTC senzora temperature instaliranih u svakoj zoni.

- Kada stvarna temperatura zone prijeđe zadanu vrijednost, glavna jedinica automatski zaustavlja grijanje i indikatorna lampica te zone svijetli zeleno.

Kada temperatura zone padne ispod unaprijed zadane vrijednosti, indikator postaje crven kako bi pokazao da je grijanje u tijeku.

Tolerancija temperature je +/- 5°C.

Kao zaštita od kvara NTC senzora ili softvera, svaka grijaća zona opremljena je mehaničkim termostatom (70°C±5°C) . On će automatski prekinuti napajanje kako bi se izbjegli rizici od pregrijavanja ako elektroničko upravljanje zakaže.

5. Rad/Primjena

Priprema:



1. Spojite manžete na odgovarajući priključak na glavnoj jedinici.
2. Pazite na ispravno pozicioniranje utikača (uskладите boje). Kabeli su također numerirani (vidi žutu naljepnicu) kako bi odgovarali dotičnim priključcima.



3. Uključite glavnu jedinicu u utičnicu.
4. Uključite prekidač za napajanje na stražnjoj strani glavne jedinice.






Upute korak po korak:

1. Pokrenite uređaj pritiskom na tipku za napajanje .
2. Odaberite željenu zonu pomoću tipke ZONE . Indikatorska lampica se gasi kada je zona isključena, svijetli crveno tijekom grijanja i postaje zelena kada se postigne zadana temperatura. Ako zona otkaže, LED lampica treperi.



Zona 1 = desna ruka, Zona 2 = lijeva ruka, Zona 3 = hlače prednja strana,

Zona 4 = hlače stražnja strana

3. Postavite temperaturu (30-60°C) pomoću  +/- ein. Zadana temperatura je postavljena na 42°C.
4. Postavite vrijeme (5-95 minuta) pomoću  +/- . Zadano vrijeme je postavljeno na 40 minuta.
5. Pokrenite primjenu s .



Nakon primjene

- Primjena se automatski zaustavlja nakon završetka ciklusa.
- Za zaustavljanje tijekom primjene, još jednom pritisnite tipku .
- Nakon što završite primjenu, prvo isključite uređaj na zaslonu , a zatim prekidač za napajanje na stražnjoj strani glavne jedinice.
- Izvucite utikač glavne jedinice.

Preporučujemo sesiju od 20–40 minuta, 3 puta tjedno pri maksimalnoj temperaturi od 60°C. Počnite s kraćim vremenom primjene i postupno povećavajte trajanje.

Temperaturu treba postaviti tako da primjena bude ugodna i ne prevruća. Primjena nikada ne smije biti bolna.

Preporučujemo: nosite donje rublje ili budite goli, tj. koristite uređaj izravno na koži.

- Pri 50–60°C ograničite uporabu na 3 puta tjedno; pri temperaturama ispod 50°C moguća je svakodnevna uporaba.
- Nakon svake uporabe obrišite unutrašnjost manžeta vlažnom krpom i ostavite ih da se potpuno osuše prije skladištenja.

- Ne prekoračujte 30 minuta po sesiji i nikada ne koristite uređaj preko noći.
- Dulje sesije ne dovode do boljih rezultata – pridržavajte se preporučene uporabe za sigurne i učinkovite rezultate.

6. Tehnički podaci

Izlazni napon

DC 36 V

Potrošnja energije:

maks. 300 W

Napajanje:

220-240 V, 50 Hz

Valna duljina:

8 µm – 14 µm

Klasa zaštite:

Klasa II (dvostruka izolacija)

Stupanj zaštite (protiv vlage):

IPX0 (bez zaštite od vode ili vlage)

Materijali (manžete):

100% poliester (PES) spojen s polivinilkloridnim vlaknima (CLF)

Veličina

Veličina pakiranja: 74x48x45cm

Težina pakiranja: 1,45kg

Neto težina proizvoda: 6,78kg

7. Čišćenje i održavanje

Upute za čišćenje:

- Odspojite iz napajanja prije čišćenja
- Tekstilne komponente čistite lagano vlažnom krpom
- Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje
- Glavnu jedinicu brišite samo suhom krpom
- Pustite sve komponente da se potpuno osuše prije ponovne uporabe

8. Skladištenje i transport

- Skladištite na hladnom i suhom mjestu
- Zaštitite od izravne sunčeve svjetlosti
- Ne savijajte i ne gnječite kabele
- Transportirajte u originalnoj ili zaštitnoj ambalaži

9. Rješavanje problema

E0: Preopterećenje → Smanjite temperaturu

E1–E4: Pogreška senzora (zone 1–4) → Provjerite jesu li svi spojevi ispravni (manžete i glavna jedinica)

E5–E8: Kratki spoj senzora (zone 1–4) → Isključite uređaj i kontaktirajte servis

10. Odlaganje

Njemačka:

Elektronički proizvodi ne smiju se odlagati u nerazvrstani komunalni otpad. Umjesto toga, koristite dostupne sustave povrata i prikupljanja. Na taj način svi možemo pridonijeti ponovnoj uporabi, recikliranju i uporabi elektroničkih proizvoda. Nepravilno odlaganje ne samo da dovodi do rasipanja resursa (većina električnih uređaja sadrži vrijedne sirovine poput zlata, bakra, srebra itd.), već i ugrožava okoliš zbog opasnih tvari koje ponekad sadrže.

ALTERNATIVA: Rado ćemo se pobrinuti za odlaganje vašeg starog Venen Engel uređaja. Jednostavno ga pošaljite na:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.







Germany


Molimo priložite dopis s molbom za odlaganje.

Ostale zemlje:

Elektronički proizvodi ne smiju se odlagati u nerazvrstani komunalni otpad. Umjesto toga, koristite dostupne sustave povrata i prikupljanja. Nepravilno odlaganje elektroničkih proizvoda ne samo da rasipa resurse, već i ugrožava okoliš zbog opasnih tvari koje ponekad sadrže.

11. Simboli

Simbol	Značenje
	Proizvod je usklađen s relevantnim direktivama EU
 	Elektronički proizvod. Ne odlagati u kućni otpad!
	Pročitajte upute prije uporabe
	Proizvođač
	Proizvedeno u Kini
IPX0	Stupanj zaštite: uređaj nije zaštićen od vlage!

	Samo za unutarnju uporabu
	Ne prati!
	Ne glačati!
	Ne izbjeljivati
	Ne čistiti kemijski
	Držati podalje od oštrih predmeta
	Upute za odlaganje električnih uređaja Francuska
	Upute za odlaganje primarne i sekundarne ambalaže Francuska
	Ambalaža od valovitog kartona. Odložite na odgovarajući način.
	Unutarnja ambalaža od polietilena. Odložite na odgovarajući način.
	Serijski broj

12. Jamstvo

Nudimo 24-mjesečno jamstvo na upravljačku jedinicu. U slučaju kvara, može biti potrebno poslati uređaj natrag na pregled. Molimo provjerite je li transportna kutija podstavljena kako biste izbjegli moguća oštećenja tijekom transporta. Nažalost, ne mogu se uvažiti zahtjevi pod jamstvom za nedostatke uzrokovane nepravilnim slanjem.

Uvjeti jamstva:

U onoj mjeri u kojoj postoji zakonska obveza jamstva, bit će osigurana besplatna zamjena ili će proizvođač imati mogućnost popravka uređaja, uz isključenje prava na odustanak od kupnje ili smanjenje kupovne cijene. Ako ponovljeni pokušaji popravka ne uspiju ili se zamjenski uređaj također pokaže neispravnim krivnjom proizvođača, kupac ima pravo odustati od kupnje ili zatražiti smanjenje kupovne cijene.

Isključenje jamstva:

Iz jamstva su isključeni nedostaci nastali zbog oštećenja uzrokovanih primjenom sile, nepravilnim rukovanjem, vanjskom silom ili preinakama i popravcima koje su izvršile treće osobe, npr. nedostaci uzrokovani pogrešno dimenzioniranim ili kratko spojenim osiguračima ili nedostaci koji se mogu pripisati normalnom trošenju.

Uvjeti za jamstvo:

Jamstveni zahtjev postoji samo uz originalni dokaz o kupnji (račun). Molimo čuvajte dokaz o kupnji na sigurnom mjestu.

Ako imate bilo kakvih problema ili pitanja pri uporabi sustava, slobodno nas kontaktirajte na +49 (0) 666 174 891 05 ili e-poštom na service@venenengel.de.

13. Odricanje od odgovornosti

Ako imate zdravstvenih problema ili ste nesigurni, prije uporabe se posavjetujte s medicinskim stručnjakom.

Napomena:

Vaš proizvod Venen Engel nije medicinski uređaj i nije namijenjen za samoliječenje. U slučaju nesigurnosti, pitajte svog liječnika.

Proizvođač:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Njemačka

Telefon: + 49 1573 5990084

E-Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Venen Engel Infrared Pod Pro

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Συγχαρητήρια για την αγορά αυτής της συσκευής!

Θα μείνετε απόλυτα ευχαριστημένοι από το Venen Engel σας! Εάν είστε ικανοποιημένοι με το Venen Engel, θα χαιρόμασταν πολύ να μας συστήσετε.

Αυτές οι οδηγίες περιλαμβάνουν λεπτομέρειες που πρέπει να τηρούνται από τον χρήστη για την πρόληψη κινδύνων και την ασφαλή χρήση της συσκευής.

Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση ή προτάσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας!

Τηλέφωνο: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

- Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να μπορείτε να τις συμβουλευέστε σε περίπτωση ανάγκης.
- Το Venen Engel δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε ορισμένες καταστάσεις υγείας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τη λίστα με τις αντενδείξεις.

1. Περιγραφή προϊόντος

Το PH-2A είναι ένα ηλεκτρικά κινούμενο σύστημα, σχεδιασμένο να παρέχει μια ευχάριστη αίσθηση ζεστασιάς μέσω ενσωματωμένων στοιχείων θέρμανσης μακρινής υπερύθρου ακτινοβολίας (8 μm - 14 μm). Η συσκευή χρησιμοποιεί ομοιόμορφα κατανεμημένα θερμαντικά στοιχεία μέσα σε μανσέτες ποδιών (παντελόνι) και χεριών, για να προσφέρει απαλή, ρυθμιζόμενη ζεστασιά σε επιλεγμένες περιοχές του σώματος.

Η εφαρμογή προορίζεται για την υποστήριξη της χαλάρωσης και της γενικής ευεξίας ως μέρος μιας προσωπικής ρουτίνας wellness. Το σύστημα περιλαμβάνει μια μονάδα ελέγχου που επιτρέπει την εξατομικευμένη ρύθμιση της θερμοκρασίας, του χρόνου και των ζωνών θέρμανσης.

Περιεχόμενα συσκευασίας

- (1) Μανσέτες χεριών υπερύθρων (2x)
- (2) Μανσέτα ποδιών υπερύθρων (παντελόνι)
- (3) Καλώδια σύνδεσης μανσετών → Κύρια μονάδα (4x) (ήδη στερεωμένα στις μανσέτες)
- (4) Καλώσιο σύνδεσης μονάδας ελέγχου → Πρίζα
- (5) Μονάδα ελέγχου (Κύρια μονάδα)



2. Σκοπός χρήσης / Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή παράγει μια ελεγχόμενη θερμότητα μακράς υπερέυθρου που μπορεί να γίνει αισθητή ως βαθιά και περιβάλλουσα, παρέχοντας ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα θέρμανσης στις υπό θεραπεία περιοχές του σώματος. Η εφαρμογή μπορεί να υποστηρίξει τη χαλάρωση και να συμβάλει σε μια αναζωογονητική αίσθηση του σώματος, καθιστώντας την κατάλληλη για τακτική χρήση ευεξίας.

Αυτό το προϊόν δεν είναι ιατρική συσκευή και δεν προορίζεται για τη διάγνωση, τη θεραπεία ή την πρόληψη οποιασδήποτε νόσου.

Στοχευμένος χρήστης

Η συσκευή αυτή προορίζεται για:

- Ενήλικες
- Άτομα ικανά να κατανοήσουν τις οδηγίες

- Χρήστες ικανούς να αντιλαμβάνονται και να ρυθμίζουν τη θερμότητα ανεξάρτητα

Άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες θα πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επίβλεψη.

Η συσκευή ΔΕΝ είναι κατάλληλη για:

- Παιδιά
- Άτομα με μειωμένη αίσθηση θερμοκρασίας ή πόνου
- Άτομα που χρειάζονται βοήθεια, είναι κλινήρη ή αναισθητα
- Άτομα που δεν μπορούν να ρυθμίσουν τη θερμοκρασία του σώματός τους μόνα τους
- Άτομα με ανοιχτές πληγές, οξεία φλεγμονή ή έντονα ερεθισμένο δέρμα στην περιοχή της θεραπείας
- Έγκυες γυναίκες
- Άτομα με εμφυτευμένες ηλεκτρονικές συσκευές (π.χ. βηματοδότες)

Άτομα με διαβήτη, καρδιαγγειακά νοσήματα, γνωστά αγγειακά προβλήματα ή διαταραχές στην αντίληψη της θερμοκρασίας, καθώς και έγκυες γυναίκες, θα πρέπει να ζητούν ιατρική συμβουλή πριν από τη χρήση.

Περιβάλλον λειτουργίας

Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους και σε ξηρό περιβάλλον. Συνιστώμενες περιβαλλοντικές συνθήκες:

Θερμοκρασία αποθήκευσης: -10 - 40°C

Σχετική υγρασία: ≤ 80%

3. Ακατάλληλη χρήση

Κάθε άλλη χρήση εκτός από την προβλεπόμενη θεωρείται ακατάλληλη. Παραδείγματα προβλέψιμης κακής χρήσης περιλαμβάνουν:

- Χρήση με σκοπό την απώλεια βάρους ή τη διαμόρφωση του σώματος
- Χρήση για ιατρικές ή θεραπευτικές αγωγές

- Χρήση κατά τη διάρκεια του ύπνου
- Χρήση από παιδιά
- Χρήση της συσκευής σε εξωτερικούς χώρους
- Χρήση της συσκευής σε υγρό περιβάλλον
- Λειτουργία σε διπλωμένη, λυγισμένη ή καλυμμένη κατάσταση
- Εφαρμογή σε τραυματισμένο, ερεθισμένο ή φλεγμονώδες δέρμα

4. Προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της
- Μην τη χρησιμοποιείτε κατά τη διάρκεια του ύπνου
- Μην διπλώνετε ή λυγίζετε τα υφασμάτινα εξαρτήματα κατά τη χρήση
- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα
- Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της

Οδηγίες ηλεκτρικής ασφάλειας

- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε σωστά εγκατεστημένη πρίζα
- Μην τη χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις έχει υποστεί ζημιά
- Μην συνθλίβετε ή μαγκώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας
- Αποσυνδέετε από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό
- Απενεργοποιήστε αμέσως σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή ασυνήθιστης θερμότητας

Πρόσθετες προειδοποιήσεις

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μπάνια, ντουζιέρες ή υγρά περιβάλλοντα
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό

- Αυτό το σύστημα διαθέτει διπλή προστασία από υπερθέρμανση: Ο κύριος ελεγκτής ρυθμίζει τα επίπεδα θερμοκρασίας μέσω αισθητήρων θερμοκρασίας NTC, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε κάθε ζώνη.
- Όταν η πραγματική θερμοκρασία μιας ζώνης υπερβεί την καθορισμένη τιμή, η κύρια μονάδα σταματά αυτόματα τη θέρμανση και η ενδεικτική λυχνία αυτής της ζώνης γίνεται πράσινη.

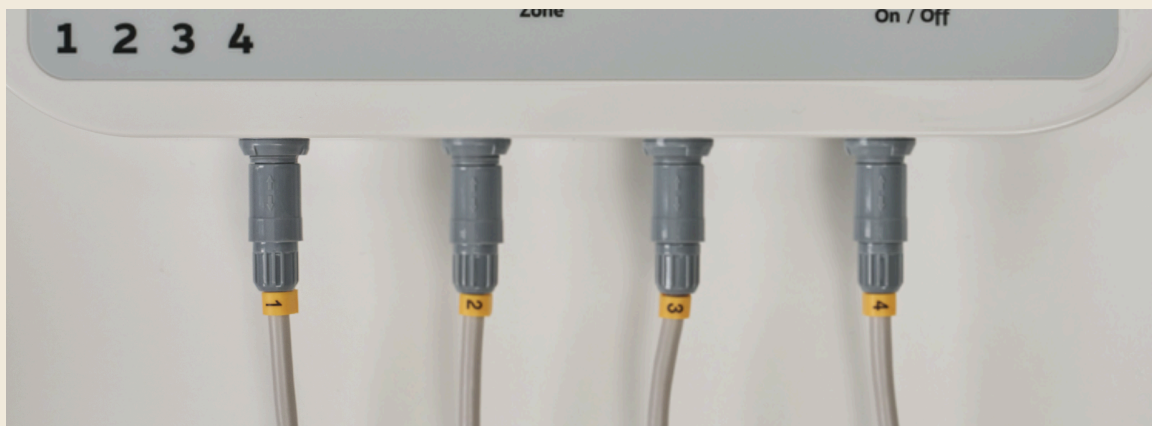
Όταν η θερμοκρασία της ζώνης πέσει κάτω από την προκαθορισμένη τιμή, η ένδειξη γίνεται κόκκινη για να δείξει ότι η θέρμανση βρίσκεται σε εξέλιξη. Η ανοχή της θερμοκρασίας είναι $\pm 5^{\circ}\text{C}$.

Ως ασφάλεια έναντι δυσλειτουργίας των αισθητήρων NTC ή του λογισμικού, κάθε ζώνη θέρμανσης είναι εξοπλισμένη με έναν μηχανικό θερμοστάτη ($70^{\circ}\text{C}\pm 5^{\circ}\text{C}$). Αυτός θα διακόψει αυτόματα την παροχή ρεύματος για την αποφυγή κινδύνων υπερθέρμανσης, σε περίπτωση αποτυχίας του ηλεκτρονικού ελέγχου.

5. Λειτουργία/Εφαρμογή

Προετοιμασία


1. Συνδέστε τις μανσέτες με την αντίστοιχη υποδοχή στην κύρια μονάδα.
2. Δώστε προσοχή στη σωστή τοποθέτηση των βυσμάτων (αντιστοιχίστε τα χρώματα). Τα καλώδια είναι επίσης αριθμημένα (βλέπε κίτρινη σήμανση) ώστε να αντιστοιχούν στις εκάστοτε υποδοχές






3. Συνδέστε την κύρια μονάδα σε μια πρίζα.
4. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της κύρια μονάδας.



Οδηγίες βήμα προς βήμα


1. Εκκινήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί λειτουργίας (Power) Π.
2. Επιλέξτε την επιθυμητή ζώνη χρησιμοποιώντας το κουμπί ZONE . Η ενδεικτική λυχνία σβήνει όταν μια ζώνη εξαιρείται, ανάβει με κόκκινο χρώμα κατά τη διάρκεια της θέρμανσης και γίνεται πράσινη όταν επιτευχθεί η καθορισμένη θερμοκρασία. Εάν η ζώνη παρουσιάσει βλάβη, η λυχνία LED αναβοσβήνει.

Ζώνη 1 = δεξί χέρι, Ζώνη 2 = αριστερό χέρι, Ζώνη 3 = παντελόνι μπροστινή πλευρά, Ζώνη 4 = παντελόνι πίσω πλευρά.

3. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία (30-60°C) χρησιμοποιώντας το  +/- . Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι ρυθμισμένη στους 42°C.
4. Ρυθμίστε τον χρόνο (5-95 λεπτά) χρησιμοποιώντας το  +/- . Ο προεπιλεγμένος χρονοδιακόπτης είναι ρυθμισμένος στα 40 λεπτά.
5. Ξεκινήστε την εφαρμογή με το κουμπί .



Μετά την εφαρμογή

- Η εφαρμογή σταματά αυτόματα αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος.
- Για να σταματήσετε κατά τη διάρκεια της εφαρμογής, πιέστε το κουμπί  άλλη μια φορά.
- Αφού ολοκληρώσετε την εφαρμογή, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή από την οθόνη Π, και στη συνέχεια τον διακόπτη τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της κύριας μονάδας.
- Αποσυνδέστε το φισ της κύριας μονάδας από την πρίζα.

Συνιστούμε μια συνεδρία 20-40 λεπτών, 3 φορές την εβδομάδα με μέγιστη θερμοκρασία 60 °C. Ξεκινήστε με μικρότερους χρόνους εφαρμογής και αυξήστε σταδιακά τη διάρκεια.

Η θερμοκρασία θα πρέπει να ρυθμίζεται έτσι ώστε η εφαρμογή να είναι ευχάριστη και όχι υπερβολικά ζεστή. Η εφαρμογή δεν πρέπει ποτέ να είναι επώδυνη.

- Συνιστούμε: να φοράτε εσώρουχα ή να είστε γυμνοί, δηλαδή να χρησιμοποιείτε τη συσκευή απευθείας στο δέρμα.
- Στους 50-60 °C, περιορίστε τη χρήση σε 3 φορές την εβδομάδα· σε θερμοκρασίες κάτω των 50 °C η καθημερινή χρήση είναι εφικτή.

GR

Οδηγίες χρήσης Infrared Pod Pro, Μοντέλο PH-2A

- Σκουπίζετε το εσωτερικό των μανσετών με ένα υγρό πανί μετά από κάθε χρήση και αφήστε τις να στεγνώσουν πλήρως πριν από την αποθήκευση.
- Μην υπερβαίνετε τα 30 λεπτά ανά συνεδρία και μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κατά τη διάρκεια της νύχτας.
- Οι μεγαλύτερης διάρκειας συνεδρίες δεν ισοδυναμούν με καλύτερα αποτελέσματα – ακολουθήστε τη συνιστώμενη χρήση για ασφαλή και αποτελεσματικά αποτελέσματα.

6. Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Τάση εξόδου

DC 36 V

Κατανάλωση ισχύος

„μέγ. 300 W

Τροφοδοσία ρεύματος

220-240 V, 50 Hz

Μήκος κύματος

8 μm – 14 μm

Κατηγορία προστασίας

Κλάση II (διπλή μόνωση)

Βαθμός προστασίας (έναντι υγρασίας):

IPX0 (καμία προστασία από νερό ή υγρασία)

Υλικά (μανσέτες):

100% Πολυεστέρας (PES) συνδεδεμένος με ίνες πολυβινυλοχλωριδίου (CLF)

Μέγεθος / Βάρος:

Μέγεθος συσκευασίας: 74x48x45cm

Βάρος συσκευασίας: 1,45kg

Καθαρό βάρος προϊόντος: 6,78kg

7. Καθαρισμός και συντήρηση

Οδηγίες καθαρισμού

- Αποσυνδέετε από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό
- Καθαρίζετε τα υφασμάτινα εξαρτήματα με ένα ελαφρώς υγρό πανί
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά μέσα
- Σκουπίζετε την κύρια μονάδα μόνο με ένα στεγνό πανί
- Αφήνετε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν πλήρως πριν από την επαναχρησιμοποίηση

8. Αποθήκευση και μεταφορά

- Αποθηκεύετε σε δροσερό και ξηρό μέρος
- Προστατεύετε από το άμεσο ηλιακό φως
- Μην λυγίζετε ή συμπιέζετε τα καλώδια
- Μεταφέρετε στην αρχική ή σε προστατευτική συσκευασία

9. Αντιμετώπιση προβλημάτων

E0: Υπερφόρτωση → Μειώστε τη θερμοκρασία

E1–E4: Σφάλμα αισθητήρα (ζώνες 1–4) → Ελέγξτε αν όλες οι συνδέσεις είναι σωστές (μανσέτες & κύρια μονάδα)

E5–E8: Βραχυκύκλωμα αισθητήρα (ζώνες 1–4) → Απενεργοποιήστε τη συσκευή και επικοινωνήστε με το σέρβις

10. Απόρριψη

Γερμανία

Τα ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα σύμμικτα αστικά απορρίμματα. Αντίθετα, χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής. Με αυτόν τον τρόπο, μπορούμε όλοι να συμβάλουμε στην επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την ανάκτηση των ηλεκτρονικών προϊόντων. Η ακατάλληλη απόρριψη ηλεκτρονικών προϊόντων όχι μόνο οδηγεί σε σπατάλη πόρων (οι περισσότερες ηλεκτρικές συσκευές περιέχουν πολύτιμες πρώτες ύλες όπως χρυσός, χαλκός, ασήμι κ.λπ.), αλλά θέτει επίσης σε κίνδυνο το περιβάλλον λόγω των επικίνδυνων ουσιών που μερικές φορές περιέχουν.

ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ: Αναλαμβάνουμε ευχαρίστως την απόρριψη της παλιάς σας συσκευής Venen Engel. Απλά στείλτε τη στη διεύθυνση:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.













Germany





Παρακαλούμε να εσωκλείσετε ένα σημείωμα με το οποίο θα ζητάτε την απόρριψη.

Άλλες Χώρες

Τα ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα σύμμικτα αστικά απορρίμματα. Αντίθετα, χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής. Με αυτόν τον τρόπο, μπορούμε όλοι να συμβάλουμε στην επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την ανάκτηση των ηλεκτρονικών προϊόντων. Η ακατάλληλη απόρριψη ηλεκτρονικών προϊόντων όχι μόνο σπαταλά πόρους, αλλά θέτει επίσης σε κίνδυνο το περιβάλλον λόγω των επικίνδυνων ουσιών που μερικές φορές περιέχουν.

11. Σύμβολα

Σύμβολο	Σημασία / Επεξήγηση
	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις σχετικές οδηγίες της ΕΕ
	Ηλεκτρικό προϊόν WEEE. Μην το απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα!
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
	Κατασκευαστής
	Κατασκευάζεται στην Κίνα
IPX0	Βαθμός προστασίας: η συσκευή δεν προστατεύεται από την υγρασία ή το νερό!
	Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους
	Μην πλένετε!
	Μην σιδερώνετε!
	Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
	Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα
	Κρατήστε μακριά από αιχμηρά αντικείμενα
	Οδηγίες απόρριψης ηλεκτρικών συσκευών Γαλλία

	<p>Οδηγίες απόρριψης για την πρωτογενή και δευτερογενή συσκευασία Γαλλία</p>
	<p>Συσκευασία από κυματοειδές χαρτόνι. Απορρίψτε ανάλογα.</p>
	<p>Εσωτερική συσκευασία από πολυαιθυλένιο. Απορρίψτε ανάλογα.</p>
	<p>Σειριακός αριθμός</p>

12. Εγγύηση

Προσφέρουμε εγγύηση 24 μηνών για τη μονάδα ελέγχου. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, ενδέχεται να είναι απαραίτητο να στείλετε τη συσκευή πίσω για έλεγχο. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι το κουτί αποστολής διαθέτει προστατευτική επένδυση (padding) για την αποφυγή πιθανών ζημιών κατά τη μεταφορά. Δυστυχώς, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση βάσει της εγγύησης για ελαττώματα που προκλήθηκαν από ακατάλληλη αποστολή.

Όροι εγγύησης

Εφόσον υφίσταται νόμιμη υποχρέωση εγγύησης, είτε θα παρέχεται αντικατάσταση δωρεάν είτε ο κατασκευαστής θα έχει την επιλογή να επισκευάσει τη συσκευή, με αποκλεισμό του δικαιώματος υπαναχώρησης ή μείωσης της τιμής αγοράς. Εάν οι επανειλημμένες προσπάθειες επισκευής αποτύχουν, ή εάν μια συσκευή αντικατάστασης αποδειχθεί επίσης ελαττωματική λόγω υπαιτιότητας του κατασκευαστή, ο πελάτης δικαιούται να ακυρώσει την αγορά ή να λάβει μείωση της τιμής αγοράς.

Εξαίρεση από την εγγύηση

Από την εγγύηση εξαιρούνται ελαττώματα που οφείλονται σε ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση βίας, ακατάλληλο χειρισμό, εξωτερικά ασκηθείσα δύναμη ή τροποποιήσεις και εργασίες επισκευής που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους, π.χ. ελαττώματα που

προκλήθηκαν από λανθασμένα υπολογισμένες ή βραχυκυκλωμένες ασφάλειες, ή ελαττώματα που οφείλονται σε φυσιολογική φθορά.

Προϋποθέσεις της εγγύησης

Η αξίωση εγγύησης υφίσταται μόνο σε συνδυασμό με το πρωτότυπο αποδεικτικό αγοράς (τιμολόγιο/απόδειξη). Παρακαλούμε φυλάξτε το αποδεικτικό αγοράς σε ασφαλές μέρος.

Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα ή έχετε ερωτήσεις κατά τη χρήση του συστήματος, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας στο τηλέφωνο +49 (0) 666 174 891 05 ή μέσω e-mail στη διεύθυνση service@venenengel.de.

13. Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Εάν έχετε ανησυχίες για την υγεία σας ή δεν είστε σίγουροι, συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία υγείας πριν από τη χρήση.

Σημείωση:

Το προϊόν σας Venen Engel δεν είναι ιατρική συσκευή και δεν προορίζεται για αυτοθεραπεία. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

Κατασκευαστής:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Γερμανία

Τηλέφωνο: + 49 1573 5990084

E-Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

NÁVOD K POUŽITÍ

Venen Engel Infrared Pod Pro

ÚVODNÍ POZNÁMKA

Gratulujeme vám k nákupu tohoto přístroje!

S vaším produktem Venen Engel budete velmi spokojeni! Pokud jste s přístrojem Venen Engel spokojeni, velmi nás potěší vaše doporučení.

Tento návod obsahuje podrobnosti, které musí uživatel dodržovat, aby se předešlo nebezpečí a přístroj se používal bezpečně.

Pokud máte jakékoli dotazy k použití nebo podněty, neváhejte nás kontaktovat!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

NEŽ ZAČNETE

- Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
- Tento návod k obsluze si uschovejte, abyste si jej mohli v případě potřeby znovu přečíst.
- Při určitých zdravotních stavech se přístroj Venen Engel nesmí používat. Přečtěte si prosím pozorně seznam kontraindikací.

1. Popis produktu

PH-2A je elektricky provozovaný systém, který integrovanými dálkovými infračervenými topnými elementy (8 μm - 14 μm) vytváří příjemný pocit tepla. Zařízení používá rovnoměrně rozložené topné komponenty v kalhotových a pažních manžetách, aby odevzdávalo jemné, nastavitelné teplo do vybraných oblastí těla. Aplikace je určena k tomu, aby podporovala uvolnění a všeobecný dobrý tělesný stav jako součást osobní wellness rutiny. Systém zahrnuje řídicí jednotku, která umožňuje individuální nastavení teploty, času a topných zón.

Rozsah dodávky

- (1) Infračervené pažní manžety (2x)
- (2) Infračervená nožní manžeta
- (3) Spojující kabelové manžety → hlavní jednotka (4x) (Již připevněno k manžetám)
- (4) Spojovací kabel řídicí přístroj → zásuvka
- (5) Řídicí přístroj



2. Účel použití

Zařízení vytváří kontrolované dálkové infračervené teplo, které může být pocíťováno jako hloubkové a zahalující a dodává rovnoměrný tepelný efekt přes ošetřované oblasti těla. Aplikace může podporovat uvolnění a přispívat k revitalizujícímu pocitu těla, čímž je vhodná pro pravidelné wellness používání.

Tento produkt není zdravotnickým prostředkem and není určen pro diagnózu, léčbu nebo prevenci nemocí.

Cílový uživatel

Tento přístroj je určen pro:

- Dospělé
- Osoby, které jsou schopné porozumět pokynům
- Uživatele, kteří dokážou nezávisle vnímat a regulovat teplo

Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi by měly přístroj používat pouze pod dohledem.

Přístroj není vhodný pro:

- Děti
- Osoby s narušeným vnímáním teploty nebo bolesti
- Osoby, které potřebují pomoc, jsou upoutané na lůžko nebo v bezvědomí
- Osoby, které nedokážou samy regulovat svou tělesnou teplotu
- Osoby s otevřenými ranami, akutními záněty nebo silně podrážděnou kůží v oblasti ošetření
- Těhotné ženy
- Osoby s implantovanými elektronickými přístroji (např. kardiostimulátory)

Osoby s diabetem, kardiovaskulárními chorobami, známými cévními problémy nebo narušeným vnímáním teploty, stejně jako těhotné ženy, by se měly před použitím poradit s lékařem.

Provozní prostředí

Přístroj je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách v suchém prostředí.

Doporučené okolní podmínky:

Skladovací teplota: -10 - 40°C

Relativní vlhkost vzduchu: ≤ 80%

3. Nesprávné použití

Jakékoli jiné použití, než ke kterému je přístroj určen, je považováno za nesprávné. Příklady předvídatelného chybného použití jsou:

- Použití za účelem hubnutí nebo tvarování postavy
- Použití pro lékařské nebo terapeutické ošetření

- Použití během spánku
- Použití dětmi
- Použití přístroje venku
- Použití přístroje v mokřém nebo vlhkém prostředí
- Provoz ve složeném, pokrčeném nebo zakrytém stavu
- Aplikace na poraněnou, podrážděnou nebo zanícenou kůži

4. Varování a bezpečnostní pokyny

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce
- Nenechávejte přístroj během provozu bez dozoru
- Nepoužívejte během spánku
- Textilní komponenty během používání neskládejte ani nekrčte
- Nevkládejte jehly ani ostré předměty
- Nezakrývejte přístroj během provozu

Elektrické bezpečnostní pokyny

- Připojte pouze do řádně instalované zásuvky
- Nepoužívejte, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená
- Napájecí kabel nemačkejte ani nepřivírejte
- Před čištěním odpojte od zdroje napájení
- V případě poruchy nebo neobvyklého tepla přístroj okamžitě vypněte

Dodatečná varování

- Nepoužívejte v koupelnách, sprchách nebo vlhkém prostředí
- Neponořujte přístroj do vody

Tento systém disponuje dvojitou ochranou proti přehřátí: Hlavní řízení reguluje teplotní stupně pomocí teplotních senzorů NTC, které jsou instalovány v každé zóně.

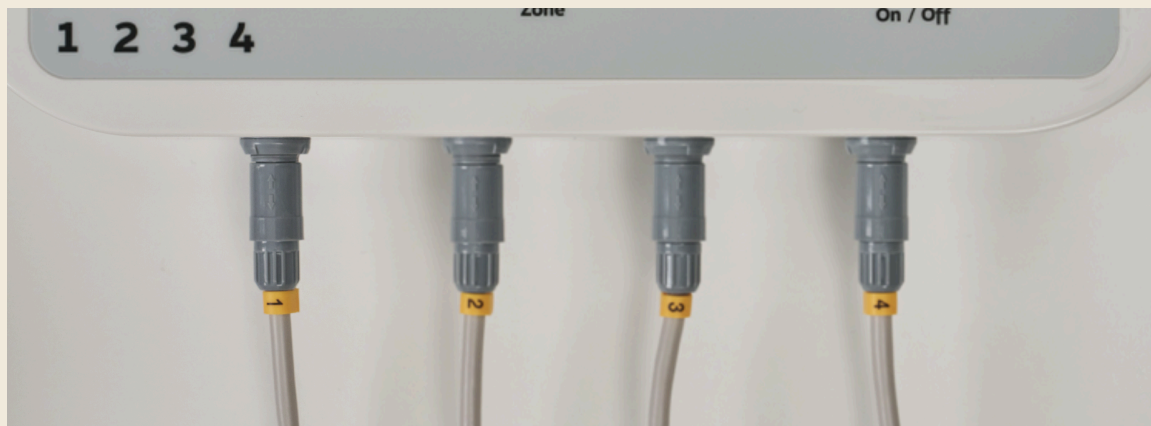
Pokud skutečná teplota zóny překročí nastavenou hodnotu, hlavní jednotka automaticky zastaví ohřev a kontrolka této zóny se rozsvítí zeleně. Pokud teplota zóny klesne pod přednastavenou hodnotu, ukazatel se změní na červenou, což značí, že probíhá proces ohřevu.

Teplotní tolerance činí $\pm 5^{\circ}\text{C}$. Jako pojistka proti selhání pro případ poruchy NTC senzorů nebo softwaru je každá topná zóna vybavena mechanickým termostatem ($70^{\circ}\text{C}\pm 5^{\circ}\text{C}$). Ten v případě selhání elektronického řízení automaticky přeruší přívod proudu, aby se předešlo riziku přehřátí.

5. Provoz/Použití

Příprava



1. Spojte manžety s příslušnou přípojkou na hlavní jednotce.
2. Dbejte na správné umístění konektorů. Kabely jsou očíslovány (viz žluté označení), aby odpovídaly příslušným přípojkám.



3. Zapojte hlavní jednotku do zásuvky.
4. Zapněte síťový vypínač na zadní straně hlavní jednotce.






Návod krok za krokem

1. Spustíte přístroj stisknutím tlačítka napájení .
2. Vyberte požadovanou zónu pomocí tlačítka ZONE . Kontrolka zhasne, pokud je zóna vyřazena, svítí červeně během ohřevu a zezelená, jakmile je dosaženo nastavené teploty. Pokud zóna selže, LED kontrolka bliká.


Zóna 1 = pravá paže, Zóna 2 = levá paže, Zóna 3 = kalhoty přední strana.

Zóna 4 = kalhoty zadní strana.

3. Nastavte teplotu (30-60 °C) pomocí  +/- . Standardní teplota je nastavena na 42 °C.
4. Nastavte čas (5-95 minut) pomocí  +/- ein. Standardní časovač je nastaven na 40 minut.
5. Spustte aplikaci pomocí .



Po použití

- Aplikace se automaticky zastaví po skončení cyklu.
- Pro zastavení během aplikace stiskněte znovu tlačítko .

- Po ukončení aplikace nejprve vypněte přístroj na displeji □ a poté vypněte síťový vypínač na zadní straně hlavní jednotky.
- Vytáhněte síťovou zástrčku hlavní jednotky ze zásuvky.

Doporučujeme proceduru v délce 20–40 minut, 3krát týdně při maximální teplotě 60 °C. Začněte s kratšími časy aplikace a dobu trvání postupně zvyšujte.

Teplota by měla být nastavena tak, aby byla aplikaci vnímána jako příjemná a nebyla příliš horká. Aplikace by nikdy neměla být bolestivá.

Doporučujeme:

- Noste spodní prádlo nebo buďte nazí, tzn. používejte přístroj přímo na kůži.
- Omezte používání při teplotě 50–60 °C na 3krát týdně; při teplotách pod 50 °C je možné každodenní používání.
- Po každém použití otřete vnitřní stranu manžet vlhkým hadříkem a před uskladněním je nechte zcela uschnout.
- Nepřekračujte 30 minut na jednu proceduru a nikdy nepoužívejte přístroj přes noc.
- Delší procedury nevedou k lepším výsledkům – pro bezpečné a efektivní výsledky dodržujte doporučené použití.

6. Technické údaje

Výstupní napětí

DC 36 V

Příkon

max. 300 W

Napájení

220-240 V, 50 Hz

Vlnová délka

8 µm – 14 µm

Třída ochrany

Třída II (dvojitá izolace)

Stupeň krytí

IPX0 (Bez ochrany proti vodě nebo vlhkosti)

Materiály - manžety

100% Polyester (PES) pojený s polyvinylchloridovými vlákny (CLF)

Velikost

Velikost balení: 74x48x45 cm

Hmotnost balení: 1,45 kg

Čistá hmotnost produktu: 6,78 kg

7. Čištění a údržba

Čištění a údržba

- Před čištěním odpojte od zdroje napájení
- Textilní komponenty čistěte mírně navlhčeným hadříkem
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky
- Hlavní jednotku otírejte pouze suchým hadříkem
- Před opětovným použitím nechte všechny komponenty zcela uschnout

8. Skladování a přeprava

- Skladujte na chladném a suchém místě
- Chraňte před přímým slunečním zářením
- Kably nekrčte ani nemačkejte
- Přepravujte v originálním nebo ochranném obalu

9. Řešení problémů

E0: Přetížení → Snižte teplotu

E1–E4: Chyba senzoru (Zóny 1–4) → Zkontrolujte, zda jsou všechna spojení správná (manžety & hlavní jednotka)

E5–E8: Zkrat senzoru (Zóny 1–4) → Vypněte přístroj a kontaktujte servis

10. Likvidace

Německo

Elektronické produkty nesmí být likvidovány v netříděném komunálním odpadu. Místo toho využijte dostupné systémy vrácení a sběru. Tímto způsobem můžeme všichni přispět k opětovnému použití, recyklaci a zhodnocení elektronických produktů. Nesprávná likvidace elektronických produktů vede nejen k plýtvání zdroji (většina elektrických spotřebičů obsahuje cenné suroviny jako zlato, měď, stříbro atd.), ale kvůli částečně obsaženým nebezpečným látkám ohrožuje také životní prostředí.

ALTERNATIVE: Rádi se postaráme o likvidaci Vašeho starého přístroje Venen Engel. Jednoduše jej zašlete na adresu:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.









Germany









Prosím, přiložte lístek s žádostí o likvidaci.

Ostatní země

Elektronické produkty nesmí být likvidovány v netříděném komunálním odpadu. Místo toho využijte dostupné systémy vrácení a sběru. Tímto způsobem můžeme všichni přispět k opětovnému použití, recyklaci a zhodnocení elektronických produktů. Nesprávná likvidace elektronických produktů nejen plýtvá zdroji, ale kvůli částečně obsaženým nebezpečným látkám ohrožuje také životní prostředí.

11. Symboly

Symbol	Význam
	Produkt odpovídá příslušným směrnici EU
	Staré elektrické zařízení. Nelikvidujte v domovním odpadu!
	Před použitím si přečtěte návod
	Výrobce
	Vyrobeno v Číně
IPX0	Stupeň krytí: Přístroj není chráněn proti mokru nebo vlhkosti!
	Používejte pouze ve vnitřních prostorách
	Neperte
	Nežehlete

	Nebělte
	Nečistěte chemicky
	Uchovávejte mimo dosah ostrých předmětů
	Pokyny pro likvidaci elektrických spotřebičů Francie
	Pokyny pro likvidaci primárního a sekundárního obalu Francie
	Obal z vlnité lepenky. Odpovídajícím způsobem zlikvidujte.
	Vnitřní obal z polyethylenu. Odpovídajícím způsobem zlikvidujte.
	Sériové číslo

12. Záruka

Na řídicí jednotku poskytujeme záruku 24 měsíců. V případě poruchy může být vyžadováno vrácení přístroje ke kontrole. Dbávejte prosím na to, aby byl přepravní karton vypolstrovaný, aby se předešlo možnému poškození během přepravy. Na nároky ze záruky za vady způsobené nesprávným zasláním bohužel nelze brát zřetel.

Záruční podmínky

Pokud existuje zákonná povinnost záruky, bude buď bezplatně dodána náhrada, nebo má výrobce možnost přístroj opravit, s vyloučením práva na odstoupení od smlouvy nebo snížení kupní ceny. Pokud opakované pokusy o

opravu selžou nebo se i náhradní přístroj vinou výrobce ukáže jako vadný, je zákazník oprávněn odstoupit od koupě nebo požadovat snížení kupní ceny.

Vyloučení ze záruky

Ze záruky jsou vyloučeny vady způsobené poškozením v důsledku použití síly, nesprávné obsluhy, vnějších vlivů nebo změn a oprav provedených třetími osobami, např. vady způsobené nesprávně dimenzovanými nebo zkratovanými pojistkami nebo vady, které lze přičíst běžnému opotřebení.

Podmínky záruky

Nárok na záruku existuje pouze ve spojení s originálním dokladem o koupi (fakturou). Uschovejte prosím doklad o koupi na bezpečném místě.

Pokud byste měli při používání systému jakékoli problémy nebo dotazy, neváhejte nás kontaktovat na telefonním čísle +49 (0) 666 174 891 05 nebo e-mailem na adrese service@venenengel.de.

13. Vyloučení odpovědnosti

Pokud máte zdravotní potíže nebo si nejste jisti, poradte se před použitím s lékařským odborníkem.

Upozornění:

Váš produkt Venen Engel není zdravotnický prostředek a neslouží k samoléčbě. V případě nejistoty se prosím poradte se svým lékařem.

Výrobce:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Německo

Telefon: + 49 1573 5990084

E-Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

BRUGSANVISNING

Venen Engel Infrared Pod Pro

INDLEDENDE BEMÆRKNING

Tillykke med købet af dette apparat!

Du vil få stor glæde af din Venen Engel! Hvis du er tilfreds med din Venen Engel, vil vi blive meget glade for din anbefaling.

Denne vejledning indeholder detaljer, som skal overholdes af brugeren for at forebygge farer og bruge apparatet sikkert.

Hvis du har spørgsmål til anvendelsen eller forslag, bedes du ikke tøve med at kontakte os!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

FØR DU GÅR I GANG

- Læs venligst betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem, før du tager apparatet i brug.
- Gem denne betjeningsvejledning, så du kan læse den igen efter behov.
- Ved visse helbredsmæssige tilstande må Venen Engel ikke anvendes. Læs venligst listen over kontraindikationer omhyggeligt igennem.

1. Produktbeschreibung

PH-2A er et elektrisk drevet system, der genererer en behagelig varmekølelse gennem integrerede fjerninfrarøde varmeelementer (8 μm - 14 μm).

Apparatet anvender jævnt fordelte varmekomponenter i buks- og armmanchetter til at afgive blid, justerbar varme til udvalgte kropsområder.

Anvendelsen er beregnet til at understøtte afslapning og generelt velvære som en del af en personlig wellness-rutine.

Systemet omfatter en styreenhed, der muliggør individuel indstilling af temperatur, tid og varmezoner.

Leveringsomfang

- (1) Infrarøde armmanchetter (2x)
- (2) Infrarød benmanchet (buksmanchet)
- (3) Forbindelseskabelmanchetter \rightarrow (4x) (Allerede fastgjort til manchetterne)
- (4) Forbindelseskabel styreenhed \rightarrow stikkontakt
- (5) Styreenhed



2. Tilsigtet anvendelse

Apparatet genererer en kontrolleret fjerninfrarød varme, som kan opleves som dybdegående og omsluttende, og som leverer en ensartet varmeeffekt over de behandlede kropsområder. Anvendelsen kan understøtte afslapning og bidrage til en vitaliserende kropsfornemmelse, hvilket gør den velegnet til regelmæssig wellness-brug. Dette produkt er ikke et medicinsk udstyr og er ikke beregnet til diagnosticering, behandling eller forebyggelse af sygdomme.

Målbruger

Dette apparat er beregnet til:

- Voksne
- Personer, der er i stand til at forstå instruktionerne
- Brugere, der selvstændigt kan registrere og regulere varme

Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner bør kun bruge apparatet under opsyn.

Apparatet er ikke egnet til:

- Børn
- Personer med nedsat temperatur- eller smertefornemmelse
- Personer, der har brug for hjælp, er sengeliggende eller bevidstløse
- Personer, der ikke selv kan regulere deres kropstemperatur
- Personer med åbne sår, akutte betændelser eller stærkt irriteret hud i behandlingsområdet
- Gravide kvinder
- Personer med implanterede elektroniske enheder (f.eks. pacemakere)

Personer med diabetes, hjerte-kar-sygdomme, kendte karsygdomme eller nedsat temperaturperception samt gravide kvinder bør søge læge inden anvendelse.

Driftsmiljø

Apparatet er kun beregnet til indendørs brug i tørre omgivelser. Anbefalede omgivelsesbetingelser:

Opbevaringstemperatur: -10 - 40°C

Relativ luftfugtighed: ≤ 80%

3. Ukorrekt anvendelse

Enhver anden anvendelse end den tilsigtede anses for at være ukorrekt.

Eksempler på forudsigtelig misbrug er:

- Anvendelse med henblik på vægttab eller kropsformning
- Anvendelse til medicinske eller terapeutiske behandlinger
- Anvendelse under søvn
- Anvendelse af børn

- Anvendelse af apparatet udendørs
- Anvendelse af apparatet i våde eller fugtige omgivelser
- Drift i foldet, bøjet eller tildækket tilstand
- Anvendelse på beskadiget, irriteret eller betændt hud

4. Advarsler og sikkerhedsanvisninger

Generelle sikkerhedsanvisninger

- Må kun anvendes som beskrevet i denne manual
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn under drift
- Må ikke anvendes under søvn
- Textilkomponenterne må ikke foldes eller bøjes under brug
- Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i apparatet
- Tildæk ikke apparatet under drift

Elektriske sikkerhedsanvisninger

- Må kun tilsluttes en korrekt installeret stikkontakt
- Må ikke anvendes, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget
- Strømkablet må ikke masses eller klemmes
- Afbryd strømforsyningen før rengøring
- Sluk straks i tilfælde af fejlfunktion eller usædvanlig varme

Yderligere advarsler

- Må ikke anvendes i badeværelser, brusekabiner eller fugtige omgivelser
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand

Dette system har en dobbelt overtemperaturbeskyttelse: Hovedstyringen regulerer temperaturniveauerne via NTC-temperatursensorer, der er installeret i hver zone.

Hvis den faktiske temperatur i en zone overstiger den indstillede værdi, stopper hovedenheden automatisk opvarmningen, og kontrolbelysningen for denne

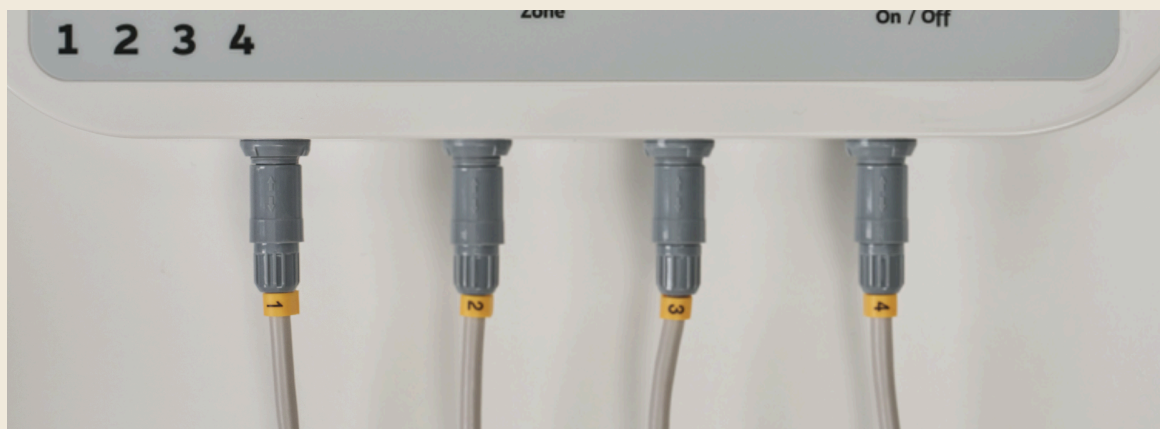
zone lyser grønt. Hvis zonetemperaturen falder til under den forudindstillede værdi, skifter indikatoren til rød for at angive, at opvarmningen er i gang. Temperaturtolerancen er +/- 5°C.

Som en fejlsikring mod fejlfunktion i NTC-sensorerne eller softwaren er hver varmezone udstyret med en mekanisk termostat (70°C±5°C). Denne afbryder automatisk strømforsyningen for at undgå overophedningsrisici, hvis den elektroniske styring svigter.

5. Drift/Anvendelse

Forberedelse



1. Forbind manchetterne med den tilsvarende tilslutning på hovedenheden.
2. Sørg for, at stikkene placeres korrekt. Kablerne er nummererede (se gul markering) for at svare til de respektive tilslutninger.






3. Sæt hovedenhedens stik i en stikkontakt.
4. Tænd for strømafbryderen på bagsiden af hovedenheden



Trin-for-trin vejledning



1. Start apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen .
2. Vælg den ønskede zone med ZONE-knappen . Kontrollampen slukker, hvis en zone fravælges, lyser rødt under opvarmning og bliver grøn, når den indstillede temperatur er nået. Hvis zonen svigter, blinker LED-lampen.

Zone 1 = højre arm, Zone 2 = venstre arm, Zone 3 = bukser forside, Zone 4 = bukser bagside.

3. Indstil temperaturen (30-60°C) med  +/- ein. Standardtemperaturen er indstillet til 42°C.
4. Indstil tiden (5-95 minutter) med  +/- ein. Standard-timeren er indstillet til 40 minutter.
5. Start anvendelsen med .



Efter anvendelsen

- Anvendelsen stopper automatisk, når cyklusen er slut.
- For at stoppe under anvendelsen, tryk på  knappen igen.
- Efter du har afsluttet anvendelsen, skal du først slukke for apparatet på displayet  og derefter på strømafbryderen på bagsiden af hovedenheden.
- Træk hovedenhedens stik ud af stikkontakten.

Vi anbefaler en session på 20–40 minutter, 3 gange om ugen ved en maksimal temperatur på 60°C.

Begynd med kortere anvendelsestider og øg varigheden gradvist.

Temperaturen bør indstilles således, at anvendelsen føles behagelig og ikke for varm. Anvendelsen må aldrig være smertefuld.

Vi anbefaler:

- Bær undertøj eller vær nøgen, dvs. brug apparatet direkte på huden.

- Begræns brugen ved 50–60 °C til 3 gange om ugen; ved temperaturer under 50 °C er daglig brug mulig.
- Tør indersiden af manchetterne af med en fugtig klud efter hver brug, og lad dem tørre helt før opbevaring.
- Overskrid ikke 30 minutter pr. session, og brug aldrig apparatet natten over.
- Længere sessioner fører ikke til bedre resultater – følg den anbefalede anvendelse for sikre og effektive resultater.

6. Tekniske data

Udgangsspænding

DC 36 V

Effektforbrug

maks. 300 W

Strømforsyning

220-240 V, 50 Hz

Bølgelængde

8 µm – 14 µm

Beskyttelsesklasse

Klasse II (dobbelt isolering)

Beskyttelsesart

IPX0 (Ingen beskyttelse mod vand eller fugt)

Materialer (manchetter)

100% Polyester (PES) bundet med polyvinylchloridfibre (CLF)

Størrelse

Pakkestørrelse: 74x48x45 cm

Pakkevægt: 1,45 kg

Produkt nettovægt: 6,78 kg

7. Rengøring og vedligeholdelse

Rengøringsanvisninger

- Afbryd strømforsyningen før rengøring
- Rengør tekstilkomponenter med en let fugtig klud
- Brug ikke aggressive rengøringsmidler
- Tør kun hovedenheden af med en tør klud
- Lad alle komponenter tørre helt før genanvendelse

8. Opbevaring og transport

- Opbevares på et køligt, tørt sted
- Beskyttes mod direkte sollys
- Kabler må ikke bøjes eller masses
- Transporteres i original eller beskyttende emballage

9. Fejlfinding

E0: Overbelastning → Reducer temperaturen

E1–E4: ensorfejl (Zone 1–4) → Kontroller, om alle forbindelser er korrekte (manchetter & hovedenhed)

E5–E8: Sensorkortslutning (Zone 1–4) → Sluk for apparatet og kontakt service

10. Bortskaffelse

Tyskland

Elektroniske produkter må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Brug i stedet de tilgængelige retur- og

indsamlingsystemer. På denne måde kan vi alle bidrage til genanvendelse, genbrug og nyttiggørelse af elektroniske produkter. Ukorrekt bortskaffelse af elektroniske produkter fører ikke kun til spild af ressourcer (de fleste elektriske apparater indeholder værdifulde råstoffer som guld, kobber, sølv osv.), men bringer også miljøet i fare på grund af de delvist indeholdte farlige stoffer.

ALTERNATIV: Vi tager os gerne af bortskaffelsen af dit gamle Venen Engel-apparat. Send det blot til:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.



Germany














Vedlæg venligst en seddel med anmodning om bortskaffelse.

Andre lande

Elektroniske produkter må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Brug i stedet de tilgængelige retur- og indsamlingsystemer. På denne måde kan vi alle bidrage til genanvendelse, genbrug og nyttiggørelse af elektroniske produkter. Ukorrekt bortskaffelse af elektroniske produkter spilder ikke kun ressourcer, men bringer også miljøet i fare på grund af de delvist indeholdte farlige stoffer.

11. Symboler

Symbol	Betydning
	Produktet er i overensstemmelse med de relevante EU-direktiver
	WEEE-affald. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet!

	Læs vejledningen før brug
	Producent
	Fremstillet i Kina
IPX0	Beskyttelsesart: Apparatet er ikke beskyttet mod væske eller fugt!
	Kun til indendørs brug
	Må ikke vaskes
	Må ikke stryges
	Må ikke bleges
	Må ikke renses kemisk
	Holdes væk fra skarpe genstande
	Bortskaffelsesanvisninger for elektriske apparater i Frankrig
	Bortskaffelsesanvisninger for primær og sekundær emballage i Frankrig
	Emballage af bølgepap. Bortskaffes tilsvarende.
	Indvendig emballage af polyethylen. Bortskaffes tilsvarende.

SN	Serienummer
-----------	-------------

12. Garanti

Vi tilbyder 24 måneders garanti på styreenheden. I tilfælde af en fejlfunktion kan det være nødvendigt at returnere apparatet til inspektion. Sørg venligst for, at forsendeskassen er polstret for at undgå mulige skader under transporten. Der kan desværre ikke gøres garantikrav gældende for mangler, der er opstået som følge af ukorrekt forsendelse.

Garantibetingelser

I det omfang der foreligger en lovbestemt garantiforpligtelse, vil der enten blive leveret en erstatning uden beregning, eller producenten har valget mellem at reparere apparatet, under udelukkelse af retten til at hæve købet eller opnå afslag i købsprisen. Hvis gentagne reparationsforsøg mislykkes, eller hvis et erstatningsapparat ligeledes viser sig at være defekt på grund af producentens fejl, er kunden berettiget til at træde tilbage fra købet eller kræve et afslag i købsprisen.

Garantiundtagelser

Undtaget fra garantien er mangler som følge af skader forårsaget af magtanvendelse, ukorrekt betjening, udefrakommende påvirkninger eller ændringer og reparationsarbejde udført af tredjemand, f.eks. mangler på grund af forkert dimensionerede eller kortsluttede sikringer, eller mangler, der skyldes normalt slid.

Betingelser for garantien

Garantikravet gælder kun i forbindelse med det originale købsbevis (faktura). Opbevar venligst købsbeviset på et sikkert sted.

Hvis du har problemer eller spørgsmål ved brug af systemet, er du meget velkommen til at kontakte os på telefon +49 (0) 666 174 891 05 eller via e-mail på service@venenengel.de.

13. Ansvarsfraskrivelse

Hvis du har sundhedsmæssige problemer eller er usikker, bedes du konsultere en læge inden brug.

Bemærk:

Dit Venen Engel-produkt er ikke et medicinsk udstyr og er ikke beregnet til selvbehandling. Spørg din læge, hvis du er i tvivl.

Producent:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börsting 5,

96052 Bamberg,

Tyskland

Telefon: + 49 1573 5990084

E-Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

KÄYTTÖOHJE

Venen Engel Infrared Pod Pro

ALKUMARKINAT

Onnittelut tämän laitteen hankinnasta!

Tulet nauttimaan Venen Engel -laitteestasi paljon! Jos olet tyytyväinen Venen Engel -laitteeseesi, olisimme erittäin kiitollisia suosituksestasi.

Tämä ohje sisältää yksityiskohtia, joita käyttäjän on noudatettava vaaratilanteiden ehkäisemiseksi ja laitteen turvalliseksi käyttämiseksi.

Jos sinulla on kysyttävää käytöstä tai ehdotuksia, älä epäröi ottaa meihin yhteyttä!

Puhelin: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

Sähköposti: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

ENNEN KUIN ALOITAT

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit lukea sitä tarvittaessa uudelleen.
- Määrätyissä terveydentiloissa Venen Engel -laitetta ei saa käyttää. Lue vasta-aiheiden luettelo huolellisesti läpi.

1. Tuotekuvaus

PH-2A on sähkökäyttöinen järjestelmä, joka tuottaa miellyttävän lämmön tunteen integroitujen kauko-infrapunalämpöelementtien (8 μm - 14 μm) avulla. Laite käyttää tasaisesti sijoitettuja lämpökomponentteja housu- ja käsivarsimanseteissa luovuttaakseen lempeää, säädettävää lämpöä valituille kehon alueille. Käyttö on tarkoitettu tukemaan rentoutumista ja yleistä hyvinvointia osana henkilökohtaista wellness-rutiinia. Järjestelmä sisältää ohjausyksikön, joka mahdollistaa lämpötilan, ajan ja lämmitysvöiden yksilöllisen säätämisen.

Lieferumfang

- (1) Infrapunakäsivarsimansetit (2x)
- (2) Infrapunajalkamansetti (housumansetti)
- (3) Yhdyskaapelimansetit \rightarrow (4x) (Valmiiksi kiinnitetty mansetteihin)
- (4) Liitäntäkaapeli ohjausyksikkö \rightarrow pistorasia
- (5) Ohjausyksikkö



2. Käyttötarkoitus

Laite tuottaa valvottua kauko-infrapunälämpöä, joka voidaan kokea syvällisenä ja ympäröivänä, ja se tarjoaa tasaisen lämpövaikutuksen käsitellyille kehon alueille. Käyttö voi tukea rentoutumista ja edistää kehon elpymisen tunnetta, mikä tekee siitä sopivan säännölliseen wellness-käyttöön. Tämä tuote ei ole lääkinällinen laite, eikä sitä ole tarkoitettu sairauksien diagnosointiin, hoitoon tai ennaltaehkäisyyn.

Kohde-eräkäyttäjät

Tämä laite on tarkoitettu:

- Aikuisille
- Henkilöille, jotka kykenevät ymmärtämään ohjeet
- Käyttäjille, jotka voivat itsenäisesti havaita ja säädellä lämpöä

Henkilöiden, joilla on rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt, tulisi käyttää laitetta vain valvonnassa.

Laitte ei sovellu:

- Lapsille
- Henkilöille, joiden lämpö- tai kipuaisti on heikentynyt
- Henkilöille, jotka tarvitsevat apua, ovat vuodelepoisia tai tajuttomia
- Henkilöille, jotka eivät pysty itse säätämään kehonlämpötilaansa
- Henkilöille, joilla on avoimia haavoja, akuutteja tulehduksia tai erittäin ärtynyt iho hoitoalueella
- Raskaana oleville naisille
- Henkilöille, joilla on implantoituja elektronisia laitteita (esim. sydämentahdistin)

Henkilöiden, joilla on diabetes, sydän- ja verisuonitauteja, tunnettuja verisuonitukoksia tai heikentynyt lämpöaisti, sekä raskaana olevien naisten tulisi kysyä neuvoa lääkäriltä ennen käyttöä.

Käyttöympäristö

Laitte on tarkoitettu vain sisäkäyttöön kuivissa tiloissa. Suositellut ympäristöolosuhteet:

Varastointilämpötila: -10 - 40°C

Suhteellinen ilmankosteus: ≤ 80%

3. Virheellinen käyttö

Kaikki muu kuin käyttötarkoituksen mukainen käyttö katsotaan virheelliseksi.

Esimerkkejä ennakoitavissa olevasta väärinkäytöstä ovat:

- Käyttö painonpudotukseen tai kehon muotoiluun
- Käyttö lääkinnällisiin tai terapeuttisiin hoitoihin
- Käyttö nukkumisen aikana

- Lasten suorittama käyttö
- Laitteen käyttö ulkotiloissa
- Laitteen käyttö märissä tai kosteissa ympäristöissä
- Käyttö taitettuna, rypistettynä tai peitettynä
- Käyttö vaurioituneella, ärtyneellä tai tulehtuneella iholla

4. Varoitukset ja turvallisuusohjeet

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käytä vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana
- Älä käytä nukkumisen aikana
- Älä taita tai rypistä tekstiilikomponentteja käytön aikana
- Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä
- Älä peitä laitetta käytön aikana

Sähköturvallisuusohjeet

- Liitä vain asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan
- Älä käytä, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut
- Älä purista tai jätä virtajohtoa puristuksiin
- Irrota virtalähteestä ennen puhdistusta
- Kytke välittömästi pois päältä toimintahäiriön tai epätavallisen kuumuuden ilmetessä

Lisävaroitukset

- Älä käytä kylpyhuoneissa, suihkuissa tai kosteissa ympäristöissä
- Älä upota laitetta veteen

Tässä järjestelmässä on kaksinkertainen ylikuumenemissuoja: Pääohjaus säätelee lämpötilatasoja NTC-lämpötila-antureiden avulla, jotka on asennettu jokaiselle vyöhykkeelle.

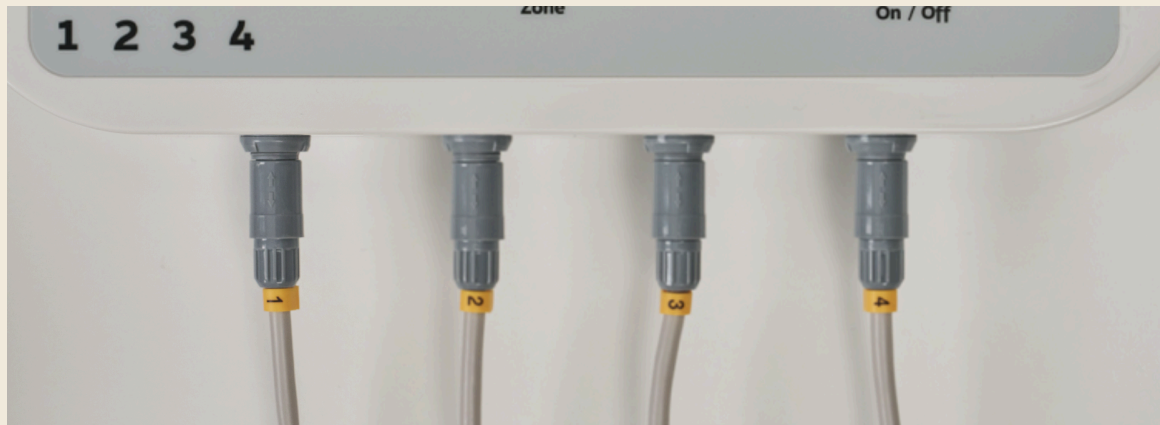
Jos vyöhykkeen todellinen lämpötila ylittää asetetun arvon, pääyksikkö lopettaa lämmityksen automaattisesti ja kyseisen vyöhykkeen merkkivalo palaa vihreänä. Jos vyöhykkeen lämpötila laskee alle esiasetetun arvon, merkkivalo muuttuu punaiseksi osoittaen, että lämmitys on käynnissä. Lämpötilatoleranssi on +/- 5°C.

Vikasietona NTC-antureiden tai ohjelmiston toimintahäiriöitä vastaan jokainen lämmitysvyöhyke on varustettu mekaanisella termostaatilla (70°C±5°C) Tämä katkaisee automaattisesti virransyötön ylikuumenemiseriskin välttämiseksi, mikäli elektroninen ohjaus pettää.

5. Käyttö

Valmistelu



1. Liitä mansetit vastaavaan liitäntään pääyksikössä.
2. Varmista pistokkeiden oikea asento. Kaapelit on numeroitu (katso keltainen merkintä) vastaamaan kulloistakin liitäntää.






3. Kytke pääyksikkö pistorasiaan.
4. Kytke pääyksikön takana oleva virtakytkin päälle.



Vaiheittainen ohje



1. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta .
2. Valitse haluamasi vyöhyke ZONE-painikkeella . Merkkivalo sammuu, kun vyöhyke jätetään pois, palaa punaisena lämmityksen aikana ja muuttuu vihreäksi, kun asetettu lämpötila on saavutettu. Jos vyöhykkeessä on vika, LED-valo vilkkuu.

Vyöhyke 1 = oikea käsivarsi, Vyöhyke 2 = vasen käsivarsi, Vyöhyke 3 = housujen etupuoli, Vyöhyke 4 = housujen takapuoli.

3. Säädä lämpötila (30-60°C) painikkeilla  +/- ein. Die Oletuslämpötila on asetettu 42°C seen.
4. Säädä aika (5-95 minuuttia) painikkeilla (5-95 Minuten) mit  +/- Oletusajastin on asetettu 40 minuuttiin.
5. Aloita käyttö painikkeella .



Käytön jälkeen

- Käyttö pysähtyy automaattisesti syklin päätyttyä
- Jos haluat pysäyttää käytön aikana, paina  painiketta uudelleen.
- Kun olet lopettanut käytön, kytke laite ensin pois päältä näytöstä  ja sen jälkeen pääyksikön takana olevasta virtakytkimestä.
- Irrota pääyksikön verkkopistoke pistorasiasta.

Suosittelimme 20–40 minuutin istuntoa, 3 kertaa viikossa enintään 60 °C:een lämpötilassa. Aloita lyhyemmillä käyttöajoilla ja pidennä kesto asteittain.

Lämpötila tulee säätää siten, että käyttö tuntuu miellyttävältä eikä liian kuumalta. Käyttö ei saa koskaan olla kivuliasta.

Suosittelimme:

- Käytä alusvaatteita tai ole alasti eli käytä laitetta suoraan iholla.
- Rajoita käyttö 50–60 °C:ssa 3 kertaan viikossa; alle 50 °C:een lämpötiloissa päivittäinen käyttö on mahdollista.

- Pyyhi mansettien sisäpuoli kostealla liinalla jokaisen käyttökerran jälkeen ja anna niiden kuivua täysin ennen varastointia.
- Älä ylitä 30 minuuttia istuntoa kohden äläkä koskaan käytä laitetta yön yli.
- Pidemmät istunnot eivät johda parempiin tuloksiin – noudata suositeltua käyttöä turvallisten ja tehokkaiden tulosten saavuttamiseksi.

6. Tekniset tiedot

Lähtöjännite

DC 36 V

Tehonkulutus

maks. 300 W

Virtalähde

220-240 V, 50 Hz

Aallonpituus

8 µm – 14 µm

Suojausluokka

Luokka II (kaksinkertainen eristys)

Suojausluokitus

IPX0 (Ei suojausta vedeltä tai kosteudelta)

Materiaalit (mansetit)

100 % polyesteri (PES) sidottuna polyvinylikloridikuituihin (CLF)

Koko

Pakkausko: 74x48x45 cm

Pakkauksen paino: 1,45 kg

Tuotteen nettopaino: 6,78 kg

7. Puhdistus ja huolto

Puhdistusohjeet

- Irrota virtalähteestä ennen puhdistusta
- Puhdista tekstiilikomponentit kevyesti kostutetulla liinalla
- Älä käytä aggressiivisiä puhdistusaineita
- Pyyhi pääyksikkö vain kuivalla liinalla
- Anna kaikkien komponenttien kuivua täysin ennen uudelleenkäyttöä

8. Varastointi ja kuljetus

- ASäilytä viileässä ja kuivassa paikassa
- Suojaa suoralta auringonvalolta
- Älä taita tai purista kaapeleita
- Kuljeta alkuperäisessä tai suojapakkauksessa

9. Vianetsintä

E0: Ylikuormitus → Alenna lämpötilaa

E1–E4: Anturivirhe (Vyöhykkeet 1–4) → Tarkista, ovatko kaikki liitännät oikein (mansetit & pääyksikkö)

E5–E8: Anturin oikosulku (Vyöhykkeet 1–4) → Sammuta laite ja ota yhteys huoltoon

10. Hävittäminen

Saksa

Elektroniikkatuotteita ei saa hävittää jätteleemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Käytä sen sijaan käytettävissä olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä.

Tällä tavoin voimme kaikki edistää elektroniikkatuotteiden uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja hyödyntämistä. Elektroniikkatuotteiden epäasianmukainen hävittäminen ei ainoastaan johda resurssien tuhlaukseen (useimmat sähkölaitteet sisältävät arvokkaita raaka-aineita, kuten kultaa, kuparia, hopeaa jne.), vaan vaarantaa myös ympäristön niiden osittain sisältämien vaarallisten aineiden vuoksi.

VAIHTOEHTO: Huolehdimme mielellämme vanhan Venen Engel -laitteesi hävittämisestä. Lähetä se osoitteeseen:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.

Germany

Ole hyvä ja liitä mukaan lappu, jossa pyydetään hävittämistä.

Muut maat

Elektroniikkatuotteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Käytä sen sijaan käytettävissä olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä. Tällä tavoin voimme kaikki edistää elektroniikkatuotteiden uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja hyödyntämistä. Elektroniikkatuotteiden epäasianmukainen hävittäminen ei ainoastaan turskaa resursseja, vaan vaarantaa myös ympäristön niiden osittain sisältämien vaarallisten aineiden vuoksi.

11. Symbolit

Symboli	Merkitys
	Tuote on asiaankuuluvien EU-direktiivien mukainen
	Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana!

	Lue ohjeet ennen käyttöä
	Valmistaja
	Valmistettu Kiinassa
IPX0	Suojausluokitus: Laitetta ei ole suojattu märkydeltä tai kosteudelta!
	Vain sisäkäyttöön
	Älä pese
	Älä silitä
	Älä valkaise
	Älä puhdistu kemiallisesti
	Pidä poissa terävien esineiden lähetyiltä
	Sähkölaitteiden hävitysohjeet Ranska
	Ensiö- ja toisiopakkauksen hävitysohjeet Ranska
	Aaltopahvipakkaus. Hävitä asianmukaisesti.
	Polyeteenistä valmistettu sisäpakkaus. Hävitä asianmukaisesti.

SN	Sarjanumero
-----------	-------------

12. Takuu

Myönnämme ohjausyksikölle 24 kuukauden takuun. Toimintahäiriön sattuessa laite saattaa olla tarpeen palauttaa tarkastettavaksi. Varmista, että lähetyslaatikko on pehmustettu, jotta vältetään mahdolliset vauriot kuljetuksen aikana. Valitettavasti takuuvaatimuksia ei voida hyväksyä virheistä, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta lähetyksestä.

Takuuehdot

Mikäli lakisääteinen takuuvelvollisuus on voimassa, toimitetaan joko korvaava tuote veloituksetta tai valmistajalla on oikeus korjata laite, sulkien pois oikeuden kaupan purkamiseen tai kauppahinnan alentamiseen. Jos toistuvat korjausyritykset epäonnistuvat tai jos myös korvaava laite osoittautuu vialliseksi valmistajan syystä, asiakkaalla on oikeus purkaa kauppa tai vaatia kauppahinnan alentamista.

Takuun rajoitukset

Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat voimankäytön aiheuttamista vaurioista, virheellisestä käytöstä, ulkoisista tekijöistä tai kolmansien osapuolten tekemistä muutoksista ja korjaustoista, esim. viat, jotka johtuvat väärin mitoitetuista tai oikosuljetuista sulakkeista, tai viat, jotka johtuvat normaalista kulumisesta.

Takuun edellytykset

Takuuvaatimus on voimassa vain alkuperäisen ostotositteen (laskun) yhteydessä. Säilytä ostotosite turvallisessa paikassa.

Jos sinulla on ongelmia tai kysymyksiä järjestelmän käytössä, älä epäröi ottaa meihin yhteyttä puhelimitse numerossa +49 (0) 666 174 891 05 tai sähköpostitse osoitteessa service@venenengel.de.

13. Vastuuvapautuslauseke

Jos sinulla on terveyteen liittyviä huolia tai olet epävarma, keskustele terveydenhuollon ammattilaisen kanssa ennen käyttöä.

Huomautus:

Venen Engel -tuotteesi ei ole lääkinnällinen laite eikä sitä ole tarkoitettu itsehoitoon. Jos olet epävarma, käänny lääkärisi puoleen.

Valmistaja:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Saksa

Puhelin: + 49 1573 5990084

Sähköposti: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

BRUKSANVISNING

Venen Engel Infrared Pod Pro

INLEDANDE ANMÄRKNING

Grattis till köpet av denna apparat!

Du kommer att ha mycket glädje av din Venen Engel! Om du är nöjd med din Venen Engel skulle vi bli mycket glada för din rekommendation.

Denna bruksanvisning innehåller detaljer som måste beaktas av användaren för att förhindra risker och använda apparaten på ett säkert sätt.

Om du har frågor om användningen eller förslag, tveka inte att kontakta oss!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-post: service@venenengel.de

Webb: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

INNAN DU BÖRJAR

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.
- Spara denna bruksanvisning för att kunna läsa den igen vid behov.
- Vid vissa hälsotillstånd får Venen Engel inte användas. Läs listan över kontraindikationer noggrant.

1. Produktbeskrivning

PH-2A är ett elektriskt drivet system som genererar en behaglig värmekänsla genom integrerade fjärrinfraröda värmeelement (8 µm - 14 µm).

Apparaten använder jämnt fördelade värmekomponenter i byx- och armmanschetter för att avge mild, justerbar värme till valda delar av kroppen.

Användningen är avsedd att stödja avslappning och allmänt välbefinnande som en del av en personlig wellness-rutin.

Systemet omfattar en styrenhet som möjliggör individuell inställning av temperatur, tid och värmezoner.

Leveransomfattning

(1) Infraröda armmanschetter (2x)

(2) Infraröd benmanschett (byxmanschett)

(3) Anslutande kabelmanschetter \rightarrow huvudenhet (4x) (Redan fästa på manschetterna)

(4) Anslutningskabel styrenhet \rightarrow eluttag

(5) Styrenhet



2. Avsedd användning

Apparaten genererar en kontrollerad fjärrinfraröd värme, vilken kan upplevas som djupgående och omslutande, och ger en jämn värmeeffekt över de behandlade kroppsdelarna. Användningen kan stödja avslappning och bidra till en vitaliserande kroppskänsla, vilket gör den lämplig för regelbunden wellness-användning. Denna produkt är inte en medicinteknisk produkt och är inte avsedd för diagnos, behandling eller förebyggande av sjukdomar.

Målanvändare

Denna apparat är avsedd för:

- Vuxna
- Personer som är kapabla att förstå instruktionerna
- Användare som självständigt kan uppfatta och reglera värme

Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga bör endast använda apparaten under uppsikt.

Apparaten är inte lämplig för:

- Barn
- Personer med nedsatt temperatur- eller smärtekänslighet
- Personer som behöver hjälp, är sängliggande eller medvetslösa
- Personer som inte kan reglera sin kroppstemperatur själva
- Personer med öppna sår, akuta inflammationer eller kraftigt irriterad hud i behandlingsområdet
- Gravida kvinnor
- Personer med implanterade elektroniska apparater (t.ex. pacemaker)

Personer med diabetes, hjärt- och kärlsjukdomar, kända kärlproblem eller nedsatt temperaturperception, samt gravida kvinnor, bör rådfråga läkare före användning.

Driftsmiljö

Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk i torra miljöer. Rekommenderade omgivningsförhållanden:

- Förvaringstemperatur: -10 - 40°C
- Relativ luftfuktighet: ≤ 80%

3. Felaktig användning

All annan användning än den avsedda anses vara felaktig. Exempel på förutsägbar felaktig användning är:

- Användning i syfte att gå ner i vikt eller för kroppsformning
- Användning för medicinska eller terapeutiska behandlingar
- Användning under sömn
- Användning av barn
- Användning av apparaten utomhus

- Användning av apparaten i våta eller fuktiga miljöer
- Drift i vikt, veckat eller övertäckt tillstånd
- Användning på skadad, irriterad eller inflammerad hud

4. Varningar och säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Använd endast enligt beskrivningen i denna manual
- Lämna inte apparaten utan uppsikt under drift
- Använd inte under sömn
- Textilkomponenterna får inte vikas eller veckas under användning
- För inte in nålar eller skarpa föremål
- Täck inte över apparaten under drift

Elektriska säkerhetsanvisningar

- Anslut endast till ett korrekt installerat eluttag
- Använd inte om strömkabeln eller kontakten är skadad
- Kläm eller kläm inte strömkabeln
- Koppla bort från strömförsörjningen före rengöring
- Stäng omedelbart av apparaten vid felfunktion eller ovanlig värme

Ytterligare varningar

- Använd inte i badrum, duschar eller fuktiga miljöer
- Sänk inte ner apparaten i vatten

Detta system har ett dubbelt övertemperaturskydd: Huvudstyrningen reglerar temperaturnivåerna via NTC-temperatursensorer som är installerade i varje zon.

Om den faktiska temperaturen i en zon överskrider det inställda värdet, stoppar huvudenheten automatiskt uppvärmningen och kontrollampen för den zonen lyser grönt. Om zontemperaturen sjunker under det förinställda värdet ändras

indikeringen till rött för att visa att uppvärmningen pågår.

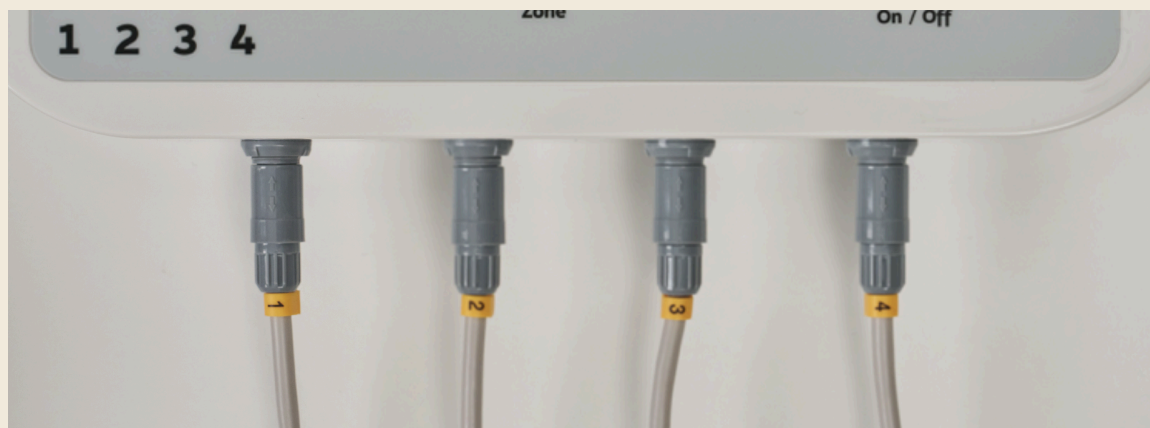
Temperaturlönsen är +/- 5°C.

Som en felsäkring mot funktionsfel i NTC-sensorerna eller programvaran är varje värmezoon utrustad med en mekanisk termostat (70°C±5°C). Denna bryter automatiskt strömtillförseln för att undvika risk för överhettning ifall den elektroniska styrningen skulle klicka.

5. Drift/Användning

Förberedelse



1. Anslut manschetterna till motsvarande anslutning på huvudenheten.
2. Se till att kontakterna placeras korrekt. Kablarna är numrerade (se gul markering) för att motsvara respektive anslutning.






3. Sätt i huvudenhetens kontakt i ett eluttag.
4. Slå på strömbrytaren på baksidan av huvudenheten.



Steg-för-steg-instruktioner



1. Starta apparaten genom att trycka på strömknappen .
2. Välj önskad zon med ZONE-knappen . Kontrollampen slocknar om en zon väljs bort, lyser rött under uppvärmning och blir grön när den inställda temperaturen har uppnåtts. Om zonen inte fungerar blinkar LED-lampan.

Zon 1 = höger arm, Zon 2 = vänster arm, Zon 3 = byxor framsida, Zon 4 = byxor baksida.

3. Ställ in temperaturen (30–60 °C) med  +/- Standardtemperaturen är inställd på 42 °C.
4. Ställ in tiden (5–95 minuter) med  +/- Standardtimern är inställd på 40 minuter.
5. Starta användningen med .



Efter användning

- Användningen stoppar automatiskt efter att cykeln har avslutats.
- För att stoppa under pågående användning, tryck på  -knappen igen.
- Efter att du har avslutat användningen, stäng först av apparaten på displayen  och stäng sedan av strömbrytaren på baksidan av huvudenheten.
- Dra ut huvudenhetens stickkontakt ur eluttaget.

Vi rekommenderar en session på 20–40 minuter, 3 gånger i veckan vid en maximal temperatur på 60 °C. Börja med kortare användningstider och öka varaktigheten gradvis.

Temperaturen bör ställas in så att användningen känns behaglig och inte för varm. Användningen får aldrig vara smärtsam.

Vi rekommenderar:

- Bär underkläder eller var naken, dvs. använd apparaten direkt mot huden.
- Begränsa användningen vid 50–60 °C till 3 gånger i veckan; vid temperaturer under 50 °C är daglig användning möjlig.
- Torka av insidan av manschetterna med en fuktig trasa efter varje användning och låt dem torka helt före förvaring.
- Överskrid inte 30 minuter per session och använd aldrig apparaten över natten.
- Längre sessioner leder inte till bättre resultat – följ den rekommenderade användningen för säkra och effektiva resultat.

6. Tekniska data

Utspanning

DC 36 V

Effektförbrukning

max.. 300 W

Strömförsörjning

220-240 V, 50 Hz

Våglängd

8 µm – 14 µm

Skyddsklass

Klass II (dubbel isolering)

Kapslingsklass

IPX0 (Inget skydd mot vatten eller fukt)

Material (manschetter)

100% Polyester (PES) bunden med polyvinylkloridfiber (CLF)

Storlek

Förpackningsstorlek: 74x48x45 cm

Förpackningsvikt: 1,45 kg

Produktens nettovikt: 6,78 kg

7. Rengöring och underhåll

Rengöringsinstruktioner

- Koppla bort från strömförsörjningen före rengöring
- Rengör textilkomponenter med en lätt fuktad trasa
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel
- Torka endast av huvudenheten med en torr trasa
- Låt alla komponenter torka helt före återanvändning

8. Förvaring och transport

- Förvaras på en sval och torr plats
- Skyddas mot direkt solljus
- Kablar får inte vikas eller klämmas
- Transporteras i originalförpackning eller skyddande förpackning

9. Felsökning

E0: Överbelastning → Sänk temperaturen

E1–E4: Sensorfel (Zon 1–4) → Kontrollera om alla anslutningar är korrekta (manschetter & huvudenhet)

E5–E8: Kortslutning i sensor (Zon 1–4) → Stäng av apparaten och kontakta service

10. Kassering

Tyskland

Elektroniska produkter får inte slängas i osorterat hushållsavfall. Använd istället de tillgängliga återlämnings- och insamlingsystemen. På så sätt kan vi alla bidra till återanvändning, återvinning och utnyttjande av elektroniska produkter. Felaktig kassering av elektroniska produkter leder inte bara till resursslöseri (de flesta elektriska apparater innehåller värdefulla råvaror som guld, koppar, silver etc.), utan äventyrar också miljön på grund av de farliga ämnen som de delvis innehåller.

ALTERNATIV: Vi tar gärna hand om kasseringen av din gamla Venen Engel-apparat. Skicka den helt enkelt till:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.

Germany















Vänligen bifoga en lapp med en begäran om kassering.




Andra länder

Elektroniska produkter får inte slängas i osorterat hushållsavfall. Använd istället de tillgängliga återlämnings- och insamlingsystemen. På så sätt kan vi alla bidra till återanvändning, återvinning och utnyttjande av elektroniska produkter. Felaktig kassering av elektroniska produkter slösar inte bara på resurser utan äventyrar också miljön på grund av de farliga ämnen som de delvis innehåller.

11. Symboler

Symbol	Betydelse
--------	-----------

	Produkten överensstämmer med relevanta EU-direktiv
 	WEEE-avfall. Får inte slängas i hushållsavfallet!
	Läs anvisningarna före användning
	Tillverkare
	Tillverkad i Kina
IPX0	Kapslingsklass: Apparaten är inte skyddad mot väta eller fukt!
	Endast för inomhusbruk
	Får ej tvättas
	Får ej strykas
	Får ej blekas
	Får ej kemtvättas
	Håll borta från skarpa föremål
	Kassationsanvisningar för elektriska apparater i Frankrike
	Kassationsanvisningar för primär- och sekundärförpackningar i Frankrike

	Förpackning av vågkartong. Kasseras på motsvarande sätt.
	Innerförpackning av polyeten. Kasseras på motsvarande sätt.
	Serienummer

12. Garanti

Vi erbjuder 24 månaders garanti på styrenheten. I händelse av ett funktionsfel kan apparaten behöva returneras för inspektion. Se till att fraktkartongen är vadderad för att undvika eventuella skador under transporten. Tyvärr kan inga garantianspråk göras gällande för defekter som har uppstått på grund av felaktig frakt.

Garantivillkor

I den mån en lagstadgad garantipliktt föreligger, levereras antingen en ersättningsvara kostnadsfritt eller så har tillverkaren valet att reparera apparaten, med uteslutande av rätten till hävning av köpet eller nedsättning av köpeskillingen. Om upprepade reparationsförsök misslyckas, eller om även en ersättningsapparat visar sig vara defekt på grund av tillverkarens fel, har kunden rätt att häva köpet eller kräva en nedsättning av köpeskillingen.

Garantiundantag

Undantagna från garantin är defekter till följd av skador orsakade av våld, felaktig hantering, yttre påverkan eller ändringar och reparationsarbeten utförda av tredje part, t.ex. defekter på grund av felaktigt dimensionerade eller kortslutna säkringar, eller defekter som beror på normalt slitage.

Villkor för garantin

Garantianspråket gäller endast i kombination med originalköpekvittot (faktura).
Förvara köpekvittot på en säker plats.

Om du skulle ha problem eller frågor vid användning av systemet, tveka inte att kontakta oss på telefon +49 (0) 666 174 891 05 eller via e-post på service@venenengel.de.

13. Ansvarsfriskrivning

Om du har hälsoproblem eller är osäker, kontakta sjukvårdspersonal före användning.

Observera:

Din Venen Engel-produkt är ingen medicinteknisk produkt och är inte avsedd för självbehandling. Kontakta din läkare om du är osäker.

Tillverkare:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börsting 5,

96052 Bamberg,

Tyskland

Telefon: + 49 1573 5990084

E-post: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

KASUTUSJUHEND

Venen Engel Infrared Pod Pro

EELMÄRKUS

Õnnitleme teid selle seadme ostmise puhul!

Te tunnete oma Venen Engel seadmest palju rõõmu! Kui olete oma Venen Engel seadmega rahul, oleksime väga tänulikud teie soovituse eest.

See juhend sisaldab üksikasju, mida kasutaja peab ohtude vältimiseks ja seadme turvaliseks kasutamiseks järgima.

Kui teil on küsimusi kasutamise kohta või ettepanekuid, võtke meiega kindlasti ühendust!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-post: service@venenengel.de

Veeb: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

ENNE KUI ALUSTATE

- Palun lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi.
- Hoidke see kasutusjuhend alles, et saaksite seda vajadusel uuesti lugeda.
- Teatud tervisliku seisundi korral ei tohi Venen Engel seadet kasutada. Palun lugege hoolikalt vastunäidustuste nimekirja.

1. Tootekirjeldus

PH-2A on elektriliselt käitav süsteem, mis tekitab integreeritud kaug-infrapuna kütteelementide (8 μm - 14 μm) abil meeldiva soojustunde. Seade kasutab pükste ja käiste mansettides ühtlaselt jaotatud küttekomponeente, et edastada õrna, reguleeritavat soojust valitud kehapiirkondadele. Kasutamine on mõeldud lõõgastumise ja üldise heaolu toetamiseks isikliku heaolutunde rutiini osana. Süsteem sisaldab juhtpulti, mis võimaldab temperatuuri, aja ja küttesoonide individuaalset seadistamist.

Tarnekomplekt

- (1) Infrapuna käisemansetid (2x)
- (2) Infrapuna jalamansett (pükste mansett)
- (3) Ühenduskaablite mansetid \rightarrow põhiseade (4x) (Juba mansettide külge kinnitatud)
- (4) Ühenduskaabel juhtpult \rightarrow pistikupesa
- (5) Juhtpult



2. Kasutusotstarve

Seade tekitab kontrollitud kaug-infrapunasoost, mida võib tajuda sügava ja ümbritsevana ning mis tagab ühtlase soojusefekti töödeldavates kehapiirkondades. Kasutamine võib toetada lõõgastumist ja aidata kaasa keha elujõulisemale tundele, mistõttu sobib see regulaarseks heaolutunde (wellness) kasutamiseks. See toode ei ole meditsiiniseade ega ole ette nähtud haiguste diagnoosimiseks, raviks või ennetamiseks.

Sihtkasutaja

ee seade on ette nähtud:

- Täiskasvanutele
- Isikutele, kes on suutelised juhustest aru saama
- Kasutajatele, kes suudavad soojust iseseisvalt tajuda ja reguleerida

Piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all.

Seade ei sobi:

- Lastele
- Isikutele, kellel on häiritud temperatuuri- või valutundlikkus
- Isikutele, kes vajavad abi, on voodihaiged või teadvuseta
- Isikutele, kes ei suuda ise oma kehatemperatuuri reguleerida
- Isikutele, kellel on hoolduspiirkonnas lahtised haavad, ägedad põletikud või tugevalt ärritunud nahk
- Rasedatele naistele
- Isikutele, kellele on siirdatud elektroonilised seadmed (nt südamestimulaatorid)

Isikud, kellel on diabeet, südame-veresoonkonna haigused, teadaolevad veresoonte probleemid või häiritud temperatuuritaju, samuti rasedad naised, peaksid enne kasutamist nõu pidama arstiga.

Töökeskkond

Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult siseruumides ja kuivas keskkonnas. Soovitavad keskkonnatingimused:

Hoiustamistemperatuur: -10 - 40°C

Suhteline õhuniiskus: ≤ 80%

3. Ebaõige kasutamine

gasugust muud kasutamist kui sihtotstarbelist kasutamist loetakse ebaõigeks.

Ennekõike on ettenähtava väärkasutuse näited:

- Kasutamine kaalulangetamise või keha vormimise eesmärgil
- Kasutamine meditsiiniliseks või terapeutiliseks raviks
- Kasutamine magamise ajal

- Kasutamine laste poolt
- Seadme kasutamine välistingimustes
- Seadme kasutamine märjas või niiskes keskkonnas
- Käitamine kokkuvolditud, painutatud või kaetud olekus
- Kasutamine vigastatud, ärritunud või põletikulisel nahal

4. Hoiatused ja ohutusjuhised

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil
- Ärge jätke seadet töö ajal järelevalveta
- Ärge kasutage magamise ajal
- Ärge voldige ega painutage tekstiilikomponente kasutamise ajal
- Ärge sisestage nõelu ega teravaid esemeid
- Ärge katke seadet töö ajal kinni

Elektriohutusjuhised

- Ühendage ainult nõuetekohaselt paigaldatud pistikupessa
- Ärge kasutage, kui toitekaabel või pistik on kahjustatud
- Ärge muljuge ega pigistage toitekaablit
- Enne puhastamist lahutage vooluvõrgust
- Rikke või ebatavalise kuumuse korral lülitage seade kohe välja

Täiendavad hoiatused

- Ärge kasutage vannitubades, duširuumides ega niiskes keskkonnas
- Ärge kastke seadet vette

Sellel süsteemil on kahekordne ülekuumenemiskaitse: peajuhtseade reguleerib temperatuuritasemeid igasse tsooni paigaldatud NTC-temperatuuriandurite kaudu.

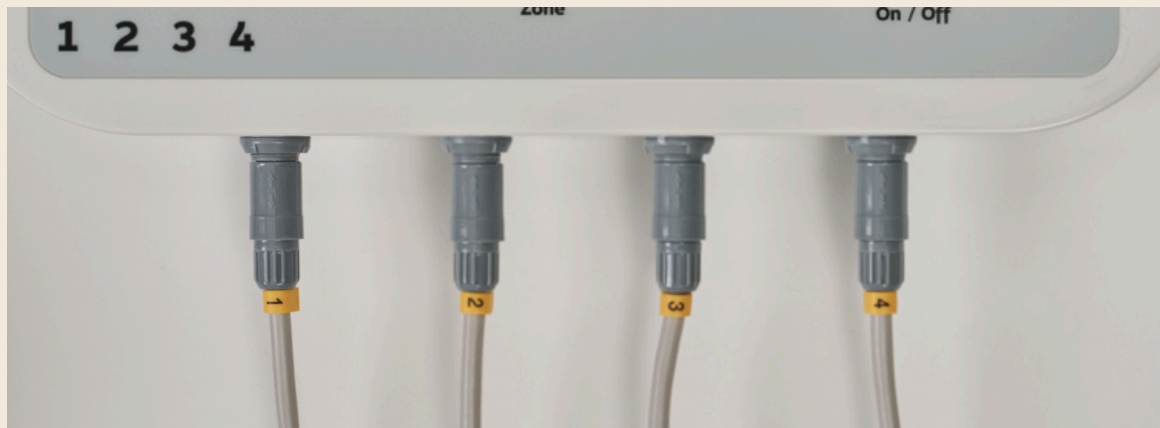
Kui tsooni tegelik temperatuur ületab seatud väärtuse, peatab põhiseade automaatselt kütmise ja selle tsooni märgutuli süttib roheliselt. Kui tsooni temperatuur langeb alla eelseadistatud väärtuse, muutub näidik punaseks, mis näitab, et kütteprotsess käib. Temperatuuri tolerants on +/- 5°C.

Tõrkekaitseks NTC-andurite või tarkvara rikete vastu on iga kttetsoon varustatud mehaanilise termostaadiga (70°C±5°C) . See katkestab elektroonilise juhtpuldil ülesütleamise korral automaatselt vooluvarustuse, et vältida ülekuumenemise ohtu.

5. Kasutamine / rakendamine

Ettevalmistus



1. Ühendage mansetid põhiseadme vastava liidesega.
2. Jälgige pistikute õiget asendit. Kaablid on nummerdatud (vt kollast märgistust), et need vastaksid vastavatele liidestele.






3. Ühendage põhiseade pistikupessa.
4. Lülitage sisse põhiseadme tagaküljel asuv toitelüliti.



Samm-sammuline juhend



1. Käivitage seade, vajutades toitenuppu .
2. Valige soovitud tsoon nupuga ZONE.  Märgutuli kustub, kui tsoon on välja lülitatud, põleb kütmise ajal punaselt ja muutub roheliseks, kui seatud temperatuur on saavutatud. Kui tsoonis tekib rike, vilgub LED-tuli.

Tsoon 1 = parem käsi, Tsoon 2 = vasak käsi, Tsoon 3 = püksid esikülj, Tsoon 4 = püksid tagakülj.

3. Seadistage temperatuur (30–60 °C) nuppudega  +/-.
Standardtemperatuur on seatud 42 °C-le.
4. Seadistage aeg (5–95 minutit) nuppudega  +/- Standardtaimer on seatud 40 minutile.
5. Käivitage rakendus nupuga .



Pärast kasutamist

- Kasutamine peatub automaatselt pärast tsükli lõppemist.
- Kasutamise ajal peatamiseks vajutage uuesti nuppu .
- Pärast kasutamise lõpetamist lülitage seade kõigepealt välja ekraanilt  seejärel põhiseadme tagaküljel asuvast toitelülitist.
- Tõmmake põhiseadme toitepistik pistikupesast välja.

Soovitame teha 20–40-minutilise seansi 3 korda nädalas maksimaalsel temperatuuril 60 °C. Alustage lühemate kasutusaegadega ja pikendage kestust järk-järgult.

Temperatuur tuleb seadistada nii, et kasutamine tunduks meeldiv ja mitte liiga kuum. Kasutamine ei tohi kunagi olla valus.

Me soovitame:

- Kandke aluspesu või olge alasti, st kasutage seadet otse nahal.

- Piirake kasutamist temperatuuril 50–60 °C kuni 3 korrani nädalas; temperatuuridel alla 50 °C on võimalik igapäevane kasutamine.
- Pühkige mansettide sisekülge pärast igat kasutamist niiske lapiga ja laske neil enne hoiustamist täielikult kuivada.
- Ärge ületage 30 minutit seansi kohta ja ärge kunagi kasutage seadet üleöö.
- Pikemad seansid ei anna paremaid tulemusi – ohutute ja tõhusate tulemuste saavutamiseks järgige soovitatud kasutust.

6. Tehnilised andmed

Väljundpinge

DC 36 V

Võimsustarve

max. 300 W

Vooluvarustus

220-240 V, 50 Hz

Lainepikkus

8 µm – 14 µm

Kaitseklass

Klass II (topeltisolatsioon)

Kaitseaste

IPX0 (Puudub kaitse vee või niiskuse eest)

Materjalid (mansetid)

100% polüester (PES) seotud polüvinüülkloriidkiududega (CLF)

Suurus

Pakendi suurus: 74x48x45 cm

Pakendi kaal: 1,45 kg

Toote netokaal: 6,78 kg

7. Puhastamine ja hooldus

Puhastusjuhised

- Enne puhastamist lahutage vooluvõrgust
- Puhastage tekstiilikomponente kergelt niiske lapiga
- Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid
- Pühkige põhiseadet ainult kuiva lapiga
- Laske kõigil komponentidel enne uuesti kasutamist täielikult kuivada

8. Hoiustamine ja transport

- Hoida jahedas ja kuivas kohas
- Kaitsta otsese päikesevalguse eest
- Ärge painutage ega muljuge kaableid
- Transportige originaal- või kaitsepakendis

9. Tõrkeotsing

E0: Ülekoormus → Vähendage temperatuuri

E1–E4: Anduri viga (tsoonid 1–4) → Kontrollige, kas kõik ühendused on õiged (mansetid ja põhiseade)

E5–E8: Anduri lühis (tsoonid 1–4) → Lülitage seade välja ja võtke ühendust teenindusega

10. Jäätmekäitlus

Saksamaa

Elektroonikatooteid ei tohi visata sorteerimata olmejäätmete hulka. Kasutage selle asemel olemasolevaid tagastus- ja kogumissüsteeme. Sel viisil saame kõik aidata kaasa elektroonikatoodete korduskasutusele, ringlussevõtule ja taaskasutusele. Elektroonikatoodete ebaõige kõrvaldamine ei too kaasa mitte ainult ressursside raiskamist (enamik elektriseadmeid sisaldab väärtuslikke tooraineid nagu kuld, vask, hõbe jne), vaid ohustab osaliselt sisalduvate ohtlike ainete tõttu ka keskkonda.

ALTERNATIIV: Hoolitseme hea meelega teie vana Venen Engel seadme utiliseerimise eest. Saada see lihtsalt aadressile:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.


Germany











Palun lisage sedel palvega utiliseerimiseks.



Muud riigid

Elektroonikatooteid ei tohi visata sorteerimata olmejäätmete hulka. Kasutage selle asemel olemasolevaid tagastus- ja kogumissüsteeme. Sel viisil saame kaikki aidata kaasa elektroonikatoodete korduskasutusele, ringlussevõtule ja taaskasutusele. Elektroonikatoodete ebaõige kõrvaldamine ei raiska mitte ainult ressursse, vaid ohustab osaliselt sisalduvate ohtlike ainete tõttu ka keskkonda.

11. Sümbolid

Sümbol	Tähendus
	Toode vastab asjakohastele ELi direktiividele

	Elektronikaromu. Ärge visake olmejäätmete hulka!
	Enne kasutamist lugege juhendit
	Tootja
	Valmistatud Hiinas
IPX0	Kaitseaste: Seade ei ole kaitstud märja ega niiskuse eest!
	Kasutada ainult siseruumides
	Mitte pesta
	Mitte triikida
	Mitte pleegitada
	Mitte puhastada keemiliselt
	Hoida eemal teravatest esemetest
	Elektriseadmete utiliseerimisjuhised Prantsusmaal
	Primaarse ja sekundaarse pakendi utiliseerimisjuhised Prantsusmaal
	Lainepapist pakend. Utiliseerida vastavalt.

	Polüetüleenist sisepakend. Utiliseerida vastavalt.
	Seerianumber

12. Garantii

Pakume juhtpuldile 24-kuulist garantiid. Rikke korral võib olla vajalik seade kontrollimiseks tagastada. Palun veenduge, et transpordikast on polsterdatud, et vältida võimalikke kahjustusi transpordi ajal. Kahjuks ei saa esitada garantiinõudeid puuduste kohta, mis on tekkinud ebaõige transpordi tõttu.

Garantiitingimused

Kuivõrd kehtib seaduslik garantii kohustus, tarnitakse asendustoode tasuta või on tootjal õigus seade parandada, välistades ostust taganemise või ostuhinna alandamise õiguse. Kui korduvad remondikatsed ebaõnnestuvad või kui ka asendusseade osutub tootja süül puudulikuks, on kliendil õigus ostust taganeda või nõuda ostuhinna alandamist.

Garantii välistamine

Garantiist on välistatud puudused, mis tulenevad jõu kasutamisest, ebaõigest kasutamisest, välistest mõjudest või kolmandate isikute tehtud muudatustest ja remonditöödest, nt puudused, mis on tingitud valesti dimensioneeritud või lühisesse sattunud kaitsmetest, samuti puudused, mis on tingitud tavapärasest kulumisest.

Garantii tingimused

Garantiinõue kehtib ainult koos originaalostutõendiga (arvega). Palun hoidke ostutõendit turvalises kohas.

Kui teil on süsteemi kasutamisel probleeme või küsimusi, võtke meiega kindlasti ühendust telefonil +49 (0) 666 174 891 05 või e-posti teel aadressil service@venenengel.de.

13. Vastutuse välistamine

Kui teil on tervisemuresid või te pole kindel, pidage enne kasutamist nõu tervishoiutöötajaga.

Märkus:

Teie Venen Engel toode ei ole meditsiiniseade ega mõeldud eneseraviks. Kahtluse korral pidage nõu oma arstiga.

Tootja:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börsting 5,

96052 Bamberg,

Saksamaa

Telefon: + 49 1573 5990084

E-post: service@venenengel.de

Veeb: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Venen Engel Infrared Pod Pro

ELŐZETES MEGJEGYZÉS

Gratulálunk a készülék megvásárlásához!

Sok öröme lesz a Venen Engel termékében! Ha elégedett a Venen Engel készülékkel, nagyon örülnénk, ha ajánlaná másoknak is.

Ez az útmutató olyan részleteket tartalmaz, amelyeket a felhasználónak be kell tartania a veszélyek megelőzése és a készülék biztonságos használata érdekében.

Ha bármilyen kérdése van a használattal kapcsolatban, vagy észrevétele van, kérjük, forduljon hozzánk bizalommal!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

MIELŐTT HOZZÁKEZDENE

- Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Őrizze meg ezt a használati útmutatót, hogy szükség esetén újra el tudja olvasni.
- Bizonyos egészségügyi állapotok esetén a Venen Engel nem használható. Kérjük, figyelmesen olvassa el az ellenjavallatok listáját.

1. Termékleírás

A PH-2A egy elektromos meghajtású rendszer, amely a beépített távoli infravörös fűtőelemek (8 μm - 14 μm) révén kellemes melegségérzetet kelt. A készülék a nadrág- és karpántokban egyenletesen elosztott fűtőelemeket használ, hogy gyengéd, állítható meleget juttasson a kiválasztott testrészekre. A használat célja a relaxáció és az általános jó közérzet támogatása a személyes wellness-rutin részeként. A rendszer tartalmaz egy vezérlőegységet, amely lehetővé teszi a hőmérséklet, az idő és a fűtési zónák egyéni beállítását.

A csomag tartalma

- (1) Infravörös karpántok (2x)
- (2) Infravörös lábpánt (nadrág)
- (3) Összekötő kábelpántok \rightarrow (4x) (Már a pántokhoz rögzítve)
- (4) Összekötő kábel: vezérlőegység \rightarrow fali aljzat
- (5) Vezérlőegység



2. Rendeltetésszerű használat

A készülék szabályozott távoli infravörös hőt termel, amely mélyreható és körbeölelő érzésként tapasztalható meg, és egyenletes hőhatást biztosít a kezelt testrészeken. A használat támogathatja a relaxációt és hozzájárulhat a revitalizáló testérzethez, ezáltal alkalmas a rendszeres wellness-használatra. Ez a termék nem orvostechnikai eszköz, és nem alkalmas betegségek diagnosztizálására, kezelésére vagy megelőzésére.

Célfelhasználó

Ezt a készüléket a következők számára tervezték:

- Felnőttek
- Olyan személyek, akik képesek megérteni az utasításokat
- Olyan felhasználók, akik önállóan képesek érzékelni és szabályozni a hőt

Korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett használhatják.

A készülék nem alkalmas a következők számára:

- Gyermekek
- Csökkent hő- vagy fájdalomérzettel rendelkező személyek
- Olyan személyek, akik segítségre szorulnak, ágyhoz kötöttek vagy eszméletlenek
- Olyan személyek, akik nem képesek önállóan szabályozni a testhőmérsékletüket
- Nyílt sebekkel, akut gyulladással vagy erősen irritált bőrrel rendelkező személyek a kezelési területen
- Terhes nők
- Beültetett elektronikus eszközökkel (pl. szívritmus-szabályozóval) rendelkező személyek

Cukorbetegségben, szív- és érrendszeri betegségekben, ismert érrendszeri problémákban vagy károsodott hőérzékelésben szenvedő személyek, valamint terhes nők a használat előtt kérjék ki orvosuk tanácsát.

Üzemeltetési környezet

A készülék kizárólag beltéri, száraz környezetben történő használatra készült.

Ajánlott környezeti feltételek:

Tárolási hőmérséklet: -10 - 40°C

Relatív páratartalom: ≤ 80%

3. Szakszerűtlen használat

A rendeltetésszerű használattól eltérő bármilyen egyéb használat szakszerűtlennek minősül. Az előrelátható hibás használat példái:

- Fogyás vagy alakformálás céljából történő használat
- Orvosi vagy terápiás kezelésekre történő használat
- Alvás közbeni használat
- Gyermekek általi használat
- A készülék kültéri használata
- A készülék nedves vagy nyirkos környezetben történő használata
- Összehajtott, megtört vagy letakart állapotban történő üzemeltetés
- Sérült, irritált vagy gyulladt bőrön történő alkalmazás

4. Figyelmeztetések és biztonsági utasítások

Általános biztonsági utasítások

- Kizárólag a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja
- Működés közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül
- Ne használja alvás közben
- Használat közben ne hajtsa össze vagy törje meg a textilkomponenseket
- Ne szúrjon bele tűt vagy éles tárgyakat

- Működés közben ne takarja le a készüléket

Elektromos biztonsági utasítások

- Kizárólag megfelelően felszerelt fali aljzathoz csatlakoztassa
- Ne használja, ha a hálózati kábel vagy a csatlakozódugó sérült
- Ne csípj be és ne törje meg a hálózati kábelt
- Tisztítás előtt válassza le az áramellátásról
- Meghibásodás vagy szokatlan hőség esetén azonnal kapcsolja ki

Kiegészítő figyelmeztetések

- Ne használja fürdőszobában, zuhanyzóban vagy nedves környezetben
- Ne merítse a készüléket vízbe

Ez a rendszer kettős túlmelegés elleni védelemmel rendelkezik: a fővezérlés az egyes zónákba telepített NTC hőmérséklet-érzékelőkön keresztül szabályozza a hőmérsékleti szinteket.

Ha egy zóna tényleges hőmérséklete meghaladja a beállított értéket, a főegység automatikusan leállítja a fűtést, és az adott zóna ellenőrző lámpája zölden világít. Ha a zóna hőmérséklete a beállított érték alá süllyed, a kijelző pirosra vált, jelezve, hogy a fűtési folyamat folyamatban van. A hőmérsékleti tolerancia +/- 5°C.

Az NTC-érzékelők vagy a szoftver meghibásodása elleni biztonsági biztosítékként minden fűtési zóna egy mechanikus termosztáttal (70°C±5°C) van felszerelve. Ez az elektronikus vezérlés meghibásodása esetén automatikusan megszakítja az áramellátást a túlmelegedés kockázatának elkerülése érdekében.

5. Üzemeltetés/Alkalmazás

Előkészítés



1. Csatlakoztassa a pántokat a főegység megfelelő csatlakozójához.
2. Ügyeljen a csatlakozók megfelelő elhelyezkedésére. A kábelek számozottak (lásd a sárga jelölést), hogy megfeleljenek a mindenkori csatlakozásoknak.






3. Dugja be a főegységet egy fali aljzatba.
4. Kapcsolja be a főegység hátoldalán található hálózati kapcsolót.

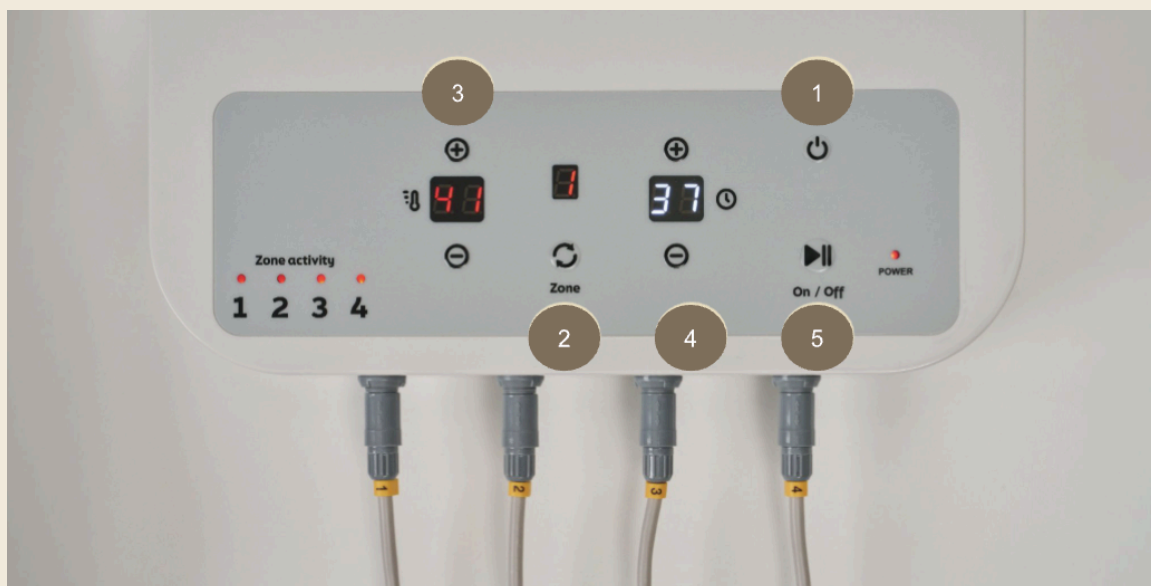


Lépésről lépésre történő útmutató



1. Indítsa el a készüléket a főkapcsoló gomb  megnyomásával.
2. Válassza ki a kívánt zónát a ZONE gombbal . Az ellenőrző lámpa kialszik, ha egy zónát kizár, pirosan világít a fűtés alatt, és zöldre vált, amikor elérte a beállított hőmérsékletet. Ha a zóna meghibásodik, a LED lámpa villog.

zóna = jobb kar, 2. zóna = bal kar, 3. zóna = nadrág elülső oldala, 4. zóna = nadrág hátulsó oldala.

3. Állítsa be a hőmérsékletet (30-60 °C) a  +/- gombokkal. Az alapértelmezett hőmérséklet 42 °C-ra van beállítva.
4. Állítsa be az időt (5-95 perc) a  +/- gombokkal. Az alapértelmezett időzítő 40 percre van beállítva.
5. Indítsa el az alkalmazást a  gombbal.



Alkalmazás után

- Az alkalmazás automatikusan leáll a ciklus befejeztével.
- Az alkalmazás közbeni leállításhoz nyomja meg újra a  Taste gombot..
- Az alkalmazás befejezése után először kapcsolja ki a készüléket a kijelzőn  majd a főegység hátoldalán lévő hálózati kapcsolóval.
- Húzza ki a főegység hálózati csatlakozóját a fali aljzatból.

Heti 3 alkalommal 20–40 perces kezelést javasolunk, maximum 60 °C-os hőmérsékleten. Kezdje rövidebb alkalmazási időekkel, és fokozatosan növelje az időtartamot.

A hőmérsékletet úgy kell beállítani, hogy az alkalmazás kellemes érzést nyújtson, és ne legyen túl forró. Az alkalmazás soha nem lehet fájdalmas.

Javasoljuk:

- Viseljen alsóneműt vagy legyen meztelen, azaz a készüléket közvetlenül a bőrön használja.
- 50–60 °C-on korlátozza a használatot heti 3 alkalomra; 50 °C alatti hőmérsékleten a napi használat is lehetséges.
- Minden használat után törölje át a pántok belső oldalát egy nedves kendővel, és tárolás előtt hagyja őket teljesen megszáradni.
- Ne lépje túl a kezelésenkénti 30 percet, és soha ne használja a készüléket egy éjszakán át.
- A hosszabb kezelések nem vezetnek jobb eredményre – a biztonságos és hatékony eredmény érdekében kövesse az ajánlott használatot.

6. Műszaki adatok

Kimeneti feszültség

DC 36 V

Teljesítményfelvétel

max. 300 W

Áramellátás

220-240 V, 50 Hz

Hullámhossz

8 µm – 14 µm

Érintésvédelmi osztály

II. osztály (kettős szigetelés)

Védettségi fokozat

IPX0 (Víz vagy nedvesség ellen nem védett)

Anyagok (pántok)

100% poliészter (PES) polivinil-klorid szálakkal (CLF) társítva

Méret

Csomagolás mérete: 74x48x45 cm

Csomagolás súlya: 1,45 kg

Termék nettó súlya: 6,78 kg

7. Tisztítás és karbantartás

Tisztítási utasítások

- Tisztítás előtt válassza le az áramellátásról
- A textilkomponenseket enyhén nedves kendővel tisztítsa
- Ne használjon agresszív tisztítószereket
- A főegységet kizárólag száraz kendővel törölje át
- Újbóli használat előtt hagyja az összes komponenst teljesen megszáradni

8. Tárolás és szállítás

- Hűvös, száraz helyen tárolandó
- Óvja a közvetlen napfénytől
- Ne törje meg és ne csípje be a kábeleket
- Eredeti vagy védőcsomagolásban szállítsa

9. Hibaelhárítás

E0: Túlterhelés → Csökkentse a hőmérsékletet

HUN

Használati Útmutatól Infrared Pod Pro, Modell PH-2A

Verzió 1.1 Állapot: 05/26

E1–E4: Érzékelőhiba (1–4. zóna) → Ellenőrizze, hogy minden csatlakozás megfelelő-e (pántok és főegység)

E5–E8: Érzékelő-rövidzárlat (1–4. zóna) → Kapcsolja ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba a szervizzel

10. Ártalmatlanítás

Németország

Az elektronikus termékeket nem szabad a szelektálatlan települési hulladékba dobni. Ehelyett vegye igénybe a rendelkezésre álló visszavételi és gyűjtőrendszereket. Ily módon mindannyian hozzájárulhatunk az elektronikus termékek újrafelhasználásához, újrahasznosításához és hasznosításához. Az elektronikus termékek szakszerűtlen ártalmatlanítása nemcsak az erőforrások pazarlásához vezet (a legtöbb elektromos készülék értékes nyersanyagokat, például aranyat, rézet, ezüstöt stb. tartalmaz), hanem a részben bennük található veszélyes anyagok miatt a környezetet is veszélyezteti.

ALTERNATÍVA: Örömmel gondoskodunk régi Venen Engel készülékének ártalmatlanításáról. Egyszerűen küldje el a következő címre:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.

Germany






Kérjük, mellékeljen egy papírlapot az ártalmatlanításra vonatkozó kéréssel.

Más országok

Az elektronikus termékeket nem szabad a szelektálatlan települési hulladékba dobni. Ehelyett vegye igénybe a rendelkezésre álló visszavételi és gyűjtőrendszereket. Ily módon mindannyian hozzájárulhatunk az elektronikus termékek újrafelhasználásához, újrahasznosításához és hasznosításához. Az

elektronikus termékek szakszerűtlen ártalmatlanítása nemcsak erőforrásokat pazarol, hanem a részben bennük található veszélyes anyagok miatt a környezetet is veszélyezteti.

11. Szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	A termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek
	Elektromos hulladék. Ne dobja a háztartási hulladékba!
	Használat előtt olvassa el az útmutatót
	Gyártó
	Származási hely: Kína
IPX0	Védettségi fokozat: A készülék nem védett a nedvesség vagy a pára ellen!
	Kizárólag beltéri használatra
	Nem mosható
	Nem vasalható
	Nem fehéríthető
	Vegyileg nem tisztítható

	Éles tárgyaktól távol tartandó
	Ártalmatlanítási útmutató elektromos készülékekhez Franciaországban
	Ártalmatlanítási útmutató az elsődleges és másodlagos csomagoláshoz Franciaországban
	Hullámkarton csomagolás. Megfelelően ártalmatlanítsa.
	Polietilén belső csomagolás. Megfelelően ártalmatlanítsa.
	Sorozatszám

12. Garancia

A vezérlőegységre 24 hónap garanciát vállalunk. Meghibásodás esetén szükséges lehet a készülék visszaküldése vizsgálatra. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szállítódoboz ki legyen párnázva, hogy elkerülje a szállítás során keletkező esetleges sérüléseket. Sajnos a nem megfelelő szállításból eredő hibákra nem érvényesíthető garanciális igény.

Garanciális feltételek

Amennyiben törvényes szavatossági kötelezettség áll fenn, a gyártó választása szerint vagy ingyenesen cserekészüléket biztosít, vagy megjavítja a készüléket, a vásárlástól való elállás vagy a vételár csökkentésének joga kizárásával. Ha az ismételt javítási kísérletek sikertelenek, vagy ha a cserekészülék is a gyártó hibájából hibásnak bizonyul, a vásárló jogosult elállni a vásárlástól vagy a vételár csökkentését kérni.

Garanciából való kizárás

HUN

Használati Útmutató Infrared Pod Pro, Modell PH-2A

Verzió 1.1 Állapot: 05/26

A garancia nem terjed ki az erőszakos behatásból, a szakszerűtlen kezelésből, külső erőhatásból vagy harmadik fél által végzett módosításokból és javítási munkákból eredő hibákra, pl. a nem megfelelő méretű vagy rövidre zárt biztosítékok miatti hibákra, illetve a normál kopásra visszavezethető hibákra.

A garancia feltételei

A garanciális igény csak az eredeti vásárlási bizonylattal (számlával) együtt érvényesíthető. Kérjük, őrizze meg a vásárlási bizonylatot biztonságos helyen.

Amennyiben a rendszer használata során problémái vagy kérdései adódnának, kérjük, forduljon hozzánk bizalommal a +49 (0) 666 174 891 05-ös telefonszámon vagy e-mailben a service@venenengel.de címen.

13. Felelősségkizárás

Ha egészségügyi aggályai vannak, vagy bizonytalan, a használat előtt konzultáljon egészségügyi szakemberrel.

Megjegyzés:

Az Ön Venen Engel terméke nem orvostechnikai eszköz, és nem szolgál önkezelésre. Bizonytalanság esetén kérdezze meg kezelőorvosát.

Gyártó:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börsting 5,

96052 Bamberg,

Németország

Telefon: + 49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

MANUALE D'ISTRUZIONI

Venen Engel Infrared Pod Pro

NOTA PRELIMINARE

Congratulazioni per l'acquisto di questo dispositivo!

Il vostro Venen Engel vi darà grandi soddisfazioni! Se siete soddisfatti del vostro Venen Engel, saremmo molto lieti di ricevere una vostra raccomandazione.

Queste istruzioni contengono dettagli che l'utente deve osservare per prevenire pericoli e utilizzare il dispositivo in modo sicuro.

In caso di domande sull'uso o di suggerimenti, non esitate a contattarci!

Telefono: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

PRIMA DI INIZIARE

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo.
- Conservare queste istruzioni per l'uso per poterle consultare in futuro.
- In presenza di determinate condizioni di salute, il Venen Engel non deve essere utilizzato. Si prega di leggere attentamente l'elenco delle controindicazioni.

1. Descrizione del prodotto.

Il PH-2A è un sistema ad alimentazione elettrica che genera una piacevole sensazione di calore attraverso elementi riscaldanti a infrarossi lontani integrati (8 μm - 14 μm). Il dispositivo utilizza componenti riscaldanti distribuiti uniformemente nei gambali e nei bracciali per fornire un calore delicato e regolabile alle zone del corpo selezionate. L'applicazione è destinata a favorire il rilassamento e il benessere generale come parte di una routine di benessere personale. Il sistema comprende un'unità di controllo che consente l'impostazione individuale di temperatura, tempo e zone di riscaldamento.

Contenuto della confezione

- (1) Bracciali a infrarossi (2x)
- (2) Gambale a infrarossi (pantaloni)
- (3) Manicotti dei cavi di collegamento → unità principale (4x) (Già fissati ai bracciali/gambali)
- (4) Cavo di collegamento unità di controllo → presa di corrente
- (5) Unità di controllo



2. Destinazione d'uso

Il dispositivo genera un calore controllato a infrarossi lontani, che può essere percepito come profondo e avvolgente, fornendo un effetto termico uniforme sulle aree del corpo trattate.

L'applicazione può favorire il rilassamento e contribuire a una sensazione corporea rivitalizzante, rendendola adatta a un uso regolare per il benessere.

Questo prodotto non è un dispositivo medico e non è destinato alla diagnosi, al trattamento o alla prevenzione di malattie.

Utilizzatore target

Questo dispositivo è destinato a:

- Adulti
- Persone in grado di comprendere le istruzioni
- Utenti in grado di percepire e regolare il calore in modo indipendente

Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali devono utilizzare il dispositivo solo sotto supervisione.

Il dispositivo non è adatto a:

- Bambini
- Persone con alterata sensibilità termica o dolorifica
- Persone che necessitano di assistenza, allettate o in stato di incoscienza
- Persone che non sono in grado di regolare autonomamente la propria temperatura corporea
- Persone con ferite aperte, infiammazioni acute o pelle gravemente irritata nell'area da trattare
- Donne in gravidanza
- Persone con dispositivi elettronici impiantati (ad es. pacemaker)

Le persone affette da diabete, malattie cardiovascolari, problemi vascolari noti o alterata percezione della temperatura, nonché le donne in gravidanza, devono consultare un medico prima dell'uso.

Ambiente di esercizio

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni e asciutti.

Condizioni ambientali raccomandate:

Temperatura di stoccaggio: da -10 - 40°C

Umidità relativa: ≤ 80%

3. Uso improprio

Qualsiasi uso diverso da quello previsto è considerato improprio. Esempi di uso scorretto prevedibile sono:

- Utilizzo a scopo di perdita di peso o modellamento del corpo
- Utilizzo per trattamenti medici o terapeutici
- Utilizzo durante il sonno
- Utilizzo da parte di bambini
- Utilizzo del dispositivo all'aperto
- Utilizzo del dispositivo in ambienti bagnati o umidi
- Funzionamento in stato piegato, sgualcito o coperto
- Applicazione su pelle lesa, irritata o infiammata

4. Avvertenze e istruzioni di sicurezza

Istruzioni di sicurezza generali

- Utilizzare solo come descritto in questo manuale
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante il funzionamento
- Non utilizzare durante il sonno
- Non piegare o sgualcire i componenti tessili durante l'uso
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti
- Non coprire il dispositivo durante il funzionamento

Istruzioni di sicurezza elettrica

- Collegare solo a una presa di corrente correttamente installata
- Non utilizzare se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati
- Non schiacciare o incastrare il cavo di alimentazione
- Scollegare dall'alimentazione elettrica prima della pulizia
- Spegnere immediatamente in caso di malfunzionamento o calore insolito

Avvertenze aggiuntive

- Non utilizzare in bagni, docce o ambienti umidi
- Non immergere il dispositivo in acqua

Questo sistema è dotato di una doppia protezione contro la sovratemperatura: il controllo principale regola i livelli di temperatura tramite sensori di temperatura NTC installati in ciascuna zona.

Se la temperatura effettiva di una zona supera il valore impostato, l'unità principale interrompe automaticamente il riscaldamento e la spia di controllo di quella zona si accende in verde. Se la temperatura della zona scende al di sotto del valore preimpostato, l'indicatore diventa rosso per indicare che il processo di riscaldamento è in corso.

La tolleranza della temperatura è di +/- 5°C.

Come sistema di sicurezza contro i malfunzionamenti dei sensori NTC o del software, ogni zona di riscaldamento è dotata di un termostato meccanico (70°C±5°C). Questo interrompe automaticamente l'alimentazione per evitare rischi di surriscaldamento in caso di guasto del controllo elettronico.

5. Funzionamento/Applicazione

Preparazione



1. Collegare i bracciali/gambali alla corrispondente connessione sull'unità principale.
2. Assicurarsi del corretto posizionamento dei connettori. I cavi sono numerati (vedere il contrassegno giallo) per corrispondere alle rispettive connessioni.






3. Collegare l'unità principale a una presa di corrente.
4. Accendere l'interruttore di alimentazione situato sul retro dell'unità principale.



Guida passo-passo



1. Avviare il dispositivo premendo il pulsante di accensione .
2. Selezionare la zona desiderata con il pulsante ZONE . La spia si spegne se una zona viene esclusa, si accende in rosso durante il riscaldamento e diventa verde quando viene raggiunta la temperatura impostata. Se la zona si guasta, la spia LED lampeggia.

Zona 1 = braccio destro, Zona 2 = braccio sinistro, Zona 3 = parte anteriore dei pantaloni, Zona 4 = parte posteriore dei pantaloni.

3. Regolare la temperatura (30-60 °C) con i pulsanti  +/- . La temperatura predefinita è impostata su 42 °C.
4. Regolare il tempo (5-95 minuti) con i pulsanti  +/- ein. Il timer predefinito è impostato su 40 minutes.
5. Avviare l'applicazione con il pulsante .



Dopo l'applicazione

- L'applicazione si arresta automaticamente al termine del ciclo.
- Per interrompere durante l'applicazione, premere nuovamente il pulsante 
- Dopo aver terminato l'applicazione, spegnere prima il dispositivo sul display , quindi spegnere l'interruttore di alimentazione sul retro dell'unità principale.
- Scollegare la spina di alimentazione dell'unità principale.

Raccomandiamo una sessione di 20–40 minuti, 3 volte a settimana a una temperatura massima di 60 °C. Iniziare con tempi di applicazione più brevi e aumentare gradualmente la durata.

La temperatura deve essere impostata in modo che l'applicazione risulti piacevole e non troppo calda. L'applicazione non deve mai essere dolorosa.

Raccomandiamo:

- Indossare biancheria intima o essere nudi, vale a dire utilizzare il dispositivo direttamente sulla pelle.

- Limitare l'uso a 50–60 °C a 3 volte a settimana; a temperature inferiori a 50 °C è possibile un uso quotidiano.
- Pulire l'interno dei bracciali/gambali con un panno umido dopo ogni utilizzo e lasciarli asciugare completamente prima di riporli.
- Non superare i 30 minuti per sessione e non utilizzare mai il dispositivo durante la notte.
- Sessioni più lunghe non portano a risultati migliori: seguire l'applicazione raccomandata per risultati sicuri ed efficaci.

6. Dati tecnici

Tensione di uscita

DC 36 V

Potenza assorbita

max. 300 W

Alimentazione elettrica

220-240 V, 50 Hz

Lunghezza d'onda

8 µm – 14 µm

Classe di protezione

Classe II (doppio isolamento)

Grado di protezione

IPX0 (Nessuna protezione contro acqua o umidità)

Materiali (bracciali/gambali)

100% Poliestere (PES) accoppiato con fibre di cloruro di polivinile (CLF)

Dimensioni

Dimensioni dell'imballaggio: 74x48x45 cm

Peso dell'imballaggio: 1,45 kg

Peso netto del prodotto: 6,78 kg

7. Pulizia e manutenzione

Istruzioni per la pulizia

- Scollegare dall'alimentazione elettrica prima della pulizia
- Pulire i componenti tessili con un panno leggermente umido
- Non utilizzare detergenti aggressivi
- Pulire l'unità principale solo con un panno asciutto
- Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima del riutilizzo

8. Conservazione e trasporto

- Conservare in un luogo fresco e asciutto
- Proteggere dalla luce solare diretta
- Non piegare o schiacciare i cavi
- Trasportare nella confezione originale o protettiva

9. Risoluzione dei problemi

E0: Sovraccarico → Ridurre la temperatura

E1-E4: Errore del sensore (Zone 1-4) → Verificare che tutti i collegamenti siano corretti (manicotti & unità principale)

E5-E8: Cortocircuito del sensore (Zone 1-4) → Spegnere il dispositivo e contattare l'assistenza

10. Smaltimento

Germania

I prodotti elettronici non devono essere smaltiti nei rifiuti urbani indifferenziati. Utilizzare invece i sistemi di restituzione e raccolta disponibili. In questo modo tutti possiamo contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e al recupero dei prodotti elettronici. Uno smaltimento improprio dei prodotti elettronici non solo comporta uno spreco di risorse (la maggior parte degli apparecchi elettrici contiene preziose materie prime come oro, rame, argento, ecc.), ma danneggia anche l'ambiente a causa delle sostanze pericolose in essi parzialmente contenute.

ALTERNATIVA: Saremo lieti di occuparci dello smaltimento del vostro vecchio dispositivo Venen Engel. Vi basta inviarlo a:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.

Germany

Si prega di allegare un foglio con la richiesta di smaltimento.





Altri paesi

I prodotti elettronici non devono essere smaltiti nei rifiuti urbani indifferenziati. Utilizzare invece i sistemi di restituzione e raccolta disponibili. In questo modo tutti possiamo contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e al recupero dei prodotti elettronici. Uno smaltimento improprio dei prodotti elettronici non solo spreca risorse, ma danneggia anche l'ambiente a causa delle sostanze pericolose in essi parzialmente contenute.

11. Simboli

Simbolo	Significato
---------	-------------

	Il prodotto è conforme alle direttive UE pertinenti
	Rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica (RAEE). Non smaltire nei rifiuti domestici!
	Leggere le istruzioni prima dell'uso
	Produttore
	Prodotto in Cina
IPX0	Grado di protezione: il dispositivo non è protetto da acqua o umidità!
	Solo per uso interno
	Non lavare
	Non stirare
	Non candeggiare
	Non lavare a secco
	Tenere lontano da oggetti appuntiti
	Istruzioni per lo smaltimento dei dispositivi elettrici per la Francia

	Istruzioni per lo smaltimento dell'imballaggio primario e secondario per la Francia
	Imballaggio in cartone ondulato. Smaltire di conseguenza.
	Imballaggio interno in polietilene. Smaltire di conseguenza.
	Numero di serie

12. Garanzia

Offriamo una garanzia di 24 mesi sull'unità di controllo. In caso di malfunzionamento, potrebbe essere necessario restituire il dispositivo per un'ispezione. Assicurarsi che la scatola di spedizione sia imbottita per evitare possibili danni durante il trasporto. Purtroppo non è possibile far valere alcun diritto di garanzia per difetti causati da una spedizione non corretta.

Condizioni di garanzia

Se esiste un obbligo di garanzia legale, verrà fornita una sostituzione gratuita oppure il produttore avrà la facoltà di riparare il dispositivo, con l'esclusione del diritto di recesso o di riduzione del prezzo di acquisto. Se ripetuti tentativi di riparazione non vanno a buon fine o se anche un dispositivo sostitutivo si rivela difettoso per colpa del produttore, il cliente ha il diritto di recedere dall'acquisto o di richiedere una riduzione del prezzo di acquisto.

Esclusione di garanzia

Sono esclusi dalla garanzia i difetti dovuti a danni causati dall'uso della forza, da un uso improprio, da impatti esterni o da modifiche e lavori di riparazione

effettuati da terzi, ad esempio difetti dovuti a fusibili di dimensioni errate o in cortocircuito o difetti riconducibili alla normale usura.

Termini della garanzia

Il diritto alla garanzia esiste solo in combinazione con la prova d'acquisto originale (fattura). Si prega di conservare la prova d'acquisto in un luogo sicuro.

In caso di problemi o domande durante l'utilizzo del sistema, non esitate a contattarci al numero +49 (0) 666 174 891 05 o via e-mail all'indirizzo service@venenengel.de.

13. Esclusione di responsabilità

In caso di problemi di salute o dubbi, consultare un medico professionista prima dell'uso.

Nota:

Il prodotto Venen Engel non è un dispositivo medico e non è destinato all'auto-trattamento. In caso di dubbi, consultare il proprio medico.

Produttore:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börsting 5,

96052 Bamberg,

Germania

Telefono: + 49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Venen Engel Infrared Pod Pro

IEVADPiezīme

Apsveicam ar šīs ierīces iegādi!

Jums būs liels prieks lietot savu Venen Engel! Ja esat apmierināts ar savu Venen Engel, mēs būsim ļoti pateicīgi par jūsu ieteikumu.

Šajā instrukcijā ir iekļauta informācija, kas lietotājam jāievēro, lai novērstu apdraudējumus un droši lietotu ierīci.

Ja jums ir kādi jautājumi par lietošanu vai ierosinājumi, lūdzu, sazinieties ar mums!

Tālrunis: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-pasts: service@venenengel.de

Tīmekļa vietne: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

PIRMS DARBA UZSĀKŠANAS

- Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Saglabājiet šo lietošanas instrukciju, lai vajadzības gadījumā varētu to pārlasīt.
- Noteiktu veselības stāvokļu gadījumā Venen Engel nedrīkst lietot. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet kontrindikāciju sarakstu.

1. Produkta apraksts

PH-2A ir elektriski darbināma sistēma, kas, izmantojot integrētus tālo infrasarkanā staru sildelementus (8 μm - 14 μm), rada patīkamu siltuma sajūtu. Ierīce izmanto vienmērīgi sadalītus sildelementus bikšu un roku manšetēs, lai nodrošinātu magu, regulējamu siltumu izvēlētajām ķermeņa zonām. Lietošana ir paredzēta relaksācijas un vispārējās labklājības veicināšanai kā daļa no personīgās labsajūtas (wellness) rutīnas. Sistēma ietver vadības bloku, kas nodrošina individuālu temperatūras, laika un sildīšanas zonu iestatīšanu.

Piegādes komplektācija

- (1) Infrasarkanā staru roku manšetes (2x)
- (2) Infrasarkanā staru kāju manšete (bikses)
- (3) Savienojošo kabeļu uzdevas → galvenā ierīce (4x) (Jau piestiprinātas pie manšetēm)
- (4) Savienojuma kabelis: vadības bloks → kontaktligzda
- (5) Vadības bloks



2. Paredzētais lietojums

Ierīce rada kontrolētu tālo infrasarkanu staru siltumu, ko var uztvert kā dziļu un aptverošu, nodrošinot vienmērīgu siltuma efektu apstrādātajās ķermeņa zonās. Lietošana var veicināt relaksāciju un sekmēt vitalizējošu ķermeņa sajūtu, padarot to piemērotu regulārai labsajūtas lietošanai. Šis produkts nav medicīniska ierīce un nav paredzēts slimību diagnosticēšanai, ārstēšanai vai profilaksei.

Mērķa lietotājs

Šī ierīce ir paredzēta:

- Pieaugušajiem
- Personām, kuras spēj saprast instrukcijas
- Lietotājiem, kuri spēj patstāvīgi uztvert un regulēt siltumu

Personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām drīkst lietot ierīci tikai uzraudzībā.

Ierīce nav piemērota:

- Bērniem
- Personām ar traucētu temperatūras vai sāpju uztveri
- Personām, kurām nepieciešama palīdzība, kuras ir piesaistītas gultai vai atrodas bezsamaņā
- Personām, kuras pašas nespēj regulēt savu ķermeņa temperatūru
- Personām ar vaļējām brūcēm, akūtiem iekaisumiem vai stipri kairinātu ādu apstrādes zonā
- Grūtniecēm
- Personām ar implantētām elektroniskām ierīcēm (piemēram, elektrokardiostimulatoriem)

Personām ar cukura diabētu, sirds un asinsvadu slimībām, zināmām asinsvadu problēmām vai traucētu temperatūras uztveri, kā arī grūtniecēm pirms lietošanas jākonsultējas ar ārstu.

Darba vide

Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās, sausā vidē. Rekomendējamie apkārtējās vides apstākļi:

Uzglabāšanas temperatūra: no -10 līdz 40°C

Relatīvais gaisa mitrums: ≤ 80%

3. Nepareiza lietošana

Jebkāda cita lietošana, kas neatbilst paredzētajam mērķim, tiek uzskatīta par nepareizu. Paredzamās nepareizas lietošanas piemēri ir:

- Lietošana svara zaudēšanas vai ķermeņa konturēšanas nolūkos
- Lietošana medicīniskai vai terapeitiskai ārstēšanai

- Lietošana miega laikā
- Lietošana, ko veic bērni
- Ierīces lietošana ārpus telpām
- Ierīces lietošana slapjā vai mitrā vidē
- Darbināšana salocītā, saburzītā vai apsegtā stāvoklī
- Lietošana uz savainotas, kairinātas vai iekaisušas ādas

4. Brīdinājumi un drošības norādījumi

īspārīgie drošības norādījumi

- Lietot tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā
- Neatstāt ierīci bez uzraudzības tās darbības laikā
- Nelietot miega laikā
- Lietošanas laikā nesalocīt un nesaburzīt tekstila komponentus
- Neievietot adatas vai asus priekšmetus
- Neapsegt ierīci tās darbības laikā

Elektriskās drošības norādījumi

- Pieslēgt tikai pareizi uzstādītai kontaktligzdai
- Nelietot, ja ir bojāts strāvas kabelis vai kontaktdakša
- Nesaspiest un neiespiest strāvas kabeli
- Pirms tīrīšanas atvienot no strāvas padeves
- Darbības traucējumu vai neparasta karstuma gadījumā nekavējoties izslēgt

Papildu brīdinājumi

- Nelietot vannas istabās, dušās vai mitrā vidē
- Neiegremdēt ierīci ūdenī

Šī sistēma ir aprīkota ar divkāršu aizsardzību pret pārkaršanu: galvenā vadības sistēma regulē temperatūras pakāpes, izmantojot katrā zonā uzstādītus NTC temperatūras sensorus.

Ja kādas zonas faktiskā temperatūra pārsniedz iestatīto vērtību, galvenā ierīce automātiski pārtrauc sildīšanu, un šīs zonas kontrollampiņa iedegas zaļā krāsā. Ja zonas temperatūra nokrītas zem iepriekš iestatītās vērtības, indikators nomainās uz sarkanu krāsu, norādot, ka notiek sildīšanas process.

Temperatūras pielāide ir +/- 5°C.

Kā drošības sistēma pret NTC sensoru vai programmatūras atteici katra sildīšanas zona ir aprīkota ar mehānisku termostatu (70°C±5°C). Elektroniskās vadības atteices gadījumā tas automātiski pārtrauc strāvas padevi, lai novērstu pārkaršanas risku.

5. Darbība/Lietošana

Sagatavošana



1. Savienojiet manšetes ar attiecīgo ligzdu galvenajā ierīcē.
2. Pievērsiet uzmanību pareizam spraudņu novietojumam. Kabeli ir numurēti (skatīt dzelteni marķējumu), lai tie atbilstu attiecīgajām ligzdām.






3. Iespraudiet galvenās ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.
4. Ieslēdziet strāvas slēdzi galvenās ierīces aizmugurē.



Soli pa solim instrukcija



1. Iedarbiniet ierīci, nospiežot barošanas pogu .
2. Zvēlieties vēlamo zonu ar pogu ZONE . Kontrollampiņa nodziest, ja zona tiek izslēgta, sildīšanas laikā deg sarkanā krāsā un kļūst zaļa, kad ir sasniegta iestatītā temperatūra. Ja zonā rodas atteice, LED gaisma mirgo.

1 zona = labā roka, 2. zona = kreisā roka, 3. zona = bikšu priekšpuse, 4. zona = bikšu aizmugure.

3. Iestatiet temperatūru (30-60 °C) ar  +/- Standarta temperatūra ir iestatīta uz 42 °C.
4. Iestatiet laiku (5-95 minūtes) ar  +/- Standarta taimeris ir iestatīts uz 40 minūtēm.
5. Sāciet procedūru ar .



Pēc lietošanas

- Procedūra apstājas automātiski pēc cikla beigām.
- Lai pārtrauktu procedūru tās laikā, vēlreiz nospiediet pogu  erneut.
- Pēc lietošanas pabeigšanas vispirms izslēdziet ierīci displejā  pēc tam izslēdziet strāvas slēdzi galvenās ierīces aizmugurē.
- Atvienojiet galvenās ierīces kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Mēs rekomendējam 20–40 minūšu sesiju, 3 reizes nedēļā ar maksimālo temperatūru 60 °C. Sāciet ar īsākiem lietošanas laikiem un pakāpeniski palieliniet ilgumu.

Temperatūra jāiestata tā, lai procedūra būtu patīkama un nebūtu pārāk karsta. Procedūra nekad nedrīkst būt sāpīga.

Mēs iesakām:

- Valkājiet apakšveļu vai esiet kaili, t.i., izmantojiet ierīci tieši uz ādas.
- Ierobežojiet lietošanu 50–60 °C temperatūrā līdz 3 reizēm nedēļā; temperatūrā zem 50 °C ir iespējama ikdienas lietošana.

- Pēc katras lietošanas reizes noslaukiet manšēšu iekšpusi ar mitru drānu un ļaujiet tām pilnībā izžūt pirms uzglabāšanas.
- Nepārsniedziet 30 minūtes vienā sesijā un nekad nelietojiet ierīci nakts laikā.
- Ilgākas sesijas nenodrošina labākus rezultātus – drošiem un efektīviem rezultātiem ievērojiet ieteicamo lietošanu.

6. Tehniskie dati

Izejas spriegums

DC 36 V

Jaudas patēriņš

max. 300 W

Strāvas padeve

220-240 V, 50 Hz

Vilņa garums

8 μm – 14 μm

Aizsardzības klase

II klase (dubultā izolācija)

Aizsardzības pakāpe

IPX0 (Nav aizsardzības pret ūdeni vai mitrumu)

Materiāli (manšetes)

100% poliesters (PES), kas saistīts ar polivinilhlorīda šķiedrām (CLF)

Izmērs

Iepakojuma izmērs: 74x48x45 cm

Iepakojuma svars: 1,45 kg

Produkta neto svars: 6,78 kg

7. Tīrīšana un apkope

Tīrīšanas norādījumi

- Pirms tīrīšanas atvienot no strāvas padeves
- Tīrīt tekstila komponentus ar neredz mitru drānu
- Neizmantojot agresīvus tīrīšanas līdzekļus
- Galveno ierīci noslaucīt tikai ar sausu drānu
- Ļaut visiem komponentiem pilnībā izžūt pirms atkārtotas lietošanas

8. Uzglabāšana un transports

- Uzglabāt vēsā, sausā vietā
- Sargāt no tiešiem saules stariem
- Nesalocīt un nesaspīest kabeļus
- Transportēt oriģinālajā vai aizsargiekpakojumā

9. Traucējummeklēšana

E0: Pārslodze → Samazināt temperatūru

E1–E4: Sensora kļūda (1.–4. zona) → Pārbaudiet, vai visi savienojumi ir pareizi (manšetes & galvenā ierīce)

E5–E8: Sensora īsslēgums (1.–4. zona) → Izslēdziet ierīci un sazinieties ar servisu

10. Utilizācija

Vācija

Elektroniskos produktus nedrīkst izmest nešķirotos sadzīves atkritumos. Tā vietā izmantojiet pieejamās nodošanas un savākšanas sistēmas. Šādā veidā mēs visi varam dot ieguldījumu elektronisko produktu atkārtotā izmantošanā, pārstrādē un reģenerācijā. Nepareiza elektronisko produktu utilizācija rada ne

tikai resursu izšķērdēšanu (vairums elektroierīču satur vērtīgas izejvielas, piemēram, zeltu, varu, sudrabu u.c.), bet arī apdraud vidi tajos daļēji esošo bīstamo vielu dēļ.

ALTERNATĪVA: Mēs labprāt parūpēsimies par Jūsu vecās Venen Engel ierīces utilizāciju. Vienkārši nosūtiet to uz:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.





Germany

Lūdzu, pievienojiet zīmīti ar lūgumu veikt utilizāciju.

Citas valstis

Elektroniskos produktus nedrīkst izmest nešķirotos sadzīves atkritumos. Tā vietā izmantojiet pieejamās nodošanas un savākšanas sistēmas. Šādā veidā mēs visi varam dot ieguldījumu elektronisko produktu atkārtotā izmantošanā, pārstrādē un reģenerācijā. Nepareiza elektronisko produktu utilizācija ne tikai izšķērdē resursus, vai arī apdraud vidi tajos daļēji esošo bīstamo vielu dēļ.

11. Simboli

Simbols	Nozīme
	Produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām
	Nolietota elektroierīce. Neizmest sadzīves atkritumos!
	Pirms lietošanas izlasīt instrukciju
	Ražotājs

	Ražots Ķīnā
IPX0	Aizsardzības pakāpe: ierīce nav aizsargāta pret mitrumu vai slapjumu!
	Lietošanai tikai iekštelpās
	Nemazgāt
	Negludināt
	Nebalināt
	Netīrīt ķīmiski
	Sargāt no asiem priekšmetiem
	Utilizācijas norādījumi elektroierīcēm Francijā
	Utilizācijas norādījumi primārajam un sekundārajam iepakojumam Francijā
	Gofrētā kartona iepakojums. Utilizēt atbilstoši.
	Polietilēna iekšējais iepakojums. Utilizēt atbilstoši.
	Sērijas numurs

12. Garantija

Mēs piedāvājam 24 mēnešu garantiju vadības blokam. Darbības traucējumu gadījumā var būt nepieciešams atgriezt ierīci pārbaudes veikšanai. Lūdzu, pārliecinieties, ka transportēšanas kaste ir polsterēta, lai novērstu iespējamus bojājumus transportēšanas laikā. Diemžēl garantijas prasības nevar tikt izvirzītas par defektiem, kas radušies nepareizas nosūtīšanas dēļ.

Garantijas noteikumi

Ciktāl pastāv likumā noteiktais garantijas pienākums, tiek nodrošināta bezmaksas nomaiņa vai ražotājam ir izvēle ierīci salabot, izslēdzot tiesības atkāpties no līguma vai samazināt pirkuma cenu. Ja atkārtoti remonta mēģinājumi ir neveiksmīgi vai ja arī nomaiņas ierīce ražotāja vainas dēļ izrādās defektīva, klientam ir tiesības atkāpties no pirkuma vai pieprasīt pirkuma cenas samazināšanu.

Garantijas izslēgšana

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies bojājumu dēļ, kurus izraisījusi spēka pielietošana, nepareiza ekspluatācija, ārēja iedarbība vai trešo personu veiktas izmaiņas un remonta darbi, piemēram, defekti nepareizi izvēlētu vai īsslēgtu drošinātāju dēļ, vai defekti, kas saistīti ar normālu nolietojumu.

Garantijas nosacījumi

Garantijas prasība ir spēkā tikai kopā ar pirkuma oriģinālo apliecinājumu (rēķinu). Lūdzu, glabājiet pirkuma apliecinājumu drošā vietā.

Ja Jums, lietojot sistēmu, rodas problēmas vai jautājumi, lūdzu, sazinieties ar mums pa tālruni +49 (0) 666 174 891 05 vai pa e-pastu service@venenengel.de.

13. Atbildības ierobežojums

Ja jums ir bažas par veselību vai neesat pārliecināts, pirms lietošanas konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu.

Piezīme:

Jūsu Venen Engel produkts nav medicīniska ierīce un nav paredzēts pašārstēšanai. Neskaidrību gadījumā jautājiet savam ārstam.

Ražotājs

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börsting 5,

96052 Bamberg,

Vācija

Tālrunis: + 49 1573 5990084

E-pasts: service@venenengel.de

Tīmekļa vietne: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Venen Engel Infrared Pod Pro

PREAMBULĖ

Sveikiname įsigijus šį prietaisą!

Jūsų „Venen Engel“ jums suteiks daug džiaugsmo! Jei esate patenkinti savo „Venen Engel“, būtume labai dėkingi už jūsų rekomendaciją.

Šioje instrukcijoje pateikiama informacija, kurios naudotojas privalo laikytis, kad išvengtų pavojų ir saugiai naudotų prietaisą.

Jei turite klausimų dėl naudojimo arba pasiūlymų, nedvejodami susisiekite su mumis!

Telefonas: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

El. paštas: service@venenengel.de

Svetainė: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

PRIEŠ PRADEDANT

- Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Išsaugokite šią naudojimo instrukciją, kad prireikus galėtumėte ją vėl perskaityti.
- Esant tam tikroms sveikatos būklėms, „Venen Engel“ naudoti draudžiama. Prašome atidžiai perskaityti kontraindikacijų sąrašą.

1. Produkto aprašymas

PH-2A yra elektra varoma sistema, kuri per integruotus tolimųjų infraraudonųjų spindulių kaitinimo elementus (8 μm - 14 μm) sukuria malonų šilumos pojūtį.

Prietaisas naudoja tolygiai paskirstytus kaitinimo komponentus kelnių ir rankų rankogaliuose, kad skleistų švelnią, reguliuojamą šilumą pasirinktoms kūno vietoms.

Procedūra skirta atsipalaidavimui ir bendrai savijautai palaikyti kaip asmeninės sveikatingumo (wellness) rutinos dalis.

Sistemą sudaro valdymo blokas, kuris leidžia individualiai nustatyti temperatūrą, laiką ir kaitinimo zonas.

Komplektacija

(1) Infraraudonųjų spindulių rankų rankogaliai (2x)

(2) Infraraudonųjų spindulių kojų rankogalis (kelnės)

(3) Jungiamųjų kabelių movos \rightarrow pagrindinis įrenginys (4x) (Jau pritvirtintos prie rankogalių)

(4) Jungiamasis kabelis: valdymo blokas \rightarrow kištukinis lizdas

(5) Valdymo blokas



2. Naudojimo paskirtis

Prietaisas generuoja kontroliuojamą tolimųjų infraraudonųjų spindulių šilumą, kuri gali būti juntama kaip gili bei apgaubianti ir užtikrina tolygų šilumos poveikį apdorojamose kūno vietose. Procedūra gali padėti atsipalaiduoti ir prisidėti prie gyvybingumo kūno pojūčio, todėl ji tinka reguliariam sveikatingumo naudojimui. Šis produktas nėra medicinos prietaisas ir nėra skirtas ligų diagnostavimui, gydymui ar prevencijai.

Tikslinis naudotojas

Šis prietaisas skirtas:

- Suaugusiems
- Asmenims, kurie geba suprasti instrukcijas
- Naudotojams, kurie gali savarankiškai suvokti ir reguliuoti šilumą

LIT

Naudojimo Instrukcija Infrared Pod Pro, Modelis PH-2A

Versija 1.1 Būsena 05/26

Asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais prietaisą turėtų naudoti tik prižiūrimi.

Prietaisas netinka:

- Vaikams
- Asmenims su sutrikusiu temperatūros ar skausmo jautrumu
- Asmenims, kuriems reikalinga pagalba, kurie yra prikaustyti prie lovos arba be sąmonės
- Asmenims, kurie patys negali reguliuoti savo kūno temperatūros
- Asmenims su atviromis žaizdomis, ūmiais uždegimais ar stipriai sudirgusia oda procedūros zonoje
- Nėščioms moterims
- Asmenims su implantuotais elektroniniais prietaisais (pvz., širdies stimulatoriais)

Asmenys, sergantys cukriniu diabetu, širdies ir kraujagyslių ligomis, turintys žinomų kraujagyslių problemų ar sutrikusį temperatūros suvokimą, taip pat nėščios moterys, prieš naudojimą turėtų pasitarti su gydytoju.

Darbo aplinka

Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose, sausoje aplinkoje. Rekomenduojamos aplinkos sąlygos:

Laikymo temperatūra: nuo -10 iki 40°C

Santykinė oro drėgmė: ≤ 80%

3. Netinkamas naudojimas

Bet koks kitas naudojimas, nei numatyta pagal paskirtį, laikomas netinkamu.

Numatomo netinkamo naudojimo :

- Naudojimas svorio mažinimo ar kūno formavimo tikslais

- Naudojimas medicininiam ar terapeutiniam gydymui
- Naudojimas miego metu
- Naudojimas, kurį atlieka vaikai
- Prietaiso naudojimas lauke
- Prietaiso naudojimas šlapioje ar drėgnoje aplinkoje
- Naudojimas sulankstytoje, sulenktoje ar uždengtoje būsenoje
- Naudojimas ant pažeistos, sudirgusios ar uždegiminės odos

4. Įspėjimai ir saugos nuorodos

Bendrosios saugos nuorodos

- Naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros
- Nenaudokite miego metu
- Naudojimo metu nesulankstykite ir nesulenkite tekstilinių komponentų
- Nekiškite adatų ar aštrių daiktų
- Neuždenkite veikiančio prietaiso

Elektros saugos nuorodos

- Junkite tik į tinkamai sumontuotą kištukinį lizdą
- Nenaudokite, jei maitinimo kabelis arba kištukas yra pažeisti
- Saugokite maitinimo kabelį nuo suspaudimo ar įstrigimo
- Prieš valydami atjunkite nuo maitinimo šaltinio
- Esant gedimams ar neįprastam karščiui, nedelsiant išjunkite

Papildomi įspėjimai

- Nenaudokite vonios kambariuose, dušuose ar drėgnoje aplinkoje
- Nenardinkite prietaiso į vandenį

Ši sistema turi dvigubą apsaugą nuo perkaitimo: pagrindinis valdiklis reguliuoja temperatūros lygius per NTC temperatūros jutiklius, sumontuotus kiekvienoje zonoje.

Jei faktinė zonos temperatūra viršija nustatytą vertę, pagrindinis įrenginys automatiškai sustabdo šildymą, o tos zonos kontrolinė lemputė dega žaliai. Jei zonos temperatūra nukrenta žemiau iš anksto nustatytos vertės, indikatorius pasikeičia į raudoną, rodydamas, kad vyksta šildymo procesas.

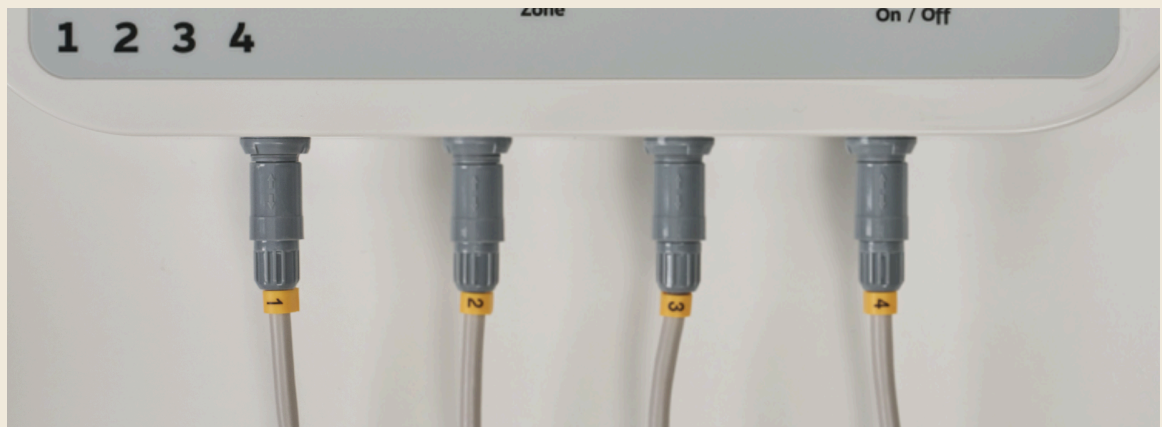
Temperatūros tolerancija yra +/- 5°C.

Kaip apsauga nuo NTC jutiklių arba programinės įrangos gedimų, kiekviena šildymo zona turi mechaninį termostatą (70°C±5°C). Šis automatiškai nutraukia srovės tiekimą, kad būtų išvengta perkaitimo rizikos, jei sugestų elektroninis valdiklis.

5. Naudojimas / Eksploatavimas

Paruošimas



1. Sujunkite rankogalius su atitinkama jungtimi pagrindiniame įrenginyje.
2. Atkreipkite dėmesį į teisingą kištukų padėtį. Kabeliai yra numeruoti (žr. geltoną žymėjimą), kad atitiktų atitinkamas jungtis.






3. Įjunkite pagrindinį įrenginį į kištukinį lizdą.
4. Įjunkite tinklo jungiklį, esantį pagrindinio įrenginio galinėje pusėje.



Instrukcija žingsnis po žingsnio



1. Junkite prietaisą paspausdami maitinimo mygtuką .
2. Pasirinkite norimą zoną mygtuku ZONE . Kontrolinė lemputė užgesa, jei zona išjungiama, šildymo metu dega raudonai ir tampa žalia, kai pasiekiami nustatyta temperatūra. Jei zona sugenda, LED lemputė mirksi.

1 zona = dešinė ranka, 2 zona = kairė ranka, 3 zona = kelnių priekis, 4 zona = kelnių galas.

3. Nustatykite temperatūrą (30-60 °C) naudodami  +/- . Standartinė temperatūra yra nustatyta ties 42 °C.
4. Nustatykite laiką (5-95 minutės) naudodami  +/- . Standartinis laikmatis nustatytas ties 40 minučių.
5. Paleiskite programą mygtuku .



Po naudojimo

- Procedūra sustoja automatiškai, pasibaigus ciklui.
- Norėdami sustabdyti procedūros metu, dar kartą paspauskite mygtuką .
- Baigę procedūrą, pirmiausia išjunkite prietaisą ekrane , tada išjunkite tinklo jungiklį pagrindinio įrenginio galinėje pusėje.
- Ištraukite pagrindinio įrenginio maitinimo kištuką iš lizdo.

Rekomenduojame 20–40 minučių seansą, 3 kartus per savaitę, esant maksimaliai 60 °C temperatūrai. Pradėkite nuo trumpesnių naudojimo laikų ir palaipsniui ilginkite trukmę.

Temperatūra turėtų būti nustatyta taip, kad procedūra būtų maloni ir nebūtų per karšta. Procedūra niekada neturėtų būti skausminga.

Mes rekomenduojame:

- Dėvėkite apatinius drabužius arba būkite nuogi, t. y. naudokite prietaisą tiesiai ant odos.

- Apribokite naudojimą esant 50–60 °C iki 3 kartų per savaitę; žemesnėje nei 50 °C temperatūroje galimas kasdienis naudojimas.
- Po kiekvieno naudojimo nuvalykite rankogalių vidų drėgna šluoste ir leiskite jiems visiškai išdžiūti prieš padėdami saugoti.
- Neviršykite 30 minučių per seansą ir niekada nenaudokite prietaiso per naktį.
- Ilgesni seansai neduoda geresnių rezultatų – laikykitės rekomenduojamo naudojimo saugiams ir efektyviems rezultatams pasiekti.

6. Techniniai duomenys

Išėjimo įtampa

DC 36 V

Galios sąnaudos

maks. 300 W

Maitinimo šaltinis

220-240 V, 50 Hz

Bangos ilgis

8 μm – 14 μm

Apsaugos klasė

II klasė (dviguba izoliacija)

Apsaugos laipsnis

IPX0 (Nėra apsaugos nuo vandens ar drėgmės)

Medžiagos (rankogaliai)

100% poliesteris (PES), sujungtas su polivinilchlorido skaidulomis (CLF)

Dydis

Pakuotės dydis: 74x48x45 cm

Pakuotės svoris: 1,45 kg

Produkto grynasis svoris: 6,78 kg

7. Valymas ir priežiūra

Valymo instrukcijos

- Prieš valydami atjunkite nuo maitinimo šaltinio
- Tekstilinius komponentus valykite šiek tiek drėgna šluoste
- Nenaudokite agresyvių valymo priemonių
- Pagrindinį įrenginį valykite tik sausa šluoste
- Prieš vėl naudodami, leiskite visiems komponentams visiškai išdžiūti

8. Laikymas ir transportavimas

- Laikykite vėsioje, sausoje vietoje
- Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių
- Nesulenkite ir nesuspauskite kabelių
- Transportuokite originalioje arba apsauginėje pakuotėje

9. Gedimų šalinimas

E0: Perkrauta → Sumažinkite temperatūrą

E1–E4: Jutiklio klaida (1–4 zonos) → Patikrinkite, ar visos jungtys teisingos (rankogaliai ir pagrindinis įrenginys)

E5–E8: Jutiklio trumpasis jungimas (1–4 zonos) → Išjunkite prietaisą ir susisieki su servisu

10. Utilizavimas

Vokietija

elektronikos gaminių negalima išmesti į nerūšiuotas komunalines atliekas. Vietoj to naudokitės prieinamomis grąžinimo ir surinkimo sistemomis. Tokiu būdu mes visi galime prisidėti prie elektronikos gaminių pakartotinio naudojimo, perdirbimo ir utilizavimo. Netinkamas elektronikos gaminių utilizavimas ne tik lemia išteklių švaistymą (daugumoje elektros prietaisų yra vertingų žaliavų, tokių kaip auksas, varis, sidabras ir kt.), bet ir kelia pavojų aplinkai dėl juose esančių pavojingų medžiagų.

ALTERNATYVA: Mes mielai pasirūpinsime jūsų seno „Venen Engel“ prietaiso utilizavimu. Tiesiog atsiųskite jį adresu:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.


Germany

Prašome pridėti lapelį su prašymu utilizuoti.



Kitos šalys

Elektronikos gaminių negalima išmesti į nerūšiuotas komunalines atliekas. Vietoj to naudokitės prieinamomis grąžinimo ir surinkimo sistemomis. Tokiu būdu mes visi galime prisidėti prie elektronikos gaminių pakartotinio naudojimo, perdirbimo ir utilizavimo. Netinkamas elektronikos gaminių utilizavimas ne tik švaisto išteklius, bet ir kelia pavojų aplinkai dėl juose esančių pavojingų medžiagų.

11. Simboliai

Simbolis	Reikšmė
	Produktas atitinka atitinkamas ES direktyvas

	Senas elektros prietaisas. Neišmesti su buitinėmis atliekomis!
	Prieš naudojimą perskaitykite instrukciją
	Gamintojas
	Pagaminta Kinijoje
IPX0	Apsaugos laipsnis: prietaisas nėra apsaugotas nuo drėgmės ar vandens!
	Naudoti tik patalpose
	Neskalbti
	Nelyginti
	Nebalinti
	Nevalyti chemiškai
	Laikyti atokiau nuo aštrių daiktų
	Elektros prietaisų utilizavimo nuorodos Prancūzijoje
	Pirminės ir antrinės pakuotės utilizavimo nuorodos Prancūzijoje
	Pakuotė iš gofruoto kartono. Utilizuoti atitinkamai.

	Vidinė pakuotė iš polietileno. Utilizuoti atitinkamai.
	Serijos numeris

12. Garantija

Valdymo blokui suteikiame 24 mėnesių garantiją. Gedimo atveju gali tekti grąžinti prietaisą patikrinimui. Įsitinkite, kad siuntimo dėžė yra paminkštinta, kad išvengtumėte galimos žalos transportavimo metu. Deja, garantinės pretenzijos negali būti priimamos dėl defektų, atsiradusių dėl netinkamo siuntimo.

Garantijos sąlygos

Jei egzistuoja įstatyminė garantijos prievolė, nemokamai pristatomas pakaitalas arba gamintojas turi teisę prietaisą remontuoti, netaikant teisės atsisakyti sutarties arba sumažinti pirkimo kainą. Jei pakartotiniai bandymai remontuoti nepavyksta arba jei pakaitinis prietaisas dėl gamintojo kaltės taip pat pasirodo esąs su trūkumais, klientas turi teisę atsisakyti pirkimo arba reikalauti sumažinti pirkimo kainą.

Garantijos netaikymas

Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl žalos, padarytos naudojant jėgą, netinkamai naudojant, dėl išorinio poveikio arba trečiųjų šalių atliktų pakeitimų ir remonto darbų, pvz., defektams dėl netinkamo dydžio arba trumpojo jungimo saugiklių, arba defektams, atsiradusiems dėl normalaus nusidėvėjimo.

Garantijos sąlygos

Garantinis reikalavimas galioja tik kartu su originaliu pirkimo čekiu (sąskaita faktūra). Prašome laikyti pirkimo čekį saugioje vietoje.

Jei naudojantis sistema kiltų problemų ar klausimų, nedvejodami susisieki­te su mumis telefonu +49 (0) 666 174 891 05 arba el. paštu service@venenengel.de.

13. Atsakomybės apribojimas

Jei turite sveikatos problemų arba nesate tikri, prieš naudodami pasitarkite su sveikatos priežiūros specialistu.

Pastaba:

Jūsų „Venen Engel“ gaminys nėra medicinos prietaisas ir nėra skirtas savigy­dai. Jei dvejojate, pasitarkite su gydytoju.

Gamintojas

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börsting 5,

96052 Bamberg,

Vokietija

Telefonas: + 49 1573 5990084

El. paštas: service@venenengel.de

Svetainė: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Venen Engel Infrared Pod Pro

UWAGA WSTĘPNA

Gratulujemy zakupu tego urządzenia!

Twój Venen Engel sprawi Ci wiele radości! Jeśli jesteś zadowolony ze swojego Venen Engel, będziemy bardzo wdzięczni za Twoje polecenie.

Niniejsza instrukcja zawiera szczegóły, których użytkownik musi przestrzegać, aby zapobiec zagrożeniom i bezpiecznie korzystać z urządzenia.

W przypadku pytań dotyczących użytkowania lub sugestii, prosimy o kontakt!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Strona: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

ZANIM ZACZNIESZ

- Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Zachowaj tę instrukcję obsługi, aby móc do niej wrócić w razie potrzeby.
- W przypadku niektórych schorzeń nie wolno używać urządzenia Venen Engel. Prosimy o uważne zapoznanie się z listą przeciwwskazań.

1. Opis produktu

PH-2A to zasilany elektrycznie system, który dzięki zintegrowanym elementom grzewczym na podczerwień (8 μm - 14 μm) eneruje przyjemne uczucie ciepła. Urządzenie wykorzystuje równomiernie rozmieszczone komponenty grzewcze w mankietach na nogi (spodniach) oraz mankietach na ramiona, aby dostarczać łagodne, regulowane ciepło do wybranych obszarów ciała. Zabieg ma na celu wspieranie relaksacji i ogólnego samopoczucia w ramach osobistej rutyny wellness. System składa się z jednostki sterującej, która umożliwia indywidualne ustawienie temperatury, czasu oraz stref grzewczych.

Zawartość opakowania

- (1) Mankiety na ramiona na podczerwień (2x)
- (2) Mankiet na nogi na podczerwień (spodnie)
- (3) Mankiety z kablami łączącymi → jednostka główna (4x) (są już przymocowane do mankietów)
- (4) Kabel połączeniowy: jednostka sterująca → gniazdko elektryczne
- (5) Jednostka sterująca



2. Przeznaczenie

Urządzenie generuje kontrolowane ciepło na podczerwień, które może być odczuwane jako głębokie i otulające, zapewniając równomierny efekt termiczny na poddawanych zabiegowi obszarach ciała. Zastosowanie to może wspierać relaksację i przyczyniać się do rewitalizacji organizmu, dzięki czemu produkt nadaje się do regularnego użytku w celach wellness. Ten produkt nie jest wyrobem medycznym i nie jest przeznaczony do diagnozowania, leczenia ani zapobiegania chorobom.

Użytkownik docelowy

To urządzenie jest przeznaczone dla:

- Dorosłych
- Osób będących w stanie zrozumieć instrukcje

PL

Instrukcja obsługi Infrared Pod Pro, Model PH-2A

Wersja 1.1, Stan na 05/26

- Użytkowników, którzy potrafią samodzielnie odczuwać i regulować ciepło

Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem.

Urządzenie nie jest przeznaczone dla:

- Dzieci
- Osób z zaburzeniami odczuwania temperatury lub bólu
- Osób wymagających pomocy, obłożnie chorych lub nieprzytomnych
- Osób, które nie są w stanie samodzielnie regulować temperatury swojego ciała
- Osób z otwartymi ranami, ostrymi stanami zapalnymi lub silnie podrażnioną skórą w obszarze zabiegu
- Kobiet w ciąży
- Osób z wszczepionymi urządzeniami elektronicznymi (np. rozrusznikami serca)

Osoby cierpiące na cukrzycę, choroby układu krążenia, znane problemy naczyniowe lub zaburzenia percepcji temperatury, a także kobiety w ciąży, powinny przed użyciem skonsultować się z lekarzem.

Warunki otoczenia w czasie pracy

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, w suchym otoczeniu. Zalecane warunki otoczenia:

Temperatura przechowywania: -10 do 40°C

Względna wilgotność powietrza: ≤ 80%

3. Niewłaściwe użytkowanie

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem jest uważane za niewłaściwe.

Przykłady przewidywalnego błędnego użycia to:

- Stosowanie w celu redukcji wagi lub modelowania sylwetki
- Stosowanie do zabiegów medycznych lub terapeutycznych
- Stosowanie podczas snu
- Stosowanie przez dzieci
- Używanie urządzenia na zewnątrz
- Używanie urządzenia w mokrym lub wilgotnym otoczeniu
- Praca urządzenia, gdy jest ono złożone, zgięte lub przykryte
- Stosowanie na uszkodzoną, podrażnioną lub zainfekowaną skórę

4. Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Używać tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy
- Nie używać podczas snu
- Nie składać ani nie zaginać elementów tekstylnych podczas użytkowania
- Nie wbijać igieł ani ostrych przedmiotów
- Nie przykrywać urządzenia podczas pracy

Elektryczne wskazówki bezpieczeństwa

- Podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego
- Nie używać, jeśli kabel sieciowy lub wtyczka są uszkodzone
- Nie zgniatać ani nie przytrząskiwać kabla sieciowego
- Przed czyszczeniem odłączyć od zasilania
- W przypadku awarii lub nietypowego wzrostu temperatury natychmiast wyłączyć

Dodatkowe ostrzeżenia

- Nie używać w łazienkach, pod prysznicem ani w wilgotnym otoczeniu
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie

System ten posiada podwójne zabezpieczenie przed przegrzaniem: główny sterownik reguluje poziom temperatury za pomocą czujników temperatury NTC zainstalowanych w każdej strefie.

Jeśli rzeczywista temperatura w danej strefie przekroczy ustawioną wartość, jednostka główna automatycznie zatrzyma nagrzewanie, a lampka kontrolna tej strefy zapali się na zielono. Gdy temperatura strefy spadnie poniżej ustawionej wartości, wskaźnik zmieni kolor na czerwony, sygnalizując, że proces nagrzewania jest w toku. Tolerancja temperatury wynosi +/- 5°C.

Jako zabezpieczenie awaryjne na wypadek usterki czujników NTC lub oprogramowania, każda strefa grzewcza wyposażona jest w mechaniczny termostat (70°C±5°C). W przypadku awarii sterowania elektronicznego automatycznie odcina on dopływ prądu, aby zapobiec ryzyku przegrzania.

5. Praca / Zastosowanie

Przygotowanie



1. Połącz mankiety z odpowiednim gniazdem w jednostce głównej.
2. Zwróć uwagę na prawidłowe umieszczenie wtyczek. Kable są ponumerowane (patrz żółte oznaczenie), aby odpowiadały właściwym przyłączom.






3. Podłącz jednostkę główną do gniazdka elektrycznego.
4. Włącz włącznik sieciowy znajdujący się z tyłu jednostki głównej.



Instrukcja krok po kroku



1. Uruchom urządzenie, naciskając przycisk zasilania .
2. Wybierz żądaną strefę za pomocą przycisku ZONE . Lampka kontrolna gaśnie, gdy strefa zostanie wyłączona, świeci na czerwono podczas nagrzewania i zmienia kolor na zielony po osiągnięciu ustawionej temperatury. W przypadku awarii strefy, dioda LED miga.

Strefa 1 = prawe ramię, Strefa 2 = lewe ramię, Strefa 3 = przód spodni,
Strefa 4 = tył spodni.

3. Ustaw temperaturę (30-60°C) za pomocą  +/- ein. Domyślna temperatura wynosi 42°C.
4. Ustaw czas (5-95 minut) za pomocą  +/- ein. Domyślny licznik czasu ustawiony jest na 40 minut.
5. Uruchom program przyciskiem .



Po użyciu

- Zabieg zatrzymuje się automatycznie po zakończeniu cyklu.
- Aby przerwać zabieg w jego trakcie, naciśnij ponownie przycisk 
- Po zakończeniu zabiegu najpierw wyłącz urządzenie na wyświetlaczu  a następnie wyłącz włącznik sieciowy z tyłu jednostki głównej.
- Wyciągnij wtyczkę sieciową jednostki głównej z gniazdka.

Zalecamy sesję trwającą 20–40 minut, 3 razy w tygodniu przy maksymalnej temperaturze 60°C. Zaczynij od krótszych czasów i stopniowo zwiększaj czas trwania.

Temperatura powinna być ustawiona tak, aby zabieg był przyjemny i nie za gorący. Zabieg nigdy nie powinien być bolesny.

Die Temperatur sollte so eingestellt werden, dass sich die Anwendung angenehm anfühlt und nicht zu heiß ist. Die Anwendung sollte niemals schmerzhaft sein.

Zalecamy:

- Noś bieliznę lub bądź nago, tzn. używaj urządzenia bezpośrednio na skórę.
- Ogranicz korzystanie z temperatur 50–60°C do 3 razy w tygodniu; przy temperaturach poniżej 50°C możliwe jest codzienne użytkowanie.
- Po każdym użyciu przetrzyj wnętrze mankietów wilgotną szmatką i pozwól im całkowicie wyschnąć przed schowaniem.
- Nie przekraczaj 30 minut na sesję i nigdy nie używaj urządzenia przez całą noc.
- Dłuższe sesje nie przynoszą lepszych rezultatów – postępuj zgodnie z zalecanym sposobem użycia, aby uzyskać bezpieczne i skuteczne efekty.

6. Dane techniczne

Napięcie wyjściowe

DC 36 V

Pobór mocy

max. 300 W

Zasilanie

220-240 V, 50 Hz

Długość fali

8 μm – 14 μm

Klasa ochrony

Klasa II (podwójna izolacja)

Stopień ochrony

IPX0 (Brak ochrony przed wodą lub wilgocią)

Materiały (mankiety)

PL

Wersja 1.1, Stan na 05/26

Instrukcja obsługi Infrared Pod Pro, Model PH-2A

100% poliester (PES) połączony z włóknami polichlorku winylu (CLF)

Wymiary

Wymiary opakowania: 74x48x45 cm

Waga opakowania: 1,45 kg

Waga netto produktu: 6,78 kg

7. Czyszczenie i konserwacja

Instrukcje dotyczące czyszczenia

- Przed czyszczeniem odłączyć od zasilania
- Elementy tekstylne czyścić lekko wilgotną szmatką
- Nie używać agresywnych środków czyszczących
- Jednostkę główną wycierać wyłącznie suchą szmatką
- Przed ponownym użyciem pozwolić wszystkim elementom całkowicie wyschnąć

8. Przechowywanie i transport

- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu
- Chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym
- Nie zginać ani nie gnieść kabli
- Transportować w oryginalnym lub ochronnym opakowaniu

9. Rozwiązywanie problemów

E0: Przeciążenie → Zmniejsz temperaturę

E1–E4: Błąd czujnika (Strefy 1–4) → Sprawdź, czy wszystkie połączenia są prawidłowe (mankiety i jednostka główna)

E5–E8: Zwarcie czujnika (Strefy 1–4) → Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z serwisem

10. Utylizacja

Niemcy

Produktów elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Zamiast tego należy skorzystać z dostępnych systemów zwrotu i zbiórki. W ten sposób wszyscy możemy przyczynić się do ponownego użycia, recyklingu i odzysku produktów elektronicznych.

Niewłaściwa utylizacja produktów elektronicznych prowadzi nie tylko do marnotrawstwa zasobów (większość urządzeń elektrycznych zawiera cenne surowce, takie jak złoto, miedź, srebro itp.), ale również zagraża środowisku ze względu na niebezpieczne substancje, które częściowo zawierają.

ALTERNATYWA: Chętnie zajmiemy się utylizacją Twojego starego urządzenia Venen Engel. Po prostu wyślij je na adres:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.

Germany













Prosimy o dołączenie kartki z prośbą o utylizację.





Inne kraje

Produktów elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Zamiast tego należy skorzystać z dostępnych systemów zwrotu i zbiórki. W ten sposób wszyscy możemy przyczynić się do ponownego użycia, recyklingu i odzysku produktów elektronicznych.

Niewłaściwa utylizacja produktów elektronicznych nie tylko marnuje zasoby, ale również zagraża środowisku ze względu na niebezpieczne substancje, które częściowo zawierają.

11. Symbole

Symbol	Znaczenie
	Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami UE
	Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Nie wyrzucać do odpadów domowych!
	Przed użyciem przeczytaj instrukcję
	Producent
	Wyprodukowano w Chinach
IPX0	Stopień ochrony: Urządzenie nie jest chronione przed wodą ani wilgocią!
	Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń
	Nie prać
	Nie prasować
	Nie wybielać
	Nie czyścić chemicznie
	Trzymać z dala od ostrych przedmiotów
	Instrukcje dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych we Francji

	Instrukcje dotyczące utylizacji opakowań pierwotnych i wtórnych we Francji
	Opakowanie z tektury falistej. Odpowiednio zutylizować.
	Opakowanie wewnętrzne z polietylenu. Odpowiednio zutylizować.
	Numer seryjny

12. Gwarancja

Oferujemy 24-miesięczną gwarancję na jednostkę sterującą. W przypadku awarii konieczne może być odesłanie urządzenia do kontroli. Prosimy upewnić się, że karton wysyłkowy jest wyściełany, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom podczas transportu. Niestety, roszczenia gwarancyjne nie będą przyjmowane w przypadku wad powstałych w wyniku nieprawidłowej wysyłki.

Warunki gwarancji

O ile istnieje ustawowy obowiązek gwarancyjny, dostarczany jest bezpłatnie produkt wymienny lub producent ma prawo podjąć decyzję o naprawie urządzenia, z wyłączeniem prawa do odstąpienia od umowy lub obniżenia ceny zakupu. Jeśli wielokrotne próby naprawy zakończą się niepowodzeniem lub jeśli urządzenie zastępcze również okaże się wadliwe w winy producenta, klient ma prawo odstąpić od zakupu lub żądać obniżenia ceny zakupu.

Wyłączenie gwarancji

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń spowodowanych użyciem siły, nieprawidłową obsługą, czynnikami zewnętrznymi lub modyfikacjami i naprawami dokonanymi przez osoby trzecie, np. wad

spowodowanych nieprawidłowo dobranymi lub zwartymi bezpiecznikami, a także wad wynikających z normalnego zużycia.

Warunki realizacji gwarancji

Roszczenie gwarancyjne przysługuje wyłącznie wraz z oryginalnym dowodem zakupu (fakturą). Prosimy o przechowywanie dowodu zakupu w bezpiecznym miejscu.

W przypadku problemów lub pytań podczas korzystania z systemu, prosimy o kontakt pod numerem telefonu +49 (0) 666 174 891 05 lub mailowo pod adresem service@venenengel.de.

13. Wyłączenie odpowiedzialności

W przypadku wątpliwości lub problemów zdrowotnych, przed użyciem należy skonsultować się z personelem medycznym.

Uwaga:

Twój produkt Venen Engel nie jest wyrobem medycznym i nie służy do samoleczenia. W przypadku niepewności należy skonsultować się z lekarzem.

Producent:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Niemcy

Telefon: + 49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Strona: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Venen Engel Infrared Pod Pro

NOTA PRELIMINAR

Parabéns pela compra deste aparelho!

O seu Venen Engel dar-lhe-á muita satisfação! Se estiver satisfeito com o seu Venen Engel, ficaríamos muito gratos pela sua recomendação.

Este manual contém detalhes que devem ser observados pelo utilizador para evitar perigos e utilizar o aparelho de forma segura.

Se tiver alguma dúvida sobre a utilização ou sugestões, não hesite em contactar-nos!

Telefone: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

ANTES DE COMEÇAR

- Por favor, leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.
- Guarde este manual de instruções para o poder consultar sempre que necessário.
- O Venen Engel não deve ser utilizado em caso de determinadas condições de saúde. Por favor, leia atentamente a lista de contraindicações.

1. Descrição do produto

O PH-2A é um sistema de funcionamento elétrico que gera uma sensação agradável de calor através de elementos de aquecimento por infravermelhos longos integrados (8 μm - 14 μm).

O aparelho utiliza componentes de aquecimento uniformemente distribuídos em mangas de pernas (calças) e braços para fornecer um calor suave e ajustável a áreas selecionadas do corpo.

A aplicação destina-se a apoiar o relaxamento e o bem-estar geral como parte de uma rotina de bem-estar pessoal.

O sistema inclui uma unidade de comando que permite o ajuste individual da temperatura, do tempo e das zonas de aquecimento.

Conteúdo da embalagem

- (1) Mangas de braço infravermelhas (2x)
- (2) Manga de perna infravermelha (calças)
- (3) Mangas de cabos de ligação → unidade principal (4x) (Já fixadas às mangas)
- (4) Cabo de ligação: unidade de comando → tomada elétrica
- (5) Unidade de comando



2. Utilização prevista

O aparelho gera um calor controlado por infravermelhos longos, que pode ser percebido como profundo e envolvente, proporcionando um efeito térmico uniforme sobre as áreas do corpo tratadas. A aplicação pode apoiar o relaxamento e contribuir para uma sensação corporal revitalizante, tornando-a adequada para o uso regular de bem-estar. Este produto não é um dispositivo médico e não se destina ao diagnóstico, tratamento ou prevenção de doenças.

Utilizador-alvo

Este aparelho destina-se a:

- Adultos
- Pessoas capazes de compreender as instruções

- Utilizadores que conseguem perceber e regular o calor de forma independente

As pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas apenas devem utilizar o aparelho sob supervisão.

O aparelho não é adequado para:

- Crianças
- Pessoas com sensibilidade térmica ou dolorosa prejudicada
- Pessoas que necessitam de assistência, acamadas ou inconscientes
- Pessoas que não conseguem regular a sua própria temperatura corporal
- Pessoas com feridas abertas, inflamações agudas ou pele fortemente irritada na zona de tratamento
- Mulheres grávidas
- Pessoas com dispositivos eletrónicos implantados (por exemplo, pacemakers)

As pessoas com diabetes, doenças cardiovasculares, problemas vasculares conhecidos ou perceção térmica prejudicada, bem como mulheres grávidas, devem consultar um médico antes da utilização.

Ambiente de funcionamento

O aparelho destina-se apenas à utilização em espaços interiores, em ambientes secos. Condições ambientais recomendadas:

Temperatura de armazenamento: -10 a 40°C

Humidade relativa do ar: $\leq 80\%$

3. Utilização indevida

Qualquer outra utilização que não a prevista é considerada indevida. Exemplos de utilização incorreta previsível são:

- Utilização para fins de perda de peso ou modelação corporal
- Utilização para tratamentos médicos ou terapêuticos
- Utilização durante o sono
- Utilização por crianças
- Utilização do aparelho ao ar livre
- Utilização do aparelho em ambientes molhados ou húmidos
- Funcionamento em estado dobrado, vincado ou coberto
- Aplicação em pele lesionada, irritada ou inflamada

4. Avisos e instruções de segurança

Instruções gerais de segurança

- Utilizar apenas conforme descrito neste manual
- Não deixar o aparelho sem vigilância durante o funcionamento
- Não utilizar durante o sono
- Não dobrar ou vincar os componentes têxteis durante a utilização
- Não inserir agulhas ou objetos afiados
- Não cobrir o aparelho durante o funcionamento

Instruções de segurança elétrica

- Ligar apenas a uma tomada elétrica corretamente instalada
- Não utilizar se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados
- Não esmagar ou entalar o cabo de alimentação
- Desligar da fonte de alimentação antes da limpeza
- Desligar imediatamente em caso de avaria ou calor invulgar

Avisos adicionais

- Não utilizar em casas de banho, chuveiros ou ambientes húmidos
- Não mergulhar o aparelho em água

Este sistema dispõe de uma proteção dupla contra sobreaquecimento: o controlo principal regula os níveis de temperatura através de sensores de temperatura NTC instalados em cada zona.

Se a temperatura real de uma zona exceder o valor definido, a unidade principal interrompe automaticamente o aquecimento e a luz de controlo dessa zona acende-se a verde. Se a temperatura da zona descer abaixo do valor predefinido, o indicador muda para vermelho para indicar que o processo de aquecimento está em curso. A tolerância de temperatura é de +/- 5°C.

Como sistema de segurança contra avarias dos sensores NTC ou do software, cada zona de aquecimento está equipada com um termóstato mecânico (70°C±5°C). Este interrompe automaticamente a alimentação elétrica para evitar riscos de sobreaquecimento, caso o controlo eletrónico falhe.

5. Funcionamento/Aplicação

Preparação

1. Ligue as mangas ao conector correspondente na unidade principal.
2. Preste atenção ao posicionamento correto das fichas. Os cabos estão numerados (ver marcação amarela) para corresponder aos respetivos conectores.





3. Ligue a unidade principal a uma tomada elétrica.




4. Ligue o interruptor de alimentação na parte traseira da unidade principal.



Instruções passo a passo



1. Inicie o aparelho pressionando o botão de ligar/desligar .
2. Selecione a zona desejada com o botão ZONE . A luz de controlo apaga-se se uma zona for excluída, acende-se a vermelho durante o aquecimento e muda para verde quando a temperatura definida for atingida. Se a zona falhar, a luz LED pisca.

Zona 1 = braço direito, Zona 2 = braço esquerdo, Zona 3 = parte frontal das calças, Zona 4 = parte traseira das calças.

3. Ajuste a temperatura (30-60 °C) com os botões  +/- . A temperatura padrão está definida para 42 °C.
4. Ajuste o tempo (5-95 minutos) com os botões t  +/- ein. O temporizador padrão está definido para 40 minutos.
5. Inicie a aplicação com o botão .



Após a aplicação

- A aplicação para automaticamente após a conclusão do ciclo.
- Para parar durante a aplicação, prima novamente o botão 
- Depois de terminar a aplicação, desligue primeiro o aparelho no ecrã  e, em seguida, o interruptor de alimentação na parte traseira da unidade principal.
- Retire a ficha de alimentação da unidade principal da tomada.

Recomendamos uma sessão de 20 a 40 minutos, 3 vezes por semana, a uma temperatura máxima de 60 °C. Comece com tempos de aplicação mais curtos e aumente a duração gradualmente.

A temperatura deve ser ajustada de modo a que a aplicação pareça agradável e não demasiado quente. A aplicação nunca deve ser dolorosa..

Recomendamos:

- Use roupa interior ou fique nu, ou seja, utilize o aparelho diretamente sobre a pele.

- Limite a utilização a 50–60 °C a 3 vezes por semana; a temperaturas inferiores a 50 °C, é possível uma utilização diária.
- Limpe o interior das mangas com um pano húmido após cada utilização e deixe-as secar completamente antes do armazenamento.
- Não exceda os 30 minutos por sessão e nunca utilize o aparelho durante a noite.
- Sessões mais longas não levam a melhores resultados – siga a aplicação recomendada para resultados seguros e eficazes.

6. Dados técnicos

Tensão de saída

DC 36 V

Consumo de energia

max. 300 W

Fonte de alimentação

220-240 V, 50 Hz

Comprimento de onda

8 µm – 14 µm

Classe de proteção

Classe II (isolamento duplo)

Grau de proteção

IPX0 (Sem proteção contra água ou humidade)

Materiais (mangas)

100% Poliéster (PES) colado com fibras de cloreto de polivinilo (CLF)

Tamanho

PT

Manual de instruções Infrared Pod Pro, Modelo PH-2A

Versão 1.1, de 05/26

Tamanho da embalagem: 74x48x45 cm

Peso da embalagem: 1,45 kg

Peso líquido do produto: 6,78 kg

7. Limpeza e manutenção

Instruções de limpeza

- Desligar da fonte de alimentação antes da limpeza
- Limpar os componentes têxteis com um pano ligeiramente húmido
- Não utilizar produtos de limpeza agressivos
- Limpar a unidade principal apenas com um pano seco
- Deixar todos os componentes secar completamente antes da reutilização

8. Armazenamento e transporte

- Armazenar num local fresco e seco
- Proteger da luz solar direta
- Não dobrar ou esmagar os cabos
- Transportar na embalagem original ou de proteção

9. Resolução de problemas

E0: Sobrecarga → Reduzir a temperatura

E1–E4: Erro do sensor (Zonas 1–4) → Verifique se todas as ligações estão corretas (mangas e unidade principal)

E5–E8: Curto-circuito do sensor (Zonas 1–4) → Desligar o aparelho e contactar a assistência

10. Eliminação

Alemanha

Os produtos eletrônicos não devem ser eliminados no lixo doméstico indiferenciado. Em vez disso, utilize os sistemas de devolução e recolha disponíveis. Desta forma, todos podemos contribuir para a reutilização, reciclagem e valorização de produtos eletrônicos. A eliminação inadequada de produtos eletrônicos não só resulta num desperdício de recursos (a maioria dos aparelhos elétricos contém matérias-primas valiosas como ouro, cobre, prata, etc.), mas também coloca o ambiente em perigo devido às substâncias perigosas que contêm parcialmente.

ALTERNATIVA: Teremos todo o gosto em tratar da eliminação do seu aparelho antigo Venen Engel. Basta enviá-lo para:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.

Germany

Por favor, inclua uma nota com o pedido de eliminação.





Outros países

Os produtos eletrônicos não devem ser eliminados no lixo doméstico indiferenciado. Em vez disso, utilize os sistemas de devolução e recolha disponíveis. Desta forma, todos podemos contribuir para a reutilização, reciclagem e valorização de produtos eletrônicos. A eliminação inadequada de produtos eletrônicos não só desperdiça recursos, como também coloca o ambiente em perigo devido às substâncias perigosas que contêm parcialmente.

11. Símbolos

Simbolo	Significado
---------	-------------

	O produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da UE
	Resíduo de Equipamento Elétrico e Eletrónico (REEE). Não eliminar no lixo doméstico!
	Ler as instruções antes da utilização
	Fabricante
	Fabricado na China
IPX0	Grau de proteção: O aparelho não está protegido contra água ou humidade!
	Apenas para utilização em espaços interiores
	Não lavar
	Não passar a ferro
	Não branquear
	Não limpar a seco
	Manter afastado de objetos afiados
	Instruções de eliminação para aparelhos elétricos em França

	Instruções de eliminação para a embalagem primária e secundária em França
	Embalagem de cartão canelado. Eliminar adequadamente.
	Embalagem interior de polietileno. Eliminar adequadamente.
	Número de série

12. Garantia

Oferecemos uma garantia de 24 meses para a unidade de comando. Em caso de avaria, poderá ser necessário devolver o aparelho para inspeção.

Certifique-se de que a caixa de envio está acolchoada para evitar possíveis danos durante o transporte. Infelizmente, não serão aceites reclamações de garantia por defeitos resultantes de um transporte inadequado.

Condições de garantia

Caso exista uma obrigação legal de garantia, será fornecida uma substituição gratuita ou o fabricante terá a opção de reparar o aparelho, com a exclusão do direito de rescisão do contrato ou de redução do preço de compra. Se as tentativas repetidas de reparação falharem ou se um aparelho de substituição também se revelar defeituoso por culpa do fabricante, o cliente tem o direito de rescindir a compra ou de exigir uma redução do preço de compra.

Exclusão de garantia

Excluem-se da garantia os defeitos resultantes de danos causados por uso de força, operação inadequada, influências externas ou modificações e trabalhos de reparação efetuados por terceiros, por exemplo, defeitos causados por

fusíveis incorretamente dimensionados ou em curto-circuito, ou defeitos atribuíveis ao desgaste normal.

Termos da garantia

O direito à garantia existe apenas em conjunto com o comprovativo de compra original (fatura). Por favor, guarde o comprovativo de compra num local seguro.

Se tiver problemas ou dúvidas ao utilizar o sistema, não hesite em contactar-nos através do telefone +49 (0) 666 174 891 05 ou por e-mail para service@venenengel.de.

13. Exclusão de responsabilidade

Se tiver preocupações de saúde ou se não tiver a certeza, consulte um profissional de saúde antes de utilizar

Nota:

O seu produto Venen Engel não é um dispositivo médico e não se destina ao autotratamento. Em caso de dúvida, consulte o seu médico.

Fabricante::

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Alemanha

Telefone: + 49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web:: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Venen Engel Infrared Pod Pro

NOTĂ PRELIMINARĂ

Felicitări pentru achiziționarea acestui aparat!

Vă veți bucura foarte mult de aparatul dumneavoastră Venen Engel! Dacă sunteți mulțumit de Venen Engel, ne-am bucura foarte mult să ne recomandați.

Aceste instrucțiuni conțin detalii care trebuie respectate de utilizator pentru a preveni pericolele și pentru a utiliza aparatul în siguranță.

Dacă aveți întrebări legate de utilizare sau sugestii, vă rugăm nu ezitați să ne contactați!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

- Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul.
- Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare pentru a le putea consulta ulterior, dacă este necesar.
- În cazul anumitor probleme de sănătate, aparatul Venen Engel nu trebuie utilizat. Vă rugăm să citiți cu atenție lista de contraindicații.

1. Descrierea produsului

PH-2A este un sistem acționat electric care generează o senzație plăcută de căldură prin intermediul elementelor de încălzire cu infraroșu îndepărtat integrate (8 μm - 14 μm).

Aparatul utilizează componente de încălzire distribuite uniform în manșoanele pentru picioare (pantaloni) și brațe pentru a furniza o căldură blândă și reglabilă în zonele selectate ale corpului.

Utilizarea este destinată să sprijine relaxarea și starea generală de bine ca parte a unei rutine personale de wellness.

Sistemul include o unitate de control care permite setarea individuală a temperaturii, timpului și zonelor de încălzire.

Conținutul pachetului

(1) Manșoane pentru brațe cu infraroșu (2x)

(2) Manșon pentru picioare cu infraroșu (pantaloni)

(3) Manșoane pentru cablurile de conectare → unitatea principală (4x) (deja fixate pe manșoane)

(4) Cablu de conectare: unitatea de control → priză electrică

(5) Unitate de control



2. Scopul utilizării

aparatul generează o căldură controlată cu infraroșu îndepărtat, care poate fi percepută ca fiind profundă și învăluitoare, oferind un efect termic uniform pe zonele tratate ale corpului. Utilizarea poate sprijini relaxarea și poate contribui la o senzație corporală revitalizantă, fiind astfel potrivită pentru utilizarea regulată în scopuri de wellness. Acest produs nu este un dispozitiv medical și nu este destinat diagnosticării, tratamentului sau prevenirii bolilor.

Utilizatorul țintă

Acest aparat este destinat pentru:

- Adulți
- Persoane care sunt capabile să înțeleagă instrucțiunile
- Utilizatori care pot percepe și regla căldura în mod independent

Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse trebuie să utilizeze aparatul numai sub supraveghere.

Aparatul nu este potrivit pentru:

- Copii
- Persoane cu sensibilitate redusă la temperatură sau durere
- Persoane care au nevoie de asistență, imobilizate la pat sau inconștiente
- Persoane care nu își pot regla singure temperatura corpului
- Persoane cu răni deschise, inflamații acute sau piele puternic iritată în zona de tratament
- Femei însărcinate
- Persoane cu dispozitive electronice implantate (de exemplu, stimulatoare cardiace)

Persoanele cu diabet zaharat, boli cardiovasculare, probleme vasculare cunoscute sau percepție modificată a temperaturii, precum și femeile însărcinate, trebuie să consulte un medic înainte de utilizare.

Mediul de funcționare

Aparatul este destinat exclusiv utilizării în spații interioare, în medii uscate.

Condiții de mediu recomandate:

Temperatura de depozitare: -10 până la 40°C

Umiditatea relativă a aerului: ≤ 80%

3. Utilizarea necorespunzătoare

Orice altă utilizare în afară de cea prevăzută este considerată necorespunzătoare. Exemple de utilizare incorectă previzibilă sunt:

- Utilizarea în scopul pierderii în greutate sau al modelării corporale
- Utilizarea pentru tratamente medicale sau terapeutice
- Utilizarea în timpul somnului

- Utilizarea de către copii
- Utilizarea aparatului în aer liber
- Utilizarea aparatului în medii ude sau umede
- Funcționarea în stare pliată, îndoită sau acoperită
- Aplicarea pe pielea rănită, iritată sau inflamată

4. Avertismente și instrucțiuni de siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- A se utiliza numai așa cum este descris în acest manual
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării
- Nu utilizați în timpul somnului
- Nu pliați și nu îndoiți componentele textile în timpul utilizării
- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite
- Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării

Instrucțiuni de siguranță electrică

- Conectați numai la o priză electrică instalată corespunzător
- Nu utilizați dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate
- Nu striviți și nu prindeți cablul de alimentare
- Deconectați de la sursa de alimentare înainte de curățare
- Opriți imediat aparatul în caz de disfuncționalități sau căldură neobișnuită

Avertismente suplimentare

- Nu utilizați în băi, dușuri sau medii umede
- Nu scufundați aparatul în apă

Acest sistem dispune de o protecție dublă împotriva supratemperaturii: unitatea principală de control reglează nivelurile de temperatură prin intermediul senzorilor de temperatură NTC instalați în fiecare zonă.

Dacă temperatura reală a unei zone depășește valoarea setată, unitatea principală oprește automat încălzirea, iar lumina de control a acelei zone se aprinde în verde. Dacă temperatura zonei scade sub valoarea predeterminată, indicatorul devine roșu pentru a arăta că procesul de încălzire este în desfășurare.

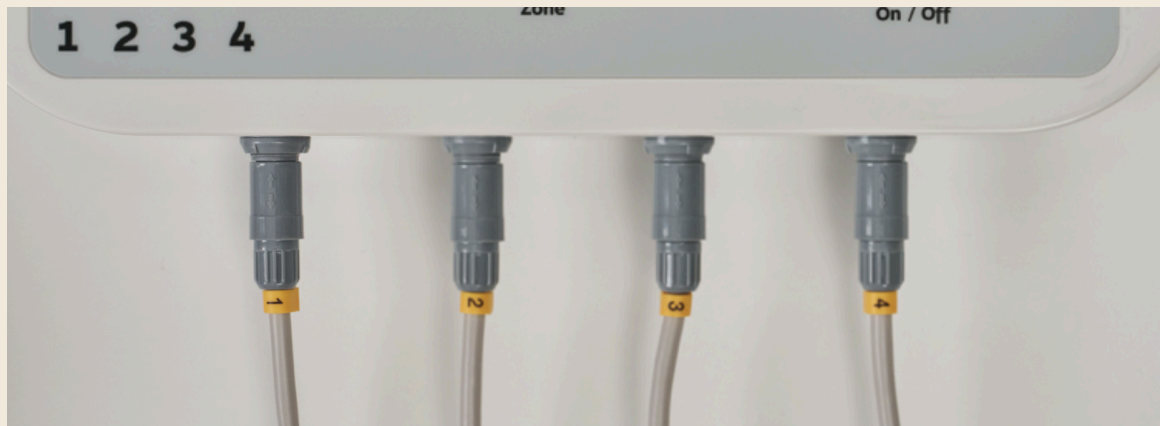
Toleranța de temperatură este de +/- 5°C.

Ca sistem de siguranță împotriva defectiunilor senzorilor NTC sau ale software-ului, fiecare zonă de încălzire este echipată cu un termostat mecanic (70°C±5°C). Acesta întrerupe automat alimentarea cu energie electrică pentru a evita riscurile de supraîncălzire, în cazul în care controlul electronic eșuează.

5. Funcționare/Utilizare

Pregătire

1. Conectați manșoanele la conectorul corespunzător de pe unitatea principală.
2. Acordați atenție poziționării corecte a șmecherelor. Cablurile sunt numerotate (vezi marcajul galben) pentru a corespunde conexiunilor respective.





3. Conectați unitatea principală la o priză electrică.




4. Porniți comutatorul de alimentare de pe partea din spate a unității principale.



Instrucțiuni pas cu pas



1. Porniți aparatul prin apăsarea butonului de pornire .
2. Selectați zona dorită cu butonul ZONE . Lumina de control se stinge dacă o zonă este exclusă, luminează în roșu în timpul încălzirii și devine verde când temperatura setată este atinsă. Dacă zona se defectează, lumina LED clipește.

Zona 1 = brațul drept, Zona 2 = brațul stâng, Zona 3 = partea din față a pantalonilor, Zona 4 = partea din spate a pantalonilor.

3. Reglați temperatura (30-60 °C) cu butoanele  +/- . Temperatura standard este setată la 42 °C.
4. Reglați timpul (5-95 minute) cu butoanele  +/- ein. Temporizatorul standard este setat la 40 de minute.
5. Porniți aplicația cu butonul .



După utilizare

- Aplicația se oprește automat după încheierea ciclului.
- Pentru a opri în timpul utilizării, apăsați din nou butonul .
- După ce ați terminat utilizarea, opriți mai întâi aparatul de pe ecran  apoi opriți comutatorul de alimentare de pe partea din spate a unității principale.
- Scoateți ștecherul unității principale din priză.

Recomandăm o sesiune de 20–40 de minute, de 3 ori pe săptămână, la o temperatură maximă de 60 °C. Începeți cu timp de utilizare mai scurt și creșteți durata treptat.

Temperatura trebuie setată astfel încât utilizarea să fie plăcută și să nu fie prea fierbinte. Utilizarea nu trebuie să fie niciodată dureroasă.

Vă recomandăm:

- Purtați lenjerie de corp sau fiți dezbrăcat, adică utilizați aparatul direct pe piele.

- Limitați utilizarea la 50–60 °C la 3 ori pe săptămână; la temperaturi sub 50 °C este posibilă o utilizare zilnică.
- Ștergeți interiorul manșoanelor cu o cârpă umedă după fiecare utilizare și lăsați-le să se usuce complet înainte de depozitare.
- Nu depășiți 30 de minute pe sesiune și nu utilizați niciodată aparatul peste noapte.
- Sesiunile mai lungi nu duc la rezultate mai bune – urmați utilizarea recomandată pentru rezultate sigure și eficiente.

6. Date tehnice

Tensiune de ieșire

DC 36 V

Consum de putere

max. 300 W

Alimentare electrică

220-240 V, 50 Hz

Lungime de undă

8 μm – 14 μm

Clasă de protecție

Clasa II (izolație dublă)

Grad de protecție

IPX0 (Fără protecție împotriva apei sau a umidității)

Materiale (manșoane)

100% Poliester (PES) lipit cu fibre de clorură de polivinil (CLF)

Dimensiune

Dimensiunea ambalajului: 74x48x45 cm

Greutatea ambalajului: 1,45 kg

Greutatea netă a produsului: 6,78 kg

7. Curățare și întreținere

Instrucțiuni de curățare

- Deconectați de la sursa de alimentare înainte de curățare
- Curățați componentele textile cu o cârpă ușor umedă
- Nu utilizați agenți de curățare agresivi
- Ștergeți unitatea principală numai cu o cârpă uscată
- Lăsați toate componentele să se usuce complet înainte de reutilizare

8. Depozitare și transport

- A se depozita într-un loc răcoros și uscat
- A se proteja de lumina directă a soarelui
- Nu îndoiți și nu striviți cablurile
- A se transporta în ambalajul original sau de protecție

9. Depanare

E0: uprasolicitare → Reduceți temperatura

E1–E4: Eroare senzor (Zonele 1–4) → Verificați dacă toate conexiunile sunt corecte (manșoane & unitatea principală)

E5–E8: Scurtcircuit senzor (Zonele 1–4) → Opriți aparatul și contactați serviciul de asistență

10. Eliminarea ca deșeu

Germania

Produsele electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. În schimb, utilizați sistemele de returnare și colectare disponibile. În acest fel, cu toții putem contribui la reutilizarea, reciclarea și valorificarea produselor electronice. Eliminarea necorespunzătoare a produselor electronice nu duce doar la o risipă de resurse (majoritatea aparatelor electrice conțin materii prime valoroase precum aur, cupru, argint etc.), ci pune în pericol și mediul înconjurător din cauza substanțelor periculoase pe care acestea le conțin parțial.

ALTERNATIVĂ: Ne ocupăm cu plăcere de eliminarea vechiului dumneavoastră aparat Venen Engel. Pur și simplu trimiteți-l la:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.


Germany













Vă rugăm să atașați o notă cu solicitarea de eliminare.




Alte țări

Produsele electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. În schimb, utilizați sistemele de returnare și colectare disponibile. În acest fel, cu toții putem contribui la reutilizarea, reciclarea și valorificarea produselor electronice. Eliminarea necorespunzătoare a produselor electronice nu numai că risipește resurse, ci pune în pericol și mediul înconjurător din cauza substanțelor periculoase pe care acestea le conțin parțial.

11. Simboluri

Simbol	Semnificație
	Produsul este în conformitate cu directivele UE relevante

	Deșeu de echipament electric și electronic. A nu se elimina împreună cu deșeurile menajere!
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare
	Producător
	Fabricat în China
IPX0	Grad de protecție: Aparatul nu este protejat împotriva apei sau a umidității!
	Exclusiv pentru utilizare în spații interioare
	A nu se spăla
	A nu se călca
	A nu se înălbi
	A nu se curăța chimic
	A se păstra departe de obiecte ascuțite
	Instrucțiuni de eliminare pentru aparate electrice în Franța
	Instrucțiuni de eliminare pentru ambalajul primar și secundar în Franța

	Ambalaj din carton ondulat. Eliminați corespunzător.
	Ambalaj interior din polietilenă. Eliminați corespunzător.
	Număr de serie

12. Garanție

Oferim o garanție de 24 de luni pentru unitatea de control. În cazul unei disfuncționalități, poate fi necesară returnarea aparatului pentru inspecție. Vă rugăm să vă asigurați că cutia de expediere este căptușită pentru a evita posibile deteriorări în timpul transportului. Din păcate, nu pot fi solicitate drepturi de garanție pentru defecte cauzate de o expediere necorespunzătoare.

Condiții de garanție

În măsura în care există o obligație legală de garanție, se va livra gratuit un produs de înlocuire sau producătorul are opțiunea de a repara aparatul, excluzând dreptul de retragere din contract sau de reducere a prețului de achiziție. Dacă încercările repetate de reparare eșuează sau dacă și aparatul de înlocuire se dovedește a fi defect din vina producătorului, clientul are dreptul de a se retrage din cumpărare sau de a solicita o reducere a prețului de achiziție.

Excluderea garanției

Sunt excluse din garanție defectele cauzate de deteriorări rezultate din utilizarea forței, operarea necorespunzătoare, influențe externe sau modificări și lucrări de reparații efectuate de terți, de exemplu, defecte cauzate de siguranțe dimensionate incorect sau scurtcircuitate, ori defecte care pot fi atribuite uzurii normale.

Condițiile garanției

Dreptul la garanție există numai în legătură cu dovada originală de cumpărare (factura). Vă rugăm să păstrați dovada de cumpărare într-un loc sigur.

Dacă aveți probleme sau întrebări în timpul utilizării sistemului, nu ezitați să ne contactați la numărul de telefon +49 (0) 666 174 891 05 sau prin e-mail la adresa service@venenengel.de.

13. Exonerare de răspundere

Dacă aveți probleme de sănătate sau nu sunteți sigur, consultați un cadru medical înainte de utilizare.

Notă:

Produsul dumneavoastră Venen Engel nu este un dispozitiv medical și nu este destinat autotratamentului. În caz de nelămuriri, vă rugăm să vă adresați medicului dumneavoastră.

Producător:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Germania

Telefon: + 49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

NÁVOD NA OBSLUHU

Venen Engel Infrared Pod Pro

ÚVODNÁ POZNÁMKA

Gratulujeme vám k nákupu tohto prístroja!

S vašim produktom Venen Engel budete veľmi spokojní! Ak ste s prístrojom Venen Engel spokojní, veľmi nás poteší vaše odporúčanie.

Tento návod obsahuje podrobnosti, ktoré musí používateľ dodržiavať, aby sa predišlo nebezpečenstvu a prístroj sa používal bezpečne.

Ak máte akékoľvek otázky k použitiu alebo podnety, neváhajte nás kontaktovať!

Telefón: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

SKÔR AKO ZAČNETE

- Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- Tento návod na obsluhu si uschovajte, aby ste si ho mohli v prípade potreby znova prečítať.
- Pri určitých zdravotných stavoch sa prístroj Venen Engel nesmie používať. Prečítajte si prosím pozorne zoznam kontraindikácií.

1. Popis produktu

PH-2A je elektricky poháňaný systém, ktorý prostredníctvom integrovaných vykurovacích prvkov na báze vzdialeného infračerveného žiarenia (8 μm - 14 μm) vytvára príjemný pocit tepla.

Prístroj využíva rovnomerne rozmiestnené vykurovacie komponenty v nohavicovej a ramenných manžetách, aby dodával jemné, nastaviteľné teplo do vybraných oblastí tela.

Aplikácia je určená na podporu relaxácie a celkovej pohody ako súčasť osobnej wellness rutiny.

Systém zahŕňa riadiacu jednotku, ktorá umožňuje individuálne nastavenie teploty, času a vykurovacích zón.

Rozsah dodávky

(1) Infračervené ramenné manžety (2x)

(2) Infračervená nožná manžeta (nohavice)

(3) Prepojovacie káblové manžety → hlavná jednotka (4x) (Už pripevnené k manžetám)

(4) Spojovací kábel: riadiaca jednotka → sieťová zásuvka

(5) Riadiaca jednotka



2. Účel použitia

Prístroj generuje kontrolované teplo zo vzdialeného infračerveného žiarenia, ktoré môže byť vnímané ako hĺbkové a zahalujúce a poskytuje rovnomerný tepelný účinok na ošetrované oblasti tela.

Aplikácia môže podporovať relaxáciu a prispievať k revitalizujúcemu pocitu tela, vďaka čomu je vhodná na pravidelné wellness použitie.

Tento produkt nie je zdravotníckou pomôckou a nie je určený na diagnostiku, liečbu alebo prevenciu chorôb.

Cieľový užívateľ

Tento prístroj je určený pre:

SK

Návod na obsluhu Infrared Pod Pro, Model PH-2A

Verzia 1.1, Stav k 05/26

- Dospelých
- Osoby, ktoré sú schopné porozumieť pokynom
- Užívateľov, ktorí dokážu nezávisle vnímať a regulovať teplo

Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami by mali prístroj používať iba pod dohľadom.

Prístroj nie je vhodný pre:

- Deti
- Osoby s narušeným vnímaním teploty alebo bolesti
- Osoby, ktoré potrebujú pomoc, sú pripútané na lôžko alebo v bezvedomí
- Osoby, ktoré nedokážu samy regulovať svoju telesnú teplotu
- Osoby s otvorenými ranami, akútnymi zápalmi alebo silne podráždenou pokožkou v oblasti ošetrenia
- Tehotné ženy
- Osoby s implantovanými elektronickými prístrojmi (napr. kardiostimulátormi)

Osoby s diabetom, kardiovaskulárnymi chorobami, známymi cievnyimi problémami alebo narušeným vnímaním teploty, ako aj tehotné ženy, by sa mali pred použitím poradiť s lekárom.

Prevádzkové prostredie

Prístroj je určený len na použitie vo vnútorných priestoroch v suchom prostredí.

Odporúčané podmienky prostredia:

Skladovacia teplota: -10 až 40°C

Relatívna vlhkosť vzduchu: ≤ 80%

3. Nesprávne použitie

Akkoľvek iné použitie, než na aké je prístroj určený, sa považuje za nesprávne.

Príklady predvídateľného chybného použitia sú:

- Použitie na účely chudnutia alebo formovania postavy
- Použitie na lekárske alebo terapeutické ošetrovanie
- Použitie počas spánku
- Použitie deťmi
- Použitie prístroja vonku
- Použití prístroja v mokrom alebo vlhkom prostredí
- Prevádzka v zloženom, pokrčenom alebo zakrytom stave
- Aplikácia na poranenú, podráždenú alebo zapálenú pokožku

4. Varovania a bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Používajte iba tak, ako je popísané v tejto príručke
- Nenechávajte prístroj počas prevádzky bez dozoru
- Nepoužívajte počas spánku
- Textilné komponenty počas používania neskladajte ani nekrčte
- Nevkladajte ihly ani ostré predmety
- Nezakrývajte prístroj počas prevádzky

Elektrické bezpečnostné pokyny

- ripájajte iba do riadne nainštalovanej zásuvky
- Nepoužívajte, ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená
- Napájací kábel nestláčajte ani neprivierajte
- Pred čistením odpojte od zdroja napájania
- V prípade poruchy alebo neobvyklého tepla prístroj okamžite vypnite

Dodatočné varovné upozornenia

- Nepoužívajte v kúpeľniach, sprchách alebo vlhkom prostredí
- Neponárajte prístroj do vody

Tento systém disponuje dvojistou ochranou proti prehriatiu: Hlavné riadenie reguluje teplotné stupne pomocou teplotných senzorov NTC, ktoré sú inštalované v každej zóne.

Ak skutočná teplota zóny prekročí nastavenú hodnotu, hlavná jednotka automaticky zastaví ohrev a kontrolka tejto zóny sa rozsvieti nazeleno.

Ak teplota zóny klesne pod prednastavenú hodnotu, ukazovateľ sa zmení na červenú, čo značí, že prebieha proces ohrevu.

Teplotná tolerancia je $\pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Ako poistka proti zlyhaniu pre prípad poruchy NTC senzorov alebo softvéru je každá vykurovacia zóna vybavená mechanickým termostatom ($70^{\circ}\text{C}\pm 5^{\circ}\text{C}$). Ten v prípade zlyhania elektronického riadenia automaticky preruší prívod prúdu, aby sa predišlo riziku prehriatia.

5. Prevádzka/Použitie

Príprava



1. Spojte manžety s príslušnou prípojkou na hlavnej jednotke.
2. Dbajte na správne umiestnenie konektorov. Káble sú očíslované (pozri žlté označenie), aby zodpovedali príslušným prípojkám.






3. Zapojte hlavnú jednotku do zásuvky.
4. Zapnite sieťový vypínač na zadnej strane hlavnej jednotky.



Návod krok za krokom



1. Spustíte prístroj stlačením tlačidla napájania .
2. Die Vyberte požadovanú zónu pomocou tlačidla ZONE . Kontrolka zhasne, ak je zóna vyradená, svieti červeno počas ohrevu a zazelená sa, len čo sa dosiahne nastavená teplota. Ak zóna zlyhá, LED kontrolka bliká.

Zóna 1 = pravá ruka, Zóna 2 = ľavá ruka, Zóna 3 = nohavice predná strana,
Zóna 4 = nohavice zadná strana.

3. Nastavte teplotu (30-60 °C) pomocou  +/- . Štandardná teplota je nastavená na 42 °C.
4. Nastavte čas (5-95 minút) pomocou  +/- ein. Štandardný časovač je nastavený na 40 minút.
5. Spustíte aplikáciu pomocou .



Po použití

- Aplikácia sa automaticky zastaví po skončení cyklu.
- Pre zastavenie počas aplikácie stlačte znova tlačidlo .
- Po ukončení aplikácie najprv vypnite prístroj na displeji , potom vypnite sieťový vypínač na zadnej strane hlavnej jednotky.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku hlavnej jednotky zo zásuvky.

Odporúčame procedúru v dĺžke 20–40 minút, 3-krát týždenne pri maximálnej teplote 60 °C. Začnite s kratšími časmi aplikácie a dobu trvania postupne zvyšujte.

Teplota by mala byť nastavená tak, aby bola aplikácia vnímaná ako príjemná a nebola príliš horúca. Aplikácia by nikdy nemala byť bolestivá.

Odporúčame:

- Noste spodnú bielizeň alebo buďte nahý, t. j. používajte prístroj priamo na pokožku.

- Obmedzte používanie pri teplote 50–60 °C na 3-krát týždenne; pri teplotách pod 50 °C je možné každodenné používanie.
- Po každom použití utrite vnútornú stranu manžiet vlhkou handričkou a pred uskladnením ich nechajte úplne uschnúť.
- Neprekračujte 30 minút na jednu procedúru a nikdy nepoužívajte prístroj cez noc.
- Dlhšie procedúry nevedú k lepším výsledkom – pre bezpečné a efektívne výsledky dodržiavajte odporúčané použitie.

6. Technické údaje

Výstupné napätie

DC 36 V

Príkonnosť

max. 300 W

Napájanie

220-240 V, 50 Hz

Vlnová dĺžka

8 µm – 14 µm

Trieda ochrany

Trieda II (dvojitá izolácia)

Stupeň krytia

IPX0 (Bez ochrany proti vode alebo vlhkosti)

Materiály (manžety)

100% Polyester (PES) pojený s polyvinylchloridovými vláknami (CLF)

Veľkosť

SK

Návod na obsluhu Infrared Pod Pro, Model PH-2A

Verzia 1.1, Stav k 05/26

Veľkosť balenia: 74x48x45 cm

Hmotnosť balenia: 1,45 kg

Čistá hmotnosť produktu: 6,78 kg

7. Čistenie a údržba

Pokyny na čistenie

- Pred čistením odpojte od zdroja napájania
- Textilné komponenty čistite mierne navlhčenou handričkou
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky
- Hlavnú jednotku utierajte iba suchou handričkou
- Pred opätovným použitím nechajte všetky komponenty úplne uschnúť

8. Skladovanie a preprava

- Skladujte na chladnom a suchom mieste
- Chráňte pred priamym slnečným žiarením
- Káble nekrčte ani nestláčajte
- Prepravujte v originálnom alebo ochrannom obale

9. Riešenie problémov

E0: Preťaženie → Znížte teplotu

E1–E4: Chyba senzora (Zóny 1–4) → Skontrolujte, či sú všetky spojenia správne (manžety & hlavná jednotka)

E5–E8: Skrat senzora (Zóny 1–4) → Vypnite prístroj a kontaktujte servis

10. Likvidácia

Nemecko

Elektronické produkty sa nesmú likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Namiesto toho využite dostupné systémy vrátenia a zberu. Týmto

SK

Návod na obsluhu Infrared Pod Pro, Model PH-2A

spôsobom môžeme všetci prispieť k opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnoteniu elektronických produktov. Nesprávna likvidácia elektronických produktov vedie nielen k plýtvaniu zdrojmi (väčšina elektrických spotrebičov obsahuje cenné suroviny ako zlato, meď, striebro atď.), ale kvôli čiastočne obsiahnutým nebezpečným látkam ohrozuje aj životné prostredie.

ALTERNATÍVA: Radi sa postaráme o likvidáciu Vášho starého prístroja Venen Engel. Jednoducho ho zašlite na adresu:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.



Germany













Prosím, priložte lístok s hromadnou žiadosťou o likvidáciu.



Ostatné krajiny

Elektronické produkty sa nesmú likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Namiesto toho využite dostupné systémy vrátenia a zberu. Týmto spôsobom môžeme všetci prispieť k opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnoteniu elektronických produktov. Nesprávna likvidácia elektronických produktov nielenže plytvá zdrojmi, ale kvôli čiastočne obsiahnutým nebezpečným látkam ohrozuje aj životné prostredie.

11. Symboly

Symbol	Význam
	Produkt zodpovedá príslušným smerniciam EÚ
	Staré elektrické zariadenie. Nelikvidujte v domovom odpade!

	Pred použitím si prečítajte návod
	Výrobca
	Vyrobené v Číne
IPX0	Stupeň krytia: Prístroj nie je chránený proti mokru alebo vlhkosti!
	Používajte iba vo vnútorných priestorách
	Neperte
	Nežehlite
	Nebielte
	Nečistite chemicky
	Uchovávajte mimo dosahu ostrých predmetov
	Pokyny na likvidáciu elektrických spotrebičov pre Francúzsko
	Pokyny na likvidáciu primárneho a sekundárneho obalu pre Francúzsko
	Obal z vlnitej lepenky. Zlikvidujte zodpovedajúcim spôsobom.

	Vnútorný obal z polyetylénu. Zlikvidujte zodpovedajúcim spôsobom.
	Sériové číslo

12. Záruka

Na riadiacu jednotku poskytujeme záruku 24 mesiacov. V prípade poruchy môže byť vyžadované vrátenie prístroja na kontrolu. Dbajte prosím na to, aby bol prepravný kartón vypoistovaný, aby sa predišlo možnému poškodeniu počas prepravy. Na nároky zo záruky za vady spôsobené nesprávnym zaslaním sa, bohužiaľ, nedá brať zreteľ.

Záručné podmienky

Pokiaľ existuje zákonná povinnosť záruky, bude buď bezplatne dodaná náhrada, alebo má výrobca možnosť prístroj opraviť, s vylúčením práva na odstúpenie od zmluvy alebo zníženie kúpnej ceny. Ak opakované pokusy o opravu zlyhajú alebo sa aj náhradný prístroj vinou výrobcu ukáže ako chybný, je zákazník oprávnený odstúpiť od kúpy alebo požadovať zníženie kúpnej ceny.

Vylúčenie zo záruky

Zo záruky sú vylúčené vady spôsobené poškodením v dôsledku použitia sily, nesprávnej obsluhy, vonkajších vplyvov alebo zmien a opráv vykonaných tretími osobami, napr. vady spôsobené nesprávne dimenzovanými alebo skratovanými poistkami alebo vady, ktoré sa dajú pripísať bežnému opotrebovaniu.

Podmienky záruky

Nárok na záruku existuje iba v spojení s originálnym dokladom o kúpe (faktúrou). Uschovajte prosím doklad o kúpe na bezpečnom mieste.

Pokiaľ by ste mali pri používaní systému akékoľvek problémy alebo otázky, neváhajte nás kontaktovať na telefónnom čísle +49 (0) 666 174 891 05 alebo e-mailom na adrese service@venenengel.de.

13. Vylúčenie zodpovednosti

Ak máte zdravotné problémy alebo si nie ste istí, poraďte sa pred použitím s lekárskeým odborníkom.

Upozornenie:

Váš produkt Venen Engel nie je zdravotnícka pomôcka a neslúži na samoliečbu. V prípade nejasností sa poraďte so svojím lekárom.

Výrobca:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Nemecko

Telefón: + 49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

NAVODILA ZA UPORABO

Venen Engel Infrared Pod Pro

UVODNA OPOMBA

Čestitamo vam za nakup te naprave!

Z napravo Venen Engel boste zelo zadovoljni! Če ste s svojo napravo Venen Engel zadovoljni, bomo zelo veseli vašega priporočila.

Ta navodila vsebujejo podrobnosti, ki jih mora uporabnik upoštevati, da prepreči nevarnosti in napravo varno uporablja.

Če imate vprašanja glede uporabe ali predloge, nas prosimo kontaktirajte!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-pošta: service@venenengel.de

Spletna stran: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

PREDEN ZAČNETE

- Preden začnete uporabljati napravo, natančno preberite navodila za uporabo.
- Shranite ta navodila za uporabo, da jih boste po potrebi lahko ponovno prebrali.
- Pri določenih zdravstvenih stanjih se naprave Venen Engel ne sme uporabljati. Prosimo, natančno preberite seznam kontraindikacij.

1. Opis izdelka

PH-2A je električno voden sistem, ki prek integriranih grelnih elementov na osnovi dolgih infrardečih žarkov (8 μm - 14 μm) ustvarja prijeten občutek toplote.

Naprava uporablja enakomerno razporejene grelne komponente v hlačnih in ročnih manšetah za dovajanje nežne, nastavljive toplote na izbrane dele telesa.

Uporaba je namenjena podpori sprostitve in splošnega počutja kot del osebne wellness rutine.

Sistem vključuje kontrolno enoto, ki omogoča individualno nastavitvev temperature, časa in grelnih con.

Obseg dobave

- (1) Infrardeče ročne manšete (2x)
- (2) Infrardeča nožna manšeta (hlače)
- (3) Povezovalne manšete za kable → glavna enota (4x) (že pritrjene na manšete)
- (4) Povezovalni kabel: kontrolna enota → vtičnica
- (5) Kontrolna enota



2. Predvideni namen uporabe

Naprava ustvarja nadzorovano toploto dolgih infrardečih žarkov, ki jo lahko občutimo kot globoko in objemajočo ter zagotavlja enakomeren toplotni učinek na tretiranih delih telesa. Uporaba lahko podpira sprostitvev in prispeva k revitalizacijskemu občutku telesa, zaradi česar je primerna za redno uporabo v wellness namene. Ta izdelek ni medicinski pripomoček in ni namenjen diagnosticiranju, zdravljenju ali preprečevanju bolezni.

Ciljni uporabnik

Ta naprava je namenjena za:

- Odrasle
- Osebe, ki so sposobne razumeti navodila
- Uporabnike, ki lahko samostojno zaznavajo in regulirajo toploto

SL

Navodila za uporabo Infrared Pod Pro, Model PH-2A

Verzija 1.1, Stanje 05/26

Osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi smejo napravo uporabljati le pod nadzorom.

Naprava ni primerna za:

- Otroke
- Osebe z motenim zaznavanjem temperature ali bolečine
- Osebe, ki potrebujejo pomoč, so nepokretne ali nezavestne
- Osebe, ki ne morejo same uravnavati svoje telesne temperature
- Osebe z odprtimi ranami, akutnimi vnetji ali močno dražečo kožo na predelu tretmaja
- Nosečnice
- Osebe z vsajenimi elektronskimi napravami (npr. srčnimi spodbujevalniki)

Osebe s sladkorno boleznijo, kardiovaskularnimi boleznimi, znanimi težavami z ožiljem ali motenim zaznavanjem temperature ter nosečnice se morajo pred uporabo posvetovati z zdravnikom.

Delovno okolje

Naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih v suhem okolju.

Priporočeni okoljski pogoji:

Temperatura shranjevanja: -10 do 40°C

Relativna vlažnost zraka: ≤ 80%

3. Nepravilna uporaba

Vsaka druga uporaba, ki odstopa od predvidenega namena, velja za nepravilno.

Primeri predvidljive napačne uporabe so:

- Uporaba z namenom izgube teže ali oblikovanja telesa
- Uporaba za medicinske ali terapevtske tretmaje

- Uporaba med spanjem
- Uporaba s strani otrok
- Uporaba naprave na prostem
- Uporaba naprave v mokrih ali vlažnih okoljih
- Delovanje v zloženem, upognjenem ali pokritem stanju
- Uporaba na poškodovani, razdraženi ali vnjeti koži

4. Opozorila in varnostni napotki

Splošni varnostni napotki

- Uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora
- Ne uporabljajte med spanjem
- Tekstilnih komponent med uporabo ne zlagajte ali upogibajte
- Ne vstavljajte igel ali ostrih predmetov
- Naprave med delovanjem ne pokrivajte

Električni varnostni napotki

- Priključite samo v pravilno nameščeno vtičnico
- Ne uporabljajte, če je omrežni kabel ali vtič poškodovan
- Omrežnega kabla ne stiskajte ali priščipnite
- Pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja
- V primeru motenj v delovanju ali nenavadne vročine napravo takoj izklopite

Dodatna opozorila

- Ne uporabljajte v kopalnicah, tuših ali vlažnih okoljih
- Naprave ne potaplajte v vodo

Ta sistem ima dvojno zaščito pred previsoko temperaturo: glavno krmiljenje uravnava temperaturne stopnje prek NTC temperaturnih senzorjev, ki so nameščeni v vsaki coni.

Če dejanska temperatura cone preseže nastavljeno vrednost, glavna enota avtomatsko zaustavi gretje, kontrolna lučka te cone pa zasveti zeleno.

Če temperatura cone pade pod vnaprej nastavljeno vrednost, se indikator spremeni v rdečo barvo, kar pomeni, da postopek gretja poteka.

Toleranca temperature je +/- 5 °C.

Kot varovalo pred napakami v delovanju NTC senzorjev ali programske opreme je vsaka grelna cona opremljena z mehanskim termostatom (70°C±5°C). Ta v primeru odpovedi elektronskega krmiljenja samodejno prekine dovod električnega toka, da se prepreči nevarnost pregrevanja

5. Delovanje/Uporaba

Priprava



1. Povežite manšete z ustreznim priključkom na glavni enoti.
2. Pazite na pravilno postavitev vtičev. Kabli so oštevilčeni (glejte rumeno oznako), da ustrezajo posameznim priključkom.






3. Priključite glavno enoto v vtičnico.
4. Vključite omrežno stikalo na zadnji strani glavne enote.



Navodila korak za korakom



1. Napravo zaženite s pritiskom na gumb za vklop/izklop .
2. Izberite želeno cono z gumbom ZONE . Kontrolna lučka ugasne, če je cona izključena, med gretjem sveti rdeče in se spremeni v zeleno, ko je nastavljena temperatura dosežena. Če cona odpove, LED lučka utripa.

Cona 1 = desna roka, Cona 2 = leva roka, Cona 3 = hlače spredaj, Cona 4 = hlače zadaj.

3. Nastavite temperaturo (30-60 °C) z gumboma  +/- . Privzeta temperatura je nastavljena na 42 °C.
4. Nastavite čas (5-95 minut) z gumbomat  +/- ein. Privzeti časovnik je nastavljen na 40 minut.
5. Zaženite uporabo z gumbom .



Po uporabi

- Uporaba se samodejno zaustavi, ko se cikel zaključi.
- Za zaustavitev med uporabo znova pritisnite gumb .
- Po končani uporabi napravo najprej izklopite na zaslonu , nato pa izklopite omrežno stikalo na zadnji strani glavne enote.
- Izvlecite omrežni vtič glavne enote iz vtičnice.

Priporočamo seanso, ki traja 20–40 minut, 3-krat na teden pri maksimalni temperaturi 60 °C. Začnite s krajšimi časi uporabe in trajanje postopoma povečujte.

Temperatura mora biti nastavljena tako, da je uporaba prijetna in ne prevroča. Uporaba nikoli ne sme biti boleča.

Priporočamo:

- Nosite spodnje perilo ali bodite goli, kar pomeni, da napravo uporabljate neposredno na koži.

- Omejite uporabo pri 50–60 °C na 3-krat na teden; pri temperaturah pod 50 °C je možna vsakodnevna uporaba.
- Po vsaki uporabi obrišite notranjost manšet z vlažno krpo in pustite, da se pred shranjevanjem popolnoma posušijo.
- Ne presegajte 30 minut na seanso in naprave nikoli ne uporabljajte čez noč.
- Daljše seanse ne vodijo do boljših rezultatov – za varne in učinkovite rezultate sledite priporočeni uporabi.

6. Tehnični podatki

Izhodna napetost

DC 36 V

Poraba energije

maks. 300 W

Napajanje

220-240 V, 50 Hz

Valovna dolžina

8 µm – 14 µm

Zaščitni razred

Razred II (dvojna izolacija)

Vrsta zaščite

IPX0 (Brez zaščite pred vodo ali vlago)

Materiali (manšete)

100% poliester (PES), vezan s polivinilkloridnimi vlakni (CLF)

Velikost

SL

Navodila za uporabo Infrared Pod Pro, Model PH-2A

Verzija 1.1, Stanje 05/26

Velikost embalaže: 74x48x45 cm

Teža embalaže: 1,45 kg

Neto teža izdelka: 6,78 kg

7. Čiščenje in vzdrževanje

Navodila za čiščenje

- Pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja
- Tekstilne komponente čistite z rahlo vlažno krpo
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev
- Glavno enoto obrišite samo s suho krpo
- Pred ponovno uporabo pustite, da se vse komponente popolnoma posušijo

8. Shranjevanje in transport

- Shranjujte na hladnem in suhem mestu
- Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo
- Kablov ne upogibajte ali stiskajte
- Transportirajte v originalni ali zaščitni embalaži

9. Odpravljanje težav

E0: Preobremenitev → Znižajte temperaturo

E1–E4: Napaka senzorja (Cone 1–4) → Preverite, ali so vse povezave pravilne (manšete & glavna enota)

E5–E8: Kratki stik senzorja (Cone 1–4) → Izklopite napravo in kontaktirajte servis

10. Odstranjevanje

Nemčija

Elektronskih izdelkov ne smete odlagati med nesortirane komunalne odpadke. Namesto tega uporabite razpoložljive sisteme za vračilo in zbiranje. Na ta način lahko vsi prispevamo k ponovni uporabi, recikliranju in predelavi elektronskih izdelkov. Nepravilno odlaganje elektronskih izdelkov ne vodi le do izgube virov (večina električnih naprav vsebuje dragocene surovine, kot so zlato, baker, srebro itd.), temveč zaradi nevarnih snovi, ki jih deloma vsebujejo, ogroža tudi okolje.

ALTERNATIVNO: Z veseljem poskrbimo za odstranitev vaše stare naprave Venen Engel. Preprosto jo pošljite na naslov:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.

Germany






Prosimo, priložite listek s prošnjo za odstranitev.

Druge države

Elektronskih izdelkov ne smete odlagati med nesortirane komunalne odpadke. Namesto tega uporabite razpoložljive sisteme za vračilo in zbiranje. Na ta način lahko vsi prispevamo k ponovni uporabi, recikliranju in predelavi elektronskih izdelkov. Nepravilno odlaganje elektronskih izdelkov ne le da izgublja vire, temveč zaradi nevarnih snovi, ki jih deloma vsebujejo, ogroža tudi okolje.

11. Simboli

Simbol	Pomen
	Izdelek ustreza zadevnima direktivama EU
	Odpadna električna in elektronska oprema. Ne odlagajte med gospodinjske odpadke!
	Pred uporabo preberite navodila
	Proizvajalec
	Izdelano na Kitajskem
IPX0	Vrsta zaščite: Naprava ni zaščitenjena pred vlago ali mokroto!
	Samo za uporabo v zaprtih prostorih
	Ne perite
	Ne likajte
	Ne belite
	Kemično ne čistite
	Hraniti ločeno od ostrih predmetov

	Navodila za odlaganje električnih naprav za Francijo
	Navodila za odlaganje primarne in sekundarne embalaže za Francijo
	Embalaža iz valovite lepenke. Ustrezno odstranite.
	Notranja embalaža iz polietilena. Ustrezno odstranite.
	Serijska številka

12. Garancija

Za kontrolno enoto ponujamo 24-mesečno garancijo. V primeru motenj v delovanju bo morda potrebno napravo vrniti v pregled. Prosimo, pazite, da je transportna škatla oblazinjena, da se preprečijo morebitne poškodbe med transportom. Žal garancijskih zahtevkov za napake, ki so nastale zaradi nepravilnega pošiljanja, ni mogoče uveljavljati.

Garancijski pogoji

Če obstaja zakonska garancijska obveznost, se brezplačno dostavi nadomestni del ali pa ima proizvajalec izbiro, da napravo popravi, ob izključitvi pravice do odstopa od pogodbe ali znižanja kupnine. Če večkratni poskusi popravila spodletijo ali če se tudi nadomestna naprava izkaže za pomanjkljivo po krivdi proizvajalca, je kupec upravičen do odstopa od nakupa ali do zahtevka za znižanje kupnine.

Izključitev garancije

Iz garancije so izključene napake zaradi poškodb, ki so posledica uporabe sile, nepravilnega upravljanja, zunanjih vplivov ali sprememb in popravil, ki so jih

SL

Navodila za uporabo Infrared Pod Pro, Model PH-2A

Verzija 1.1, Stanje 05/26

izvedle tretje osebe, npr. napake zaradi napačno dimenzioniranih ali kratko sklenjenih varovalk ali napake, ki so posledica običajne obrabe.

Pogoji garancije

Garancijski zahtevek obstaja le skupaj z originalnim dokazilom o nakupu (računom). Prosimo, da dokazilo o nakupu hranite na varnem mestu.

Če imate pri uporabi sistema kakršne koli težave ali vprašanja, nas nemudoma kontaktirajte na telefonsko številko +49 (0) 666 174 891 05 ali prek e-pošte na naslov service@venenengel.de.

13. Omejitev odgovornosti

Če imate zdravstvene težave ali ste negotovi, se pred uporabo posvetujte z zdravstvenim strokovnjakom.

Opomba:

Vaš izdelek Venen Engel ni medicinski pripomoček in ni namenjen samozdravljenju. V primeru negotovosti se posvetujte z zdravnikom.

Proizvajalec:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Nemčija

Telefon: + 49 1573 5990084

E-pošta: service@venenengel.de

Spletna stran: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Venen Engel Infrared Pod Pro

NOTA PRELIMINAR

¡Enhorabuena por la compra de este aparato!

¡Disfrutará mucho de su Venen Engel! Si está satisfecho con su Venen Engel, le agradeceríamos mucho su recomendación.

Este manual contiene detalles que el usuario debe tener en cuenta para evitar peligros y utilizar el aparato de forma segura.

Si tiene alguna duda sobre el uso o alguna sugerencia, ¡no dude en ponerse en contacto con nosotros!

Teléfono: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

ANTES DE EMPEZAR

- Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Guarde este manual de instrucciones para poder consultarlo siempre que sea necesario.
- El Venen Engel no debe utilizarse en caso de determinadas condiciones de salud. Por favor, lea atentamente la lista de contraindicaciones.

1. Descripción del producto

El PH-2A es un sistema de funcionamiento eléctrico que genera una agradable sensación de calor a través de elementos calefactores de infrarrojos lejanos integrados (8 μm - 14 μm).

El aparato utiliza componentes calefactores distribuidos uniformemente en las botas (pantalón) y en los manguitos de los brazos para suministrar un calor suave y regulable en las zonas seleccionadas del cuerpo.

La aplicación está destinada a favorecer la relajación y el bienestar general como parte de una rutina de bienestar personal.

El sistema incluye una unidad de control que permite el ajuste individual de la temperatura, el tiempo y las zonas de calor.

Contenido del paquete

- (1) Manguitos de brazos para infrarrojos (2x)
- (2) Bota para piernas para infrarrojos (pantalón)
- (3) Manguitos de cables de conexión \rightarrow unidad principal (4x) (ya fijados a los manguitos)
- (4) Cable de conexión de la unidad de control \rightarrow toma de corriente
- (5) Unidad de control



2. Uso previsto

El aparato genera un calor controlado por infrarrojos lejanos que puede percibirse como profundo y envolvente, proporcionando un efecto térmico uniforme sobre las zonas del cuerpo tratadas. La aplicación puede favorecer la relajación y contribuir a una sensación corporal revitalizante, por lo que es adecuada para un uso regular de bienestar. Este producto no es un producto médico y no está destinado al diagnóstico, tratamiento o prevención de enfermedades.

Usuario destinatario

Este aparato está destinado a:

- Adultos
- Personas capaces de comprender las instrucciones

ES

Manual de instrucciones Infrared Pod Pro, Modelo PH-2A

Versión 1.1 de 05/26

- Usuarios que pueden percibir y regular el calor de forma independiente

Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas solo deben utilizar el aparato bajo supervisión.

El aparato no es adecuado para:

- Niños
- Personas con alteración de la sensibilidad térmica o dolorosa
- Personas que necesitan ayuda, encamadas o inconscientes
- Personas que no pueden regular su propia temperatura corporal
- Personas con heridas abiertas, inflamaciones agudas o piel muy irritada en la zona de tratamiento
- Mujeres embarazadas
- Personas con dispositivos electrónicos implantados (por ejemplo, marcapasos)

Las personas con diabetes, enfermedades cardiovasculares, problemas vasculares conocidos o alteración de la percepción térmica, así como las mujeres embarazadas, deben consultar a un médico antes de su uso.

Entorno de funcionamiento

El aparato está destinado exclusivamente a su uso en interiores, en entornos secos. Condiciones ambientales recomendadas:

Temperatura de almacenamiento: -10 a 40°C

Humedad relativa del aire: : ≤ 80%

3. Uso inadecuado

Cualquier otro uso distinto al previsto se considerará inadecuado. Ejemplos de un uso incorrecto previsible son:

- Uso con el fin de perder peso o moldear el cuerpo

- Uso para tratamientos médicos o terapéuticos
- Uso durante el sueño
- Uso por parte de niños
- Uso del aparato al aire libre
- Uso del aparato en entornos mojados o húmedos
- Funcionamiento en estado plegado, doblado o cubierto
- Aplicación sobre piel lesionada, irritada o inflamada

4. Advertencias e instrucciones de seguridad

Instrucciones generales de seguridad

- Utilizar únicamente como se describe en este manual
- No dejar el aparato sin vigilancia durante su funcionamiento
- No utilizar durante el sueño
- No plegar ni doblar los componentes textiles durante su uso
- No introducir agujas u objetos afilados
- No cubrir el aparato durante su funcionamiento

Instrucciones de seguridad eléctrica

- Conectar únicamente a una toma de corriente correctamente instalada
- No utilizar si el cable de alimentación o el enchufe están dañados
- No aplastar ni aprisionar el cable de alimentación
- Desconectar de la fuente de alimentación antes de la limpieza
- Apagar inmediatamente en caso de mal funcionamiento o calor inusual

Advertencias adicionales

- No utilizar en cuartos de baño, duchas o entornos húmedos
- No sumergir el aparato en agua

Este sistema dispone de una doble protección contra el exceso de temperatura: el control principal regula los niveles de temperatura a través de sensores de temperatura NTC instalados en cada zona.

Si la temperatura real de una zona supera el valor ajustado, la unidad principal detiene automáticamente la calefacción y la luz de control de esa zona se ilumina en verde.

Si la temperatura de la zona desciende por debajo del valor preestablecido, el indicador cambia a rojo para indicar que el proceso de calentamiento está en curso.

La tolerancia de temperatura es de ± 5 °C.

Como sistema de seguridad contra fallos de los sensores NTC o del software, cada zona de calefacción está equipada con un termostato mecánico ($70^{\circ}\text{C}\pm 5^{\circ}\text{C}$). Este interrumpe automáticamente el suministro eléctrico para evitar riesgos de sobrecalentamiento en caso de que el control electrónico falle.

5. Funcionamiento/Aplicación

Preparación

1. Conecte los manguitos al conector correspondiente de la unidad principal.
2. Preste atención a la colocación correcta de los enchufes. Los cables están numerados (ver marca amarilla) para corresponder con los conectores respectivos.





3. Conecte la unidad principal a una toma de corriente.




4. Encienda el interruptor de alimentación situado en la parte posterior de la unidad principal.



Instrucciones paso a paso



1. Inicie el aparato presionando el botón de encendido .
2. Seleccione la zona deseada con el botón ZONE . La luz de control se apaga si se excluye una zona, se ilumina en rojo durante el calentamiento y cambia a verde cuando se alcanza la temperatura ajustada. Si la zona falla, la luz LED parpadea.

Zona 1 = brazo derecho, Zona 2 = brazo izquierdo, Zona 3 = parte

3. Ajuste la temperatura (30-60 °C) con los botones  +/- . La temperatura estándar está ajustada a 42 °C.
4. Ajuste el tiempo (5-95 minutos) con los botones  +/- ein. El temporizador estándar está ajustado a 40 minutos.
5. Inicie la aplicación con el botón .



Después de la aplicación

- La aplicación se detiene automáticamente una vez finalizado el ciclo.
- Para detener la aplicación durante el proceso, pulse de nuevo el botón .
- Una vez finalizada la aplicación, apague primero el aparato en la pantalla , a continuación, el interruptor de alimentación en la parte posterior de la unidad principal.
- Retire el enchufe de la unidad principal de la toma de corriente.

Recomendamos una sesión de 20 a 40 minutos, 3 veces por semana, a una temperatura máxima de 60 °C. Comience con tiempos de aplicación más cortos y aumente la duración gradualmente.

La temperatura debe ajustarse de modo que la aplicación resulte agradable y no demasiado caliente. La aplicación nunca debe ser dolorosa.

Recomendamos:

- Use ropa interior o quédese desnudo, es decir, utilice el aparato directamente sobre la piel.

- Limite el uso a 50–60 °C a 3 veces por semana; a temperaturas inferiores a 50 °C, es posible un uso diario.
- Limpie el interior de los manguitos con un paño húmedo después de cada uso y deje que se sequen por completo antes de guardarlos.
- No exceda los 30 minutos por sesión y nunca utilice el aparato durante toda la noche.
- Las sesiones más largas no conducen a mejores resultados; siga la aplicación recomendada para obtener resultados seguros y eficaces.

6. Datos técnicos

Tensión de salida

DC 36 V

Consumo de energía

máx. 300 W

Fuente de alimentación

220-240 V, 50 Hz

Longitud de onda

8 µm – 14 µm

Clase de protección

Clase II (doble aislamiento)

Grado de protección

IPX0 (Sin protección contra el agua o la humedad)

Materiales (manguitos)

100% Poliéster (PES) aglomerado con fibras de cloruro de polivinilo (CLF)

Tamaño

Tamaño del embalaje: 74x48x45 cm

Peso del embalaje: 1,45 kg

Peso neto del producto: 6,78 kg

7. Limpieza y mantenimiento

Instrucciones de limpieza

- Desconectar de la fuente de alimentación antes de la limpieza
- Limpiar los componentes textiles con un paño ligeramente húmedo
- No utilizar productos de limpieza agresivos
- Limpiar la unidad principal únicamente con un paño seco
- Dejar que todos los componentes se sequen por completo antes de volver a utilizarlos

8. Almacenamiento y transporte

- Almacenar en un lugar fresco y seco
- Proteger de la luz solar directa
- No doblar ni aplastar los cables
- Transportar en el embalaje original o de protección

9. Resolución de problemas

E0: Sobrecarga → Reducir la temperatura

E1–E4: Error del sensor (Zonas 1–4) → Compruebe si todas las conexiones son correctas (manguitos y unidad principal)

E5–E8: Cortocircuito del sensor (Zonas 1–4) → Apagar el aparato y contactar con el servicio técnico

10. Eliminación

Alemania

Los productos electrónicos no deben desecharse junto con los residuos urbanos no seleccionados. En su lugar, utilice los sistemas de devolución y recogida disponibles. De este modo, todos podemos contribuir a la reutilización, el reciclaje y la valorización de los productos electrónicos. La eliminación inadecuada de productos electrónicos no solo provoca un desperdicio de recursos (la mayoría de los aparatos eléctricos contienen valiosas materias primas como oro, cobre, plata, etc.), sino que también pone en peligro el medio ambiente debido a las sustancias peligrosas que contienen en parte.

ALTERNATIVA: Nos encargamos con gusto de la eliminación de su antiguo aparato Venen Engel. Simplemente envíelo a:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.












Germany






Por favor, adjunte una nota con la solicitud de eliminación.

Otros países

Los productos electrónicos no deben desecharse junto con los residuos urbanos no seleccionados. En su lugar, utilice los sistemas de devolución y recogida disponibles. De este modo, todos podemos contribuir a la reutilización, el reciclaje y la valorización de los productos electrónicos. La eliminación inadecuada de productos electrónicos no solo desperdicia recursos, sino que también pone en peligro el medio ambiente debido a las sustancias peligrosas que contienen en parte.

11. Símbolos

Símbolo	Significado
	El producto cumple con las directivas pertinentes de la UE
	Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No eliminar con la basura doméstica!
	Leer las instrucciones antes de usar
	Fabricante
	Fabricado en China
IPX0	Grado de protección: ¡El aparato no está protegido contra el agua o la humedad!
	Solo para uso en interiores
	No lavar
	No planchar
	No blanquear
	No limpiar en seco
	Mantener alejado de objetos afilados

	Instrucciones de eliminación para aparatos eléctricos en Francia
	Instrucciones de eliminación para el embalaje primario y secundario en Francia
	Embalaje de cartón ondulado. Eliminar adecuadamente.
	Embalaje interior de polietileno. Eliminar adecuadamente.
	Número de serie

12. Garantía

Ofrecemos una garantía de 24 meses para la unidad de control. En caso de mal funcionamiento, puede ser necesario devolver el aparato para su inspección. Por favor, asegúrese de que la caja de envío esté acolchada para evitar posibles daños durante el transporte. Lamentablemente, no se aceptarán reclamaciones de garantía por defectos derivados de un envío inadecuado.

Condiciones de garantía

En la medida en que exista una obligación legal de garantía, se suministrará una sustitución gratuita o el fabricante tendrá la opción de reparar el aparato, con exclusión del derecho de rescisión del contrato o de reducción del precio de compra. Si los intentos repetidos de reparación fracasan o si un aparato de sustitución también resulta defectuoso por culpa del fabricante, el cliente tiene derecho a rescindir la compra o a exigir una reducción del precio de compra.

Exclusión de garantía

Quedan excluidos de la garantía los defectos derivados de daños causados por el uso de la fuerza, el manejo inadecuado, influencias externas o modificaciones y trabajos de reparación realizados por terceros, por ejemplo, defectos causados por fusibles de dimensiones incorrectas o cortocircuitados, o defectos atribuibles al desgaste normal.

Términos de la garantía

El derecho a la garantía solo es válido junto con el comprobante de compra original (factura). Por favor, guarde el comprobante de compra en un lugar seguro.

Si tiene problemas o preguntas al utilizar el sistema, no dude en ponerse en contacto con nosotros en el teléfono +49 (0) 666 174 891 05 o por correo electrónico en service@venenengel.de.

13. Exención de responsabilidad

Si tiene problemas de salud o no está seguro, consulte a un profesional médico antes de usar el producto.

Nota:

Su producto Venen Engel no es un dispositivo médico y no está destinado al autotratamiento. En caso de duda, consulte a su médico.

Fabricante:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Alemania

Teléfono: + 49 1573 5990084

E-mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

BRUKSANVISNING

Venen Engel Infrared Pod Pro

INNLEDENDE MERKNAD

Gratulerer med kjøpet av dette apparatet!

Du vil få mye glede av din Venen Engel! Hvis du er fornøyd med din Venen Engel, vil vi sette stor pris på din anbefaling.

Denne bruksanvisningen inneholder detaljer som må tas hensyn til av brukeren for å forhindre farer og bruke apparatet sikkert.

Hvis du har spørsmål om bruken eller forslag, må du ikke nøle med å kontakte oss!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-post: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

FØR DU STARTER

- Vennligst les bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet.
- Ta vare på denne bruksanvisningen slik at du kan lese den igjen ved behov.
- Ved visse helsemessige tilstander må Venen Engel ikke brukes. Vennligst les listen over kontraindikasjoner nøye.

1. Produktbeskrivelse

PH-2A er et elektrisk drevet system som genererer en behagelig varmefølelse gjennom integrerte fjerninfrarøde varmeelementer (8 μm - 14 μm).

Apparatet bruker jevnt distribuerte varmekomponenter i bukse- og armmansjetter for å avgi mild, justerbar varme til utvalgte områder av kroppen.

Anvendelsen er ment å støtte avslapning og generell velvære som en del av en personlig wellness-rutine.

Systemet inkluderer en styreenhet som muliggjør individuell innstilling av temperatur, tid og varmezoner.

Leveringsomfang

(1) Infrarøde armmansjetter (2x)

(2) Infrarød benmansjett (buksemansjett)

(3) Forbindelseskabelmansjetter \rightarrow hovedenhet (4x) (allerede festet til mansjettene)

(4) Forbindelseskabel: styreenhet \rightarrow stikkontakt

(5) Styreenhet



2. Tiltenkt bruk

Apparatet genererer en kontrollert fjerninfrarød varme, som kan oppleves som dyptgående og omsluttende, og som gir en jevn varmeeffekt over de behandlede områdene av kroppen.

Anvendelsen kan støtte avslapning og bidra til en vitaliserende kroppsfølelse, noe som gjør den egnet for regelmessig wellness-bruk.

Dette produktet er ikke et medisinsk utstyr og er ikke ment for diagnostisering, behandling eller forebygging av sykdommer.

Målbruker

Dette apparatet er ment for:

- Voksne

- Personer som er i stand til å forstå instruksjonene
- Brukere som selvstendig kan oppfatte og regulere varme

Personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner bør kun bruke apparatet under tilsyn.

Apparatet er ikke egnet for:

- Barn
- Personer med nedsatt temperatur- eller smertefølelse
- Personer som trenger hjelp, er sengeliggende eller bevisstløse
- Personer som ikke kan regulere sin egen kroppstemperatur
- Personer med åpne sår, akutte betennelser eller sterkt irritert hud i behandlingsområdet
- Gravide kvinner
- Personer med implanterte elektroniske enheter (f.eks. pacemakere)

Personer med diabetes, hjerte- og karsykdommer, kjente karsykdommer eller nedsatt temperaturoppfatning, samt gravide kvinner, bør konsultere lege før bruk.

Driftsmiljø

Apparatet er kun ment for innendørs bruk i tørre omgivelser. Anbefalte omgivelsesbetingelser:

Lagringstemperatur: -10 til 40 °C

Relativ luftfuktighet: ≤ 80%

3. Uriktig bruk

Enhver annen bruk enn den tiltenkte anses som uriktig. Eksempler på forutsigbar misbruk er:

- Bruk med formål om vekttap eller kroppsforming
- Bruk til medisinske eller terapeutiske behandlinger

- Bruk under søvn
- Bruk av barn
- Bruk av apparatet utendørs
- Bruk av apparatet i våte eller fuktige omgivelser
- Drift i foldet, bøyd eller tildekket tilstand
- Anvendelse på skadet, irritert eller betent hud

4. Advarsler og sikkerhetsanvisninger

Generelle sikkerhetsanvisninger

- Må kun brukes som beskrevet i denne håndboken
- Ikke la apparatet stå uten tilsyn under drift
- Må ikke brukes under søvn
- Tekstilkomponentene må ikke foldes eller bøyes under bruk
- Ikke stikk nåler eller skarpe gjenstander inn i apparatet
- Ikke dekk til apparatet under drift

Elektriske sikkerhetsanvisninger

- Må kun kobles til en forskriftsmessig installert stikkontakt
- Må ikke brukes hvis strømkabelen eller støpselet er skadet
- Strømkabelen må ikke klemmes eller presses
- Koble fra strømforsyningen før rengjøring
- Slå av umiddelbart i tilfelle feilfunksjon eller uvanlig varme

Ytterligere advarsler

- Må ikke brukes i baderom, dusjer eller fuktige omgivelser
- Apparatet må ikke senkes i vann

Dette systemet har en dobbel overtemperaturbeskyttelse: Hovedstyringen regulerer temperaturnivåene via NTC-temperatursensorer som er installert i hver sone.

Hvis den faktiske temperaturen i en sone overstiger den innstilte verdien, stopper hovedenheten automatisk oppvarmingen, og kontrollampen for denne sonen lyser grønt.

Hvis sonetemperaturen synker under den forhåndsinnstilte verdien, skifter indikatoren til rødt for å vise at oppvarmingen pågår.

Temperaturløansen er +/- 5 °C.

Som en feilsikring mot feilfunksjon i NTC-sensorene eller programvaren er hver varmesone utstyret med en mekanisk termostat (70°C±5°C). Denne avbryter automatisk strømforsyningen for å unngå risiko for overoppheting dersom den elektroniske styringen skulle svikte.

5. Drift/Anvendelse

Forberedelse



1. Koble mansjettene til den tilsvarende tilkoblingen på hovedenheten.
2. Sørg for at støpslene plasseres riktig. Kablene er nummererte (se gul markering) for å samsvare med de respektive tilkoblingene.






3. Sett hovedenhetens støpsel i en stikkontakt.
4. Slå på strømbryteren på baksiden av hovedenheten.



Trinn-for-trinn-veiledning



1. Start apparatet ved å trykke på tenn/slukk-knappen .
2. Velg ønsket sone med ZONE-knappen . Kontrollampen slukker hvis en sone velges bort, lyser rødt under oppvarming og blir grønn når den innstilte temperaturen er nådd. Hvis sonen svikter, blinker LED-lampen.

Sone 1 = høyre arm, Sone 2 = venstre arm, Sone 3 = bukser forside, Sone 4 = bukser bakside.

3. Innstill temperaturen (30–60 °C) med  +/- . Standardtemperaturen er satt til 42 °C.
4. Innstill tiden (5–95 minutter) med  +/- . Standard-timeren er satt til 40 minutter.
5. Start anvendelsen med .



Etter anvendelsen

- Anvendelsen stopper automatisk etter at syklusen er avsluttet.
- For å stoppe under pågående anvendelse, trykk på  -knappen igjen.
- Etter at du har avsluttet anvendelsen, slå først av apparatet på displayet  og slå deretter av strømbryteren på baksiden av hovedenheten.
- Trekk ut hovedenhetens støpsel fra stikkontakten.

Vi anbefaler en økt på 20–40 minutter, 3 ganger i uken ved en maksimal temperatur på 60 °C. Begynn med kortere anvendelsestider og øk varigheten gradvis.

Temperaturen bør stilles inn slik at anvendelsen føles behagelig og ikke for varm. Anvendelsen må aldri være smertefull.

Vi anbefaler:

- Bruk undertøy eller vær naken, dvs. bruk apparatet direkte på huden.
- Begrens bruken ved 50–60 °C til 3 ganger i uken; ved temperaturer under 50 °C er daglig bruk mulig.

- Tørk av innsiden av mansjettene med en fuktig klut etter hver bruk, og la dem tørke helt før lagring.
- Ikke overskrid 30 minutter per økt, og bruk aldri apparatet over natten.
- Lengre økter fører ikke til bedre resultater – følg den anbefalte anvendelsen for sikre og effektive resultater.

6. Tekniske data

Utgangsspenning

DC 36 V

Effektforbruk

maks. 300 W

Strømforsyning

220-240 V, 50 Hz

Bølgelengde

8 μm – 14 μm

Beskyttelsesklasse

Klasse II (dobbel isolering)

Beskyttelsesgrad

IPX0 (Ingen beskyttelse mot vann eller fuktighet)

Materialer (mansjetter)

100% Polyester (PES) bundet med polyvinylkloridfibre (CLF)

Størrelse

Pakkestørrelse: 74x48x45 cm

Pakkevekt: 1,45 kg

Produktets nettovekt: 6,78 kg

7. Rengjøring og vedlikehold

Rengjøringsanvisninger

- Koble fra strømforsyningen før rengjøring
- Rengjør tekstilkomponenter med en lett fuktig klut
- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler
- Tørk kun av hovedenheten med en tørr klut
- La alle komponenter tørke helt før gjenbruk

8. Lagring og transport

- Oppbevares på et kjølig, tørt sted
- Beskyttes mot direkte sollys
- Kabler må ikke bøyes eller klemmes
- Transporteres i original eller beskyttende emballasje

9. Feilsøking

E0: Overbelastning → Reduser temperaturen

E1–E4: Reduser temperaturen → Kontroller om alle forbindelser er korrekte (mansjetter & hovedenhet)

E5–E8: Sensorkortslutning (Sone 1-4) → Slå av apparatet og kontakt service

10. Kassering

Tyskland

Elektroniske produkter skal ikke kastes sammen med usortert husholdningsavfall. Bruk i stedet de tilgjengelige retur- og innsamlingsystemene. På denne måten kan vi alle bidra til gjenbruk, resirkulering og gjenvinning av elektroniske produkter. Uriktig kassering av elektroniske produkter fører ikke bare til spild av ressurser (de fleste elektriske

apparater inneholder verdifulle råstoffer som gull, kobber, sølv osv.), men bringer også miljøet i fare på grunn av de delvis inneholdte farlige stoffene.

ALTERNATIV: Vi tar oss gjerne av kasseringen av ditt gamle Venen Engel-apparat. Send det ganske enkelt til:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.





Germany










Vennligst vedlegg en lapp med anmodning om kassering.

Andre Land

Elektroniske produkter skal ikke kastes sammen med usortert husholdningsavfall. Bruk i stedet de tilgjengelige retur- og innsamlingsystemene. På denne måten kan vi alle bidra til gjenbruk, resirkulering og gjenvinning av elektroniske produkter. Uriktig kassering av elektroniske produkter kaster ikke bare bort ressurser, men bringer også miljøet i fare på grunn av de delvis inneholdte farlige stoffene.

11. Symboler

Symbol	Betydning
	Produktet oppfyller de relevante EU-direktivene
	EE-avfall. Skal ikke kastes i husholdningsavfallet!
	Les bruksanvisningen før bruk
	Produsent

	Produsert i Kina
IPX0	Beskyttelsesgrad: Apparatet er ikke beskyttet mot væske eller fuktighet!
	Kun til innendørs bruk
	Må ikke vaskes
	Må ikke strykes
	Må ikke blekes
	Må ikke renses kjemisk
	Holdes unna skarpe gjenstander
	Kasseringsanvisninger for elektriske apparater i Frankrike
	Kasseringsanvisninger for primær- og sekundäremballasje i Frankrike
	Emballasje av bølgepapp. Kasserer tilsvarende.
	Innvendig emballasje av polyetylen. Kasserer tilsvarende.
	Serienummer

12. Garanti

Vi tilbyr 24 måneders garanti på styreenheten. I tilfelle feilfunksjon kan det være nødvendig å returnere apparatet til inspeksjon. Sørg vennligst for at forsendeskassen er polstret for å unngå mulige skader under transport. Det kan dessverre ikke gjøres garantikrav gjeldende for mangler som har oppstått som følge av uriktig forsendelse.

Garantibetingelser

I den grad det foreligger en lovbestemt garantiforpliktelse, vil det enten bli levert en erstatning uten kostnad, eller produsenten har valget mellom å reparere apparatet, under utelukkelse av retten til å heve kjøpet eller oppnå avslag i kjøpsprisen. Hvis gjentatte reparasjonsforsøk mislykkes, og hvis et erstatningsapparat likeledes viser seg å være defekt på grunn av produsentens feil, er kunden berettiget til å tre tilbake fra kjøpet eller kreve et avslag i kjøpsprisen.

Garantiunntak

Unntatt fra garantien er mangler som følge av skader forårsaket av maktbruk, uriktig betjening, ytre påvirkninger eller endringer og reparasjonsarbeid utført av tredjepart, f.eks. mangler på grunn av feil dimensjonerte eller kortsluttede sikringer, eller mangler som skyldes normal slitasje.

Betingelser for garantien

Garantikravet gjelder kun i forbindelse med den originale kjøpskvitteringen (faktura). Oppbevar vennligst kjøpskvitteringen på et sikkert sted.

Hvis du har problemer eller spørsmål ved bruk av systemet, er du hjertelig velkommen til å kontakte oss på telefon +49 (0) 666 174 891 05 eller via e-post på service@venenengel.de.

13. Ansvarsfraskrivelse

Hvis du har helseproblemer eller er usikker, bør du konsultere helsepersonell før bruk.

Merk:

Ditt Venen Engel-produkt er ikke et medisinsk utstyr og er ikke ment for selvbehandling. Kontakt legen din hvis du er usikker.

Produsent:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5,

96052 Bamberg,

Tyskland

Telefon: + 49 1573 5990084

E-post: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

KULLANIM KILAVUZU

Venen Engel Infrared Pod Pro

ÖN SÖZ

Bu cihazı satın aldığınız için tebrik ederiz!

Venen Engel ürününüzden çok memnun kalacaksınız! Venen Engel ürününüzden memnun kaldıysanız, bizi tavsiye etmenizden büyük mutluluk duyarız.

Bu kılavuz, tehlikeleri önlemek ve cihazı güvenli bir şekilde kullanmak için kullanıcının dikkat etmesi gereken detayları içermektedir.

Kullanımla ilgili sorularınız veya önerileriniz varsa lütfen bizimle iletişime geçmekten çekinmeyin!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

WhatsApp: +49 1573 5990084

E-posta: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

BAŞLAMADAN ÖNCE

- Cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Gerektiğinde tekrar okuyabilmek için bu kullanım kılavuzunu saklayın.
- Belirli sağlık durumlarında Venen Engel kullanılmamalıdır. Lütfen kontrendikasyonlar (kullanılmaması gereken durumlar) listesini dikkatlice okuyun.

1. Ürün Açıklaması

PH-2A, entegre uzak kızılötesi ısıtma elemanları (8 µm - 14 µm) aracılığıyla hoş bir sıcaklık hissi üreten, elektrikle çalışan bir sistemdir.

Cihaz, vücudun seçilen bölgelerine hafif ve ayarlanabilir ısı sağlamak için pantolon ve kol manşetlerinde eşit olarak dağıtılmış ısıtma bileşenleri kullanır.

Uygulama, kişisel bir wellness rutininin parçası olarak rahatlamayı ve genel refahı desteklemek amacıyla tasarlanmıştır.

Sistem; sıcaklık, zaman ve ısıtma bölgelerinin bireysel olarak ayarlanmasını sağlayan bir kontrol ünitesi içerir.

Teslimat Kapsamı

(1) Kızılötesi Kol Manşetleri (2x)

(2) Kızılötesi Bacak Manşeti (Pantolon)

(3) Bağlantı Kablosu Manşetleri → Ana Ünite (4x) (Manşetlere zaten takılıdır)

(4) Bağlantı Kablosu: Kontrol Ünitesi → Priz

(5) Kontrol Ünitesi



2. Kullanım Amacı

Cihaz, uygulandığı vücut bölgelerinde derinlemesine ve sarmalayıcı olarak algılanabilen kontrollü bir uzak kızılötesi ısı üreterek dengeli bir ısı etkisi sağlar. Uygulama, rahatlamayı destekleyebilir ve canlandırıcı bir vücut hissine katkıda bulunabilir; bu da onu düzenli wellness kullanımı için uygun hale getirir. Bu ürün tıbbi bir cihaz değildir; hastalıkların teşhisi, tedavisi veya önlenmesi için tasarlanmamıştır.

Hedef Kullanıcı

Bu cihaz şu kişiler için tasarlanmıştır:

- Yetişkinler
- Talimatları anlayabilecek durumda olan kişiler
- Isıyı bağımsız olarak algılayabilen ve düzenleyebilen kullanıcılar

Fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler cihazı yalnızca gözetim altında kullanmalıdır.

Cihaz şu kişiler için uygun değildir:

- Çocuklar
- Sıcaklık veya ağrı algısı bozulmuş kişiler
- Yardıma muhtaç, yatağa bağımlı veya bilinci kapalı kişiler
- Vücut sıcaklığını kendi kendine düzenleyemeyen kişiler
- Uygulama bölgesinde açık yarası, akut enfeksiyonu veya ciddi şekilde tahriş olmuş cildi olan kişiler
- Hamile kadınlar
- Vücudunda elektronik implant (örneğin kalp pili) bulunan kişiler

Diyabet, kardiyovasküler hastalıklar, bilinen damar sorunları veya sıcaklık algılama bozukluğu olan kişiler ile hamile kadınlar uygulamadan önce bir hekime danışmalıdır.

Çalışma Ortamı

Cihaz yalnızca kuru ortamlarda ve iç mekanlarda kullanım için tasarlanmıştır.

Önerilen ortam koşulları:

Depolama Sıcaklığı: -10 ila 40 °C

Bağıl Nem: ≤ 80%

3. Amacı Dışında Kullanım

Kullanım amacına uygun olmayan her türlü kullanım, usulsüz/yanlış kullanım olarak kabul edilir. Öngörülebilir hatalı kullanım örnekleri şunlardır:

- Kilo verme veya vücut şekillendirme amacıyla kullanım
- Tıbbi veya terapötik tedaviler için kullanım
- Uyku sırasında kullanım
- Çocuklar tarafından kullanım

- Cihazın açık havada kullanılması
- Cihazın ıslak veya nemli ortamlarda kullanılması
- Katlanmış, bükülmüş veya üzeri kapatılmış durumda çalıştırılması
- Yaralı, tahriş olmuş veya iltihaplı cilt üzerinde uygulama yapılması

4. Uyarılar ve Güvenlik Talimatları

Genel Güvenlik Talimatları

- Yalnızca bu kılavuzda açıklanan şekilde kullanın
- Çalışma sırasında cihazı gözetimsiz bırakmayın
- Uyku sırasında kullanmayın
- Kullanım sırasında tekstil bileşenlerini katlamayın veya bükmeyin
- Cihaza iğne veya keskin nesnelere batırmayın
- Çalışma sırasında cihazın üzerini kapatmayın

Elektriksel Güvenlik Talimatları

- Yalnızca düzgün şekilde kurulmuş bir prize takın
- Elektrik kablosu veya fişi hasarlıysa kullanmayın
- Elektrik kablosunu ezmeyin veya sıkıştırmayın
- Temizlemeden önce güç kaynağından ayırın
- Arıza veya anormal ısı durumunda cihazı derhal kapatın

Ek Uyarılar

- Banyolarda, duşlarda veya nemli ortamlarda kullanmayın
- Cihazı suya batırmayın

Bu sistem çift katmanlı bir aşırı sıcaklık korumasına sahiptir: Ana kontrolör, her bölgeye monte edilmiş olan NTC sıcaklık sensörleri aracılığıyla sıcaklık seviyelerini düzenler.

Bir bölgenin gerçek sıcaklığı ayarlanan değeri aşarsa, ana ünite ısıtmayı otomatik olarak durdurur ve o bölgenin kontrol lambası yeşil yanar.

Bölge sıcaklığı önceden ayarlanan değer altına düştüğünde, gösterge kırmızıya dönerek ısıtma işleminin devam ettiğini gösterir.

Sıcaklık toleransı +/- 5 °C'dir.

NTC sensörlerinin veya yazılımın arızalanmasına karşı bir güvenlik önlemi (arıza emniyeti) olarak, her ısıtma bölgesi mekanik bir termostat (70°C±5°C) ile donatılmıştır. Bu termostat, elektronik kontrolün devre dışı kalması durumunda aşırı ısınma risklerini önlemek için güç kaynağını otomatik olarak keser.

5. Çalıştırma/Uygulama

Hazırlık



1. Manşetleri ana üniteye ilgili bağlantı noktasına bağlayın.
2. Fişlerin doğru konumlandırılmasına dikkat edin. Kablolar, ilgili bağlantı noktalarına karşılık gelecek şekilde numaralandırılmıştır (sarı işaretlere bakınız).






3. Ana üniteyi bir prize takın.
4. Ana ünitenin arkasındaki güç anahtarını açın.



Adım Adım Kullanım Talimatı


1. Cihazı açma/kapama düğmesine  basarak başlatın.
2. ZONE  düğmesi ile istediğiniz bölgeyi seçin. Bir bölge devre dışı bırakıldığında kontrol lambası söner, ısıtma sırasında kırmızı yanar ve ayarlanan sıcaklığa ulaşıldığında yeşile döner. Bölgede bir arıza oluşursa LED ışığı yanıp söner.


Bölge 1 = Sağ kol, Bölge 2 = Sol kol, Bölge 3 = Pantolon ön yüzü, Bölge 4 = Pantolon arka yüzü.

3.  +/- düğmelerini kullanarak sıcaklığı (30-60 °C) ayarlayın. Varsayılan sıcaklık 42 °C'ye ayarlanmıştır.
4.  +/- düğmelerini kullanarak süreyi (5-95 dakika) ayarlayın. Varsayılan zamanlayıcı 40 dakikaya ayarlanmıştır.
5. Uygulamayı  düğmesi ile başlatın.



Uygulamadan Sonra

- Döngü tamamlandıktan sonra uygulama otomatik olarak durur.
- Uygulama sırasında durdurmak için  düğmesine tekrar basın.

- Uygulamayı bitirdikten sonra, cihazı önce ekrandan  kapatın, ardından ana ünitenin arkasındaki güç anahtarını kapatın.
- Ana ünitenin elektrik fişini prizden çekin

Maksimum 60 °C sıcaklıkta, haftada 3 kez, 20-40 dakikalık bir seans önermekteyiz. Daha kısa uygulama süreleriyle başlayın ve süreyi kademeli olarak artırın.

Sıcaklık, uygulama rahat hissettirecek ve çok sıcak olmayacak şekilde ayarlanmalıdır. Uygulama asla acı verici olmamalıdır.

Önerilerimiz:

- İç çamaşırını giyin veya çıplak olun, yani cihazı doğrudan cilt üzerinde kullanın.
- 50–60 °C'deki kullanımı haftada 3 kez ile sınırlayın; 50 °C'nin altındaki sıcaklıklarda günlük kullanım mümkündür.
- Her kullanımdan sonra manşetlerin içini nemli bir bezle silin ve saklamadan önce tamamen kurumasını bekleyin.
- Seans başına 30 dakikayı aşmayın ve cihazı asla gece boyunca (uyurken) kullanmayın.
- Daha uzun seanslar daha iyi sonuçlar doğurmaz; güvenli ve etkili sonuçlar için önerilen uygulama talimatlarına uyunuz.

6. Teknik Veriler

Çıkış Voltajı

DC 36 V

Güç Tüketimi

maks. 300 W

Güç Kaynağı

220-240 V, 50 Hz

TR

Versiyon 1.1, 05/26 itibarıyla

Kullanım Kılavuzu Infrared Pod Pro, Model PH-2A

Dalga Boyu

8 µm – 14 µm

Koruma Sınıfı

Sınıf II (Çift yalıtım)

Koruma Türü

IPX0 (Suya veya neme karşı koruma yok)

Malzemeler (Manşetler)

%100 Polivinil klorür lifleri (CLF) ile birleştirilmiş Polyester (PES)

Boyut

Ambalaj boyutu: 74x48x45 cm

Ambalaj ağırlığı: 1,45 kg

Ürün net ağırlığı: 6,78 kg

7. Temizlik ve Bakım

Temizlik Talimatları

- Temizlemeden önce güç kaynağından ayırın
- Tekstil bileşenlerini hafif nemli bir bezle temizleyin
- Agresif temizlik maddeleri kullanmayın
- Ana üniteyi yalnızca kuru bir bezle silin
- Tekrar kullanmadan önce tüm bileşenlerin tamamen kurummasını bekleyin

8. Saklama ve Taşıma

- Serin ve kuru bir yerde saklayın
- Doğrudan güneş ışığından koruyun

- Kabloları bükmeyin veya ezmeyin
- Orijinal veya koruyucu ambalajında taşıyın

9. Hata Giderme

E0: Aşırı Yük → Sıcaklığı azaltın

E1–E4: Sensör Hatası (Bölge 1–4) → Tüm bağlantıların doğru olup olmadığını kontrol edin (Manşetler & Ana Ünite)

E5–E8: Sensör Kısa Devresi (Bölge 1–4) → Cihazı kapatın ve servisle iletişime geçin

10. Bertaraf Etme

Almanya

Elektronik ürünler ayrıştırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Bunun yerine mevcut iade ve toplama sistemlerini kullanın. Bu şekilde hepimiz elektronik ürünlerin yeniden kullanımına, geri dönüşümüne ve geri kazanımına katkıda bulunabiliriz. Elektronik ürünlerin uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi, yalnızca kaynakların israfına yol açmakla kalmaz (çoğu elektrikli cihaz altın, bakır, gümüş vb. gibi değerli hammaddeler içerir), aynı zamanda kısmen içerdikleri tehlikeli maddeler nedeniyle çevreye de zarar verir.

ALTERNATİF: Eski Venen Engel cihazınızın bertaraf edilmesini üstlenmekten memnuniyet duyarız. Cihazı şu adrese göndermeniz yeterlidir:

Wellcosan GmbH

Bellinger Tor 16a

36396 Steinau a. d. Str.




Germany


Lütfen içerisine bertaraf etme talebini içeren bir not ekleyin.

Diğer Ülkeler

Elektronik ürünler ayrıştırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Bunun yerine mevcut iade ve toplama sistemlerini kullanın. Bu şekilde hepimiz elektronik ürünlerin yeniden kullanımına, geri dönüşümüne ve geri kazanımına katkıda bulunabiliriz. Elektronik ürünlerin uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sadece kaynakları israf etmekle kalmaz, aynı zamanda kısmen içerdikleri tehlikeli maddeler nedeniyle çevreye de zarar verir.

11. Semboller

Sembol	Anlamı
	Ürün ilgili AB direktiflerine uygundur
	Atık elektrikli ve elektronik ekipman. Evsel atıklarla birlikte atmayın!
	Kullanmadan önce talimatları okuyun
	Üretici
	Çin Malı
IPX0	Koruma türü: Cihaz neme veya ıslaklığa karşı korunmamıştır!
	Sadece iç mekanlarda kullanın
	Yıkamayın
	Ütülemeyin
	Çamaşır suyu kullanmayın

	Kuru temizleme yapmayın
	Keskin nesnelere uzak tutun
	Fransa için elektrikli cihazlar bertaraf talimatları
	Fransa için birincil ve ikincil ambalaj bertaraf talimatları
	Oluklu mukavva ambalaj. Uygun şekilde bertaraf edin.
	Polietilen iç ambalaj. Uygun şekilde bertaraf edin.
	Seri Numarası

12. Garanti

Kontrol ünitesi için 24 aylık bir garanti sunuyoruz. Bir arıza durumunda, cihazın incelenmek üzere iade edilmesi gerekebilir. Nakliye sırasında olası hasarları önlemek için lütfen gönderim kutusunun koruyucu malzeme ile desteklendiğinden emin olun. Maalesef, hatalı gönderimden kaynaklanan hasarlar için garanti talebinde bulunulamaz.

Garanti Koşulları

Yasal bir garanti yükümlülüğü olduğu sürece, ücretsiz olarak bir ikame ürün teslim edilir veya üretici, sözleşmeden çekilme veya satın alma fiyatında indirim hakkı hariç kalmak üzere, cihazı onarma seçeneğine sahiptir. Tekrarlanan onarım girişimleri başarısız olursa veya ikame cihaz da üreticinin hatası nedeniyle kusurlu çıkarsa, müşteri satın alma işleminden vazgeçme veya satın alma fiyatında indirim talep etme hakkına sahiptir.

Garanti Dışı Durumlar

Güç kullanımı, yanlış kullanım, harici etkiler veya üçüncü şahıslar tarafından yapılan değişiklikler ve onarım çalışmalarından kaynaklanan hasarlar (örneğin yanlış boyutlandırılmış veya kısa devre yapmış sigortalardan kaynaklanan kusurlar) veya normal aşınma ve yıpranmaya bağlı kusurlar garanti kapsamı dışındadır.

Garanti Şartları

Garanti talebi yalnızca orijinal satın alma belgesi (fatura) ile birlikte geçerlidir. Lütfen satın alma belgenizi güvenli bir yerde saklayın.

Sistemi kullanırken herhangi bir sorunla karşılaşırsanız veya sorunuz olursa, lütfen bizimle +49 (0) 666 174 891 05 numaralı telefondan veya service@venenengel.de adresinden e-posta yoluyla iletişime geçmekten çekinmeyin.

13. Sorumluluk reddi

Herhangi bir sağlık sorununuz varsa veya emin değilseniz, lütfen kullanmadan önce bir sağlık uzmanına danışın.

Not:

Venen Engel ürününüz tıbbi bir cihaz değildir ve kendi kendine tedavi amaçlı kullanılmaz. Tereddüt halinde lütfen doktorunuza danışın.

Üretici:

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börsting 5,

96052 Bamberg,

Almanya

Telefon: + 49 1573 5990084

TR

Versiyon 1.1, 05/26 itibarıyla

Kullanım Kılavuzu Infrared Pod Pro, Model PH-2A

E-posta: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026